

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

22 października 2004 r., nr 43 (707) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

ZATRZYMANO BANDYTÓW

Miesiąc po bandyckim napadzie na dwóch młodych ludzi w os. Kalinowym policja zatrzymała kilkunastu pseudokibiców jednego z krakowskich klubów sportowych, podejrzanych o usiłowanie zabójstwa i pobicie. Ośmiu z nich zostało tymczasowo aresztowanych. Pierwszymi z zatrzymanych byli: 20-letni Dawid W. i 19-letni Dawid K. 20-letniemu Dawidowi przedstawiono zarzut usiłowania zbrodni. 19-letniemu zarzut udziału w bójce i pobiciu z udziałem niebezpiecznego narzędzia.

Jak ustaliła policja, obaj młodzieńcy byli już wcześniej karani za pobicia. Są uczniami szkół zaocznych. Jeden zdobywa wiedzę w technikum, drugi w liceum. Pozostałym sześciu zatrzymanym przedstawiono zarzut udziału w bójce i pobiciu z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Za usiłowanie zabójstwa grozi kara pozbawienia wolności od 8 lat wzwyż.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Bardzo dobry **KREDYT GOTÓWKOWY** w PKO Banku Polskim SA Szczegóły na str. 19

Avita Polskie Sklepy Spożywcze
Codzienne zakupy w niskich cenach

NOWY SKLEP
os. Albertyńskie 29a
(dawny budynek piekarni)

Zapraszamy codziennie:
pn.-sb. 6.30-21.30
nd. 9.00-18.00

15 000 Produktów

Mapka orientacyjna

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaszt. widoczn.)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor 9-21

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl

- ✓ Baleron gotowany 1 kg - 13,99
- ✓ Szynka wiejska 1 kg - 15,39
- ✓ Pasztet podlaski „Drosed” 195 g - 1,89
- ✓ Groszek kons. „Bonduelle” 540 g - 2,30
- ✓ Piwo „Hamaś” 0,5 l but. - 1,55

DOSTAWA GRATIS!

RADIO TAXI PARTNER
96-88
DZIEDZINIA, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-88-88

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (012) 642-24-24, 425-77-00, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-908 Kraków, os. Młodości 8

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a,
tel. centrali
648-01-16

ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY

☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB
W CENACH PROMOCYJNYCH

☐ WSZYSTKIE TOWARY
W NISKICH CENACH

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

Lasek Akacyjny w Mistrzejowicach zachował swoją urodę!

NIE PANIKUJJCIE!



Poaustriacki artyleryjski fort w Batowicach ma już swoją należną mu z racji wieku legendę. Niszcząc schowany w jarze wśród wiekowych drzew mistrzejowickiego wzgórza. Zachował swoją urodę, którą jakby jeszcze podkreślają wyrosłe na jego stropie akacje. Ale nie o planach zagospodarowania tego fortu dziś będzie mowa, a o drzewach. Mieszkający w Mistrzejowicach mówią, że są przesuwani do Batowic przez, jak mi powiedziano obowiązkowe przecinki i wycinki drzew w osiedlach. Chcący zatrzymać urodę fortu zaalarmowali „Głos”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

UWAGA! BĘDZIE UJĘCIE...

Wszyscy ci, którzy zjawili się w poniedziałkowy rano (18 bm.) w budynku dyrektorskim krakowskiego oddziału ISPAT Polska Stal S.A., zobaczyli na dziedzińcu duże samochody włoskiej ekipy filmowej. Włosi kręcą od miesiąca w Krakowie i okolicach dwuczęściowy film telewizyjny o Karolu Wojtyła, zanim został wybrany na papieża. We wrześniu filmowcy pracowali już na wielkim piecu nr 5, obok siłowni i kokosowni, a teraz planem filmowym stały się wnętrza budynku „Z”. Piszemy o tym na str. 5.

PODGRZEWANY MARKETING

Marketing pojmuję jako uczciwe proponowanie swoich usług, a nie „nabijanie w butelkę”, jak to zdarzyło się w tym przypadku – mówi Mieczysław P. (imię i nazwisko do wiadomości Redakcji). – Opiszcie to ku przestrodze innych.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

TANIE ZNICZE
Superpromocja !!!
Przy zakupie zniczy za kwotę powyżej 60 PLN paczka wkładów (12 szt.) GRATIS !!!

KSIEGARNIA
os. Stalowe 5
wejście obok Veritasu
tel.: 644 23 51

KSIEGARNIA
przy ul. Kocmyrzowskiej
na terenie XI L. O.
obok PLACU BIENIJCZYCE
tel.: 644 12 02

SKLEP
Wszystko po 4 zł i taniej

os. Willowe 29
obok Poczty
Tel.: 643 39 19

os. Sportowe 26
po byłym Supersamie
tel.: 643 39 40

KSIEGARNIA
ul. DIETLA 71
róg Dietla i Brzozowej
tel.: 421 01 18

KSIEGARNIA
ul. LUBELSKA 31
wejście od ul. Prądnickiej
tel.: 633 59 55

KSIEGARNIA
Przejście podziemne
pod Rondem Czyżyńskim
pawilon 13
tel.: 686 15 02

KSIEGARNIA
pawilon 27
tel.: 686 14 84

AS
Księgarnia SZKOLNA

SUPER TANIE WKŁADY DO ZNICZY

10 URODZINY! TAXI BARBAKAN

→ otrzymujesz karnet
→ jedziesz 10 razy
→ następna jazda o 10 zł taniej
→ informacje u taksówkarzy

96-61

POLIGRAFIA
os. Handlowe 7
tel./fax: 644-09-72

POLECA:

- ✓ KSERO FORMAT OD A4 DO A0
- ✓ KSERO KOLOR
- ✓ RISO
- ✓ LAMINOWANIE
- ✓ ZAPROSZENIA I WIZYTÓWKI
- ✓ OPRAWA KANAŁOWA
- ✓ BINDOWANIE
- ✓ DRAK OFFSETOWY

KUPON upoważnia do **15% rabatu**

CENTRALNE OGRZEWANIE

Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo

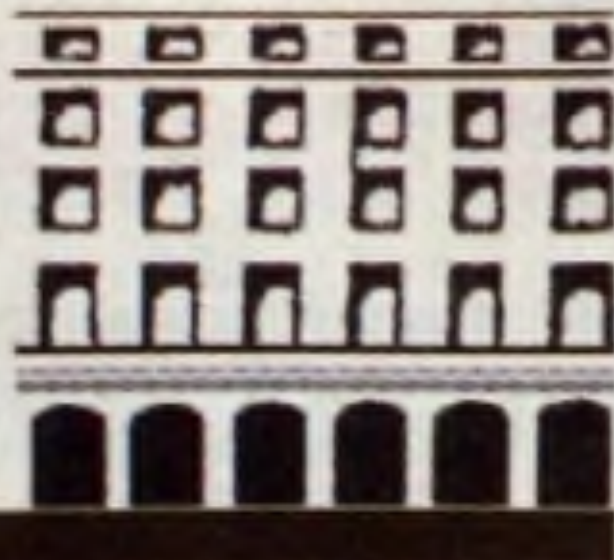
PROMOCJA!
ULRICH FUTURA
19 kW
z pominięciem kosztów instalacji
było 3000 zł
teraz tylko 317 zł

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty • karty kredytowe • leasing

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

Po ulicach Nowej Huty jeździ autobus dowożący klientów do hipermarketu „Geant” obsługiwany przez PKS. Na bocznej ścianie autobusu znajduje się duży napis placówki z podaniem adresu ul. B. Komorowskiego. Przypominamy, że pełne imię i nazwisko dowódcy Powstania Warszawskiego brzmi Tadeusz Bór-Komorowski. (P)

Z redakcyjnego dyżuru

WSTYD I HAŃBA

19 października na redakcyjny dyżur przyszedł mieszkaniec Nowej Huty, który opowiedział nam o zachowaniu pracujących w oddziale, który w nazwie ma ratunkowy, a siedzibę przy szpitalu im. Żeromskiego.

Mam nadeśnienie. 16 października, w sobotę rano bardzo źle się poczułem. Poszedłem do szpitala im. Żeromskiego na Oddział Ratownictwa z prośbą o zmierzenie ciśnienia tętniczego. Byłem tam, jak sprawdziłem na zegarku, o godz. 9.30. Pani urzędująca przy biurku, po lewej stronie od wejścia (po prawej jest ambulatorium), być może rejestratorka, powiedziała mi, że nie wykonają mi tam żadnego badania, mimo, że pokazałem książeczkę zdrowia, w której lekarz takie badania mi zalecił. Powiedziała mi, że muszę iść do swojej przychodni rejonowej i nawet podała mi jej adres – os. Jagiellońskie. Zdenerwowałem się. Wsiadłem do taksówki i pojechałem do swojej przychodni. Tam zmierzono mi ciśnienie i zaaplikowano leki.

Biorę je i czuję się lepiej. Na tyle dobrze, że przyszedłem dziś do was żebyście napisali, że jest to wstyd i hańba, że tak się traktuje chorego człowieka na pogotowiu. Tak traktują nas ludzie w bieli. To gorzej niżby pani upadła na chodniku i nikt nie udzielił pani pomocy. Choć tam być może znaleźliby się ludzie życzliwsi niż na pogotowiu.

Leonard Niwiński

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

- mgr inż. Jerzy GIBCYŃSKI, lat 72
- Michał GNIEWEK, lat 64
- Ludwika HUPTYSIOWSKA, lat 87
- Czesław KUJAWSKI, lat 80
- Henryk OCIECZEK, lat 77
- Grażyna OLEJARCZYK, lat 56
- Artur OLSZOWY, lat 36
- Bronisław PIETRZAK, lat 66
- Jadwiga SADOWSKA, lat 77

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

KONIEC REMONTU



Gdy pod koniec ub. tygodnia wykonaliśmy zdjęcia trwały ostatnie prace malarskie i porządkowe na remontowanym odcinku ul. Dobrego Pasterza.

W sobotę (16 bm) znikły znaki objazdu i autobusy komunikacji miejskiej wróciły na tym odcinku na starą trasę. Ulicę otwarto dla wszystkich pojazdów. Choć termin zakończenia prac był przewidziany na koniec listopada br. to wykonawca robót zakończył je znacznie wcześniej. – Przewidywany na ten rok zakres prac na jakie została z miastem podpisana umowa – w zakresie od ronda Barei do wjazdu do Multikina został wykonany – zapewnia Norbert Robak rzecznik prasowy Zarządu Dróg i Komunikacji UMK.

Prace prowadzono na odcinku niemal 700 metrów: wymieniając nawierzchnię, wykonując kanalizację deszczową

i przebudowę sieci m.in. gazowej i elektrycznej oraz częściowo kanalizacji sanitarnej. Wykonano też przebudowę sygnalizacji świetlnej przy rondzie Barei i wyrysowano pasy na jezdni. W ten sposób jezdnie ulicy Dobrego Pasterza ma teraz szerokość 7 metrów, i poszerzenia ze zjazdami w stronę Multikina, Geanta (w rejonie skrzyżowań). Wzdłuż wyremontowanego odcinka po obu stronach ułożono chodniki, przebudowano oświetlenie nad drogą i wykonano fragment ścieżki rowerowej (na długości 680 metrów).

Szkoda, że prace nie objęły całości ulicy. Na pozostałym około 200-metrowym odcinku jezdnie także wymaga przebudowy, a już konieczne byłoby chodniki. Przydałaby się również przebudowa przystanku MPK na wysokości ul. Oświecenia.

(kl)

SŁUPKI (NIE)BEZPIECZEŃSTWA



Wreszcie za sprawą Rady Dzielnicy zostało przebudowane odpowiednio oznakowane przejście pomiędzy osiedlami Kombatantów i Kalinowym. Niestety, słupki znakujące wysepkę dla pieszych zapewniającą im bezpieczeństwo często są przewracane. Nie wiemy, czy to za sprawą wandalii czy samochodów?

Przewrócone oznakowanie przejść dla pieszych to problem nie tylko tego miejsca. W całym Krakowie to problem nagminny. Może przydałby się

taki latający patrol służb drogowych, kontrolujący ustawienie słupków. Bezpieczniejsze przejście dla pieszych to nie wszystko. Nasi Czytelnicy, mieszkańcy os. Kombatantów, mają powody do zadowolenia z wreszcie utwardzonego parkingu od strony jezdni ul. Łowińskiego, wzdłuż jezdni ul. Okulickiego od strony os. Kombatantów. Niestety, prace objęły tylko część dawnego dzikiego parkingu. Za przystankiem pozostały nierówności i doły, niezbyt bezpieczne.

(l)

AKCJA „PLAC CENTRALNY” TRWA!

Radni Miasta Krakowa Maciej Twaróg i Sławomir Pietrzyk dziękują wszystkim mieszkańcom Nowej Huty za złożenie podpisów w ubiegły piątek. Bez względu na środowe wyniki głosowania w sprawie uchwały zbieramy podpisy nadal. Kolejna akcja już w piątek i sobotę.

W piątek: od 12 do 18 na placu Centralnym przy księgarni SKARB-NICA, przy Filatelistyce i b. Modzie Polskiej, na skrzyżowaniu B1 – os.

Szkolne i os. Hutnicze. W sobotę od rana do 14 – przy placu Bieńczyckim i przy wejściu na Tomex. Liczymy na jak największą liczbę podpisów nowohucian, tak aby to one były skutecznym naciskiem na Radę Miasta Krakowa w sprawie absurdalnej decyzji o zmianie nazwy placu Centralnego. Niech plac Centralny pozostanie Placem Centralnym! Z tradycją się nie wajuje! Tradycję się szanuje!

(mp)

DRZWI I OKNA

NAJWIĘKSZY WYBÓR
NAJNIŻSZE CENY
NAJKRÓTSZE TERMINY

SYSTEM RATALNY 0%
PROMOCJA 10, 15, 20*

GEOPOL, STALPOL, WŁOCCZEW, Agmar, PEL-IZOBE, GERDA, PSB, ZILMEX

centrumstolarzik@zilmex.com.pl
Kraków, ul. Makuszyńskiego 22, tel. 644 72 43, tel./fax 644 77 82

JUNKERS VAILLANT

ARISTON BERETTA TERMET

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ ◆ TRANSPORT ◆ RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19. 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizze Hut) NAJNIŻSZE CENY

NAPRAWY
KONSERWACJE

Firma Handlowa

OPAKOWANIA I AGD

os. 2 Pułku Lotniczego (paw. 1)
tel. 642-84-70
tel./fax 649-21-96

Gwiazda, MOTYL, GARDIA DO NADZIEI

www.gwiazda.vel.pl

KRAKOWSKIM TARGIEM
-30%*
*tylko do 30.10.2004

WIELKA PREMIERA NA RYNKU!
SUPER OFERTA 2004/2005 a w niej:

- ergonomiczny próg balkonowy WIN-STEP – nowość w Polsce
- system balkonowy WIN-CLICK
- uszczelka w kolorze brązu

OKNA z Krakowa

Najczęściej polecane okna...

KRAKÓW
os. Albertyńskie 21b
tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20
tel. 641 14 93

OKNOPLAST
KRAKÓW

0 801 14 00 00
www.oknoplast.com.pl

*szczegóły w salonach sprzedaży

TRAS OKNA SA NOWOCZESNE OKNA
PCW, DREWNIANE

RABATY ▶ rolety
▶ serwis okien PCV

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

NOWA HUTA W SERCU KAROLA WOJTYŁY

Parafia św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 zaprasza do udziału w dyskusji panelowej nt. „Nowa Huta w sercu Karola Wojtyły”. W trakcie spotkania zaprezentowany zostanie wkład krakowskiego biskupa i kardynała, a następnie papieża Jana Pawła II w ukształtowanie nowohuckiego społeczeństwa i lokalnego Kościoła. W dyskusji udział wezmą ks. Władysław Palmowski (duszpasterz w Arce Pana w stanie wojennym), ks. dr Dariusz Raś (dyrektor krakowskiego Radia Plus), dr Wojciech Kęder i dr Jan Franczyk (redaktor naczelny „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”). Spotkanie odbędzie się w najbliższą niedzielę, 24 października o godz. 17.00 w parafialnej auli. (j)

SPOTKANIE Z DARIUSZEM MICHALCZEWSKIM

W czwartek, 21 października br. o godz. 18.00 w Teatrze Ludowym rozpocznie się spotkanie znanego boksera Dariusza Michalczewskiego z młodzieżą, zatytułowane „Lewym na prostą”. Spotkanie poprowadzi dyrektor teatru Jerzy Fedorowicz. (f)

JUBILEUSZ 20-LECIA „MAŁYCH HAMERNIKÓW”

Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy” serdecznie zaprasza na koncert z okazji XX rocznicy jego powstania. Koncertowi w dniu 6.11.2004 r. o godz. 18.00 w sali estradowej NCK (al. Jana Pawła II 232) będą towarzyszyć inne wydarzenia: msza św. 24.10 br. o godz. 13.00 w kościele pw. św. Brata Alberta, os. Dywizjonu 303 w intencji zespołu, a także wystawa dotycząca jego historii (także w NCK) oraz Jubileuszowa Wystawa Trofeów Artystycznych. Złot członków zespołu (taśmotka i wideoteka) w dniu koncertu od godz. 14.00 (NCK p.113). (mp)

45 LAT ZESPOŁU SZKÓŁ ZAWODOWYCH „BUDOSTAL”

W środę, 13 października w Zespole Szkół Zawodowych „Budostal” bardzo uroczysto świętowano Dzień Edukacji Narodowej. Uroczystość połączona była ze ślubowaniem uczniów klas pierwszych i obchodami 45-lecia istnienia tej placówki. W wypełnionej sali gimnastycznej dyrektor szkoły mgr inż. Halina Mikołajek powitała wszystkich przybyłych, a wśród nich emerytowanych pedagogów i byłych dyrektorów mgr. Stanisława Wójcika i mgr. Jerzego Skrzeczyńskiego. Mówiąc o dziejach szkoły, przypomniała, że 5 stycznia 1959 r. w ramach ówczesnego Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina (protoplasty Zjednoczenia Budownictwa Przemysłowego „Budostal”) powołano Zasadniczą Szkołę Budowlaną mającą kształcić kadry przyszłych budowniczych. Początki były trudne – szkoła i internat mieściły się w hotelach robotniczych w Pleszowie, w osławionym „Meksyku”. W roku 1966 za dyrekcji Stanisława Wójcika zbudowano szkołę i internat na os. Kościuszkowskim.



Uczniowie pierwszych klas złożyli ślubowanie.

Od 1992 r. organem prowadzącym placówkę jest Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych „Budostal”. Dyrektorami szkoły byli kolejno: Bronisław Feigl, Stefan Federowicz, Stanisław Wójcik, Bogusław Andrzej-

jak. Eugeniusz Borowiec, Jerzy Skrzeczyński, a obecnie – Halina Mikołajek. Szkoła kształci dziś 500 uczniów w 17 oddziałach, w zawodach budowlanych i handlowych, w systemie dziennym, wieczorowym i zaocznym. S.W. Fot.: Stanisław Wójcik

W SALEZJAŃSKIEJ SZKOLE PODSTAWOWEJ

„Wychować dobrych chrześcijan i uczciwych obywateli” – te słowa św. Jana Bosko stały się myślą przewodnią tegorocznego Dnia Edukacji Narodowej w Publicznej Szkole Podstawowej Sióstr Salezjanek na os. Kościuszkowskim 7, obchodzonego w czwartek 14 października. Uroczystość rozpoczęła Mszą św. w kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 odprawioną przez ks. kard. Franciszka Macharskiego. Dalsze uroczystości odbyły się w budynku szkoły, gdzie ks. pralat Jan Bielański poświęcił szkolne sale i pracownie naukowe. Dyrektor szkoły s. Leokadia Wojciechowska poinformowała zaproszonych przedstawicieli władz Krakowa i nowohuckich dzielnic, a także licznie zebranych uczniów i ich rodziców, że Salezjańska Szkoła Podstawowa rozpoczęła działalność 1 września bieżącego roku – w miejscu dawnej Szkoły Podstawowej nr 143, która w ramach reorganizacji placówek oświatowych została zlikwidowana. Dodała też, że informacja o nowej szkole dotarła do Watykanu, skąd Ojciec Święty



W nowej szkole ksiądz Jan Bielański poświęcił sale i pracownie dydaktyczne.

Jan Paweł II nadesłał swoje błogosławieństwo. Obecnie w szkole w 12 oddziałach uczy się 275 uczniów pod opieką 22 nauczycieli i 9 pracowników admini-

stracji. Patronką szkoły jest bł. Laura Vicuna, beatyfikowana przez papieża 3 września 1988 r. S.W. Fot.: Stanisław Wójcik

Uczniowie otrzymali krawaty z tarczą szkoły

UROCZYSTE ŚLUBOWANIE PIERWSZOKLASISTÓW

W niektórych podstawowych szkołach Dzień Edukacji zbiegł się z pasowaniem pierwszoklasistów na uczniów i składaniem ślubowania. W Szkole Podstawowej nr 88 w os. Szklane Domy odbyło się ślubowanie uczniów klas pierwszych. Miało ono uroczystą oprawę. 68 uczniów z trzech klas składało przyrzeczenie i zostało pasowanych na ucznia w obecności króla i królowej, którymi byli uczniowie klas starszych. Uczniowie otrzymali granatowe krawaty z wyhaftowaną białą tarczą szkoły. Krawaty będą stanowiły istotny element galowego stroju uczniów, który jest używany podczas uroczystości szkolnych lub wspólnych wyjść ze szkoły – powiedziała nam dyrektor SP 88 Anna Mroczkowska. W uroczystościach wziął udział prezes Stowarzyszenia Pomocy Szkole „Małopolska” Bohdan Piotrowicz, który podarował uczniom książki do klasowych bibliotek. (sp) Fot. M. Pietrzyk



W tym tygodniu minęła 20 rocznica bestialskiego mordu na księdzu Jerzym Popieluszcze. W październikowym numerze Biuletynu Instytutu Pamięci Narodowej znalazłem dwa, szczególnie poruszające wspomnienia o kapelanie „Solidar-

Tydzień

Śmierć

ks. Jerzego

ności”. Jedno Romy Szczepkowskiej, która opowiada o ostatniej Mszy św. za Ojczyznę odprawionej w Warszawie 26 sierpnia 1984 r. z udziałem ks. Popieluski: „Kazanie miał ks. Jerzy. Była nieprawdopodobna liczba ludzi. Nigdy chyba tylu nie było. Tysiące. Pobiegłam do jego pokoju. Zachowywał się przedziwnie. Otworzył okno. Wyrzucił ludziom tekst swojego kazania. Odciągnęłam go za sutannę. – Co ty wyprawiasz?! Co to za urbi et orbi?! Opanuj się, człowieku! – Powiedział, żebym wyszła z pokoju. Przeszłam do sąsiedniej salki. Po jakimś czasie zawołał mnie. – Miałas rację. Nie powinienem się tak zachowywać. – Po jego śmierci zdałam sobie sprawę, że to był potworny strach. (...) Coś przeczuwał. Zrozumiał, że został zupełnie sam. Że nikt nie będzie go bronił. Bał się bardzo. A jednocześnie tylko ten jest odważny, kto się boi. On się wtedy żegnał z ludźmi”.

Inne wspomnienie zostawił ks. Stanisław Markowski: „W tamtym czasie zdarzało mi się używać czasem w kazaniach bardzo ostrych sformułowań, natomiast wypowiedzi ks. Jerzego były inne (...) On upominał się o podstawowe wartości, mówił o zadaniach władzy, ale nigdy nie wymienił żadnego nazwiska. Kiedyś nawet zapytany, dlaczego nie powie wprost o Jaruzelskim, odpowiedział, że on walczy ze złem, a nie z jego ofiarami. On nawet nie powiedział „narzędziami”, tylko „ofiarami”, bo traktował ich też jako ofiary zła.”

Jan L. FRANCZYK

PAPAK - O P A K O W A N I A

HURTOWNIA PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

UL. MAKUSZYŃSKIEGO 26A

W nowym miejscu po przeniesieniu z os. Kolorowego 16a, dotychczasowe telefony pozostają bez zmian.
1100 m.kw. największa, samoobsługowa, szeroki asortyment.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI I ART. HIGIENICZNE

NA WESELA I KOMUNIE

Opakowania do tortów i ciast oraz garnieżeryjne. Serwetki, świece, obrusy, ozdoby sali, balony, środki czystości.

Dostawy do sklepów i firm - bezpłatnie!
Zawsze w dniu zamówienia!

pon.-pt. 8.00 - 17.00, soboty 8.00 - 12.00

JUBILEUSZ 50-LECIA NOWOHUCKIEGO SEP

W tym miesiącu Oddział Nowohucki Stowarzyszenia Elektryków Polskich obchodzi 50-lecie swojego istnienia. 12 października odbyła się z tej okazji konferencja techniczna „Prawne i praktyczne aspekty jakości energii elektrycznej”. Dwa dni później, 14 bm., w intencji elektryków odprawiona została msza święta w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej w os. Szklane Domy. Po mszy doszło do uroczystego spotkania z udziałem zarządu nowohuckiego oddziału SEP, przedstawicieli kół i zaproszonych gości. Cały czas trwają jubileuszowe zebrania w kołach SEP.

Pierwsze koła SEP w krakowskiej hucie powstały we wrześniu 1954 roku w pionie Głównego Energetyka, przy siłowni, przy wydziale sieci i podstacji elektrycznych oraz przy Biurze Projektów Nowej Huty. W październiku 50 lat temu, w świetlicy budynku transportu kolejowego odbyło się pierwsze zebranie elektryków i energetyków. Przewodniczącym komitetu organizacyjnego został **Mieczysław Gaj**.

Ostatnie walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze nowohuckiego oddziału SEP odbyło się w marcu 2002 roku. Obecnym prezesem zarządu jest **Józef Krzeczowski**. (jk)

Z ostatniej chwili

AWARIA NAGRZEWNICY

We wtorek, 19 bm., około godz. 15 awarii uległa nagrzewnica wielkiego pieca nr 5 w krakowskim oddziale ISPAT Polska Stal S.A. Nastąpiło rozszczelnienie kopuły nagrzewnicy. Uniemożliwiło to podawanie dmuchu do wielkiego pieca. Po dokończeniu

spustu surowki piec został zatrzymany.

Specjalne służby zabezpieczyły teren wokół nagrzewnicy. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Specjaliści przewidują, że postój wielkiego pieca potrwa około dwóch dni. (jk)

Hutniczy PTTK proponuje

DO MIEJSC PAMIĘCI NARODOWEJ

Komisja Turystyki Pieszej Oddziału PTTK przy krakowskiej hucie organizuje 11 listopada br. (czwartek) wycieczkę krajoznawczą „Do miejsc pamięci narodowej i Dłubniańskiego Parku Krajobrazowego”.

Wyjazd na wycieczkę został zaplanowany na godz. 8 z placu przed dawnym kinem Światowid, w os. Centrum E. Powrót przewidywany jest około godz. 18. Organizatorzy zaplanowali następującą trasę: cmentarz Rakowicki (złożenie wianki kwiatów i zapalenie zniczy na grobach legionistów) – Iwanowice (Izba Regionalna) – Wysocice – Ściborzyce (pomnik przyrody źródło Jordan) – Imbramowice (kościół s.s. Norbertanek) – Glanów – Jangrot

(ognisko turystyczne) – Skała – Zielonki. Planowane jest przejście trasy około 6 kilometrów z Imbramowic do Glanowa.

Koszt uczestnictwa w wycieczce wynosi dla członków PTTK 18 zł, a dla wszystkich pozostałych 21 zł. Wycieczkę poprowadzi przewodnik TP, instruktor krajoznawstwa regionu **Władysław Rusek**. Informacje i zgłoszenia – Oddział PTTK, os. Stalowe 16/2, tel. 680-48-20 (do 22).

(jk)

Z głębokim żalem żegnamy naszego Przyjaciela i Kolegę
mgr. inż.

MARIANA KAZIMIERSKIEGO

długoletniego, zasłużonego dla rozwoju informatyki w hutnictwie, byłego pracownika Huty im. Tadeusza Sendzimira i Spółki „HTS - ComArch” S.A., aktywnego członka władz naszego Oddziału, wyróżnionego honorowymi odznaczeniami SITPH i NOT.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Stowarzyszenie Inżynierów i Techników
Przemysłu Hutniczego w Polsce
Zarząd Oddziału w Krakowie



„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”,
pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

Od 12 do 14 października 2004 r. w krakowskim Oddziale „ISPAT POLSKA STAL” S.A. odbyło się seminarium służb zaopatrzenia i zakupów LNM Group. Wzięli w nim udział szefowie biur z Londynu i Rotterdamu, a także przedstawiciele hut i firm wchodzących w skład koncernu: Ispat Karmet, Ispat Sidex, Ispat Annaba, Ispat Inland, Ispat Novahut, Ispat Polska Stal, Iscor, IHSW, Ispat Unimetal, Ispat Ruhrort, Ispat Indo, Ispat Imexsa, Ispat Sidbec, Caribbean Ispat, Ukraine Office oraz China Office.

Seminarium KMP Procurement

NAJLEPSI W KLASIE ZAKUPOWEJ

Organizatorem konferencji był Ashok Aranha z londyńskiego biura LNM. W pierwszym dniu obrad uczestników konferencji odwiedzili szefowie IPS – prezes zarządu Ispat Polska Stal S.A. Frantisek Chowaniec i członek zarządu Kumar Arun Prasad Singh.

Spotkania służb zajmujących się zakupami w grupie LNM odbywają się cyklicznie: poprzednie miało miejsce w Ostrawie w ub. roku, wcześniej odbywały się one w Rotterdamie. Poruszane tematy dotyczą zwykle kosztów operacyjnych, zysków i oszczędności w zakresie zarządzania zakupami. Wymiana poglądów, opinii i doświadczeń pozwala optymalizować koszty i unikać pułapek, które czyhają na mniej zaawansowanych. Przedmiotem analizy tegorocznej konferencji był też budżet zaopatrzenia na rok 2005.

Logistyka to krwiobieg przedsiębiorstwa, a zaopatrzenie jest jednym z jej elementów. Efektywne zarzą-



Gościem konferencji był prezes zarządu Ispat Polska Stal S.A. Frantisek Chowaniec (trzeci od lewej).

danie łańcuchem dostaw pozwala na obniżenie kosztów. Wydatki ponoszone w firmach na logistykę od

opatrzenia poszczególnych oddziałów hut Ispat Polska Stal. Już sam temat seminarium „Najlepszy w klasie zakupowej” – określa cel naszego działania. Teraz mieliśmy okazję poznać osiągnięcia i sposoby rozwiązywania problemów zaopatrzeniowych, w firmach LNM na całym świecie – zauważył **Marek Kornecki**, szef Biura Zaopatrzenia krakowskiego oddziału Ispat Polska Stal S.A.

Dzisiaj w IPS centralnie negocjowane są zakupy surowców. Natomiast międzyzakładowe zespoły negocjują i raportują pozostałe zakupy. I tak, m.in. zespół powołany na bazie służb zaopatrzenia krakowskiego oddziału odpowiada za zakup olejów i smarów technologicznych, łożysk, ubrań roboczych i środków ochrony osobistej.

(kl, vk)

Fot. Adam Miszczuk



Sala KMP: Tegoroczne seminarium służb zaopatrzenia – z udziałem kilkudziesięciu osób z całego świata – odbyło się w Krakowie.

– Z zaopatrzeniem w złom, nie ma dziś problemów, chodzi o pozyskanie złomu ze zbędnych instalacji hutniczych. Zmierzamy do demontażu wyłączonych z produkcji instalacji, by w ten sposób uzyskać najtańszy surowiec wtórny, a przy okazji – uporządkować otoczenie – mówi **Jan Staniewski**, zast. dyrektora naczelnego ds. produkcji i techniki krakowskiego oddziału IPS.

CO NA ZŁOM?

Złom jest cennym i niezbędnym do produkcji stali surowcem. Huty są największym odbiorcą tego surowca. Jednak w sytuacji zakładów hutniczych o kilkudziesięcioletniej historii, źródłem złomu mogą być przestarzałe, wyeksploatowane, wyłączone z produkcji agregaty.

Na początku lat dziewięćdziesiątych ówczesna Huta im. T. Sendzimira zamykała stare i najbardziej szkodliwie oddziałujące na środowisko wydzieliska. Wyłączono z produkcji stalownię martenowską, następnie baterie koksownicze, starą spiekalnię rud i tlenownię. Właśnie podczas wizyty Kumara Arun

Prasad Singha członka Zarządu IPS w krakowskim oddziale w ub. tygodniu, rozmawiano m.in. na temat gospodarki złomem, a przede wszystkim – możliwości wykorzystania do tego celu własnych zasobów. Z jednej strony – pozwoli to na oszczędności w zakupie złomu z zewnątrz, (ten własny, wewnętrzny złom jest najlepszym jakościowo wsadem do produkcji hutniczej, ponieważ jest mało zanieczyszczony), a z drugiej – przyczyni się do uwolnienia kolejnych terenów, które mogą być wykorzystane dla celów IPS lub ofertą dla innych firm czy Gminy.

A to dlatego, że w tym miejscu powstanie nowa walcownia gorąca blach. Z hali muszą być usunięte wszystkie stare urządzenia, które trafią na złom. Huta wkrótce ogłosi przetarg na firmę, która zajmie się likwidacją urządzeń slabinga.

A w samej hucie obiektów, które mogłyby być źródłem pozyskiwania tego cennego surowca jest jeszcze kilka: np. stara aglomerownia, wyłączone baterie koksownicze, walcownia taśm, trzecia nitka wytrawialni na walcowni zimnej, czy wreszcie obiekt stalowni martenowskiej.

(kl)

UWAGA! BĘDZIE UJĘCIE...

Czy w ciągu jednego dnia można tak autentycznie przywołać atmosferę i klimat sprzed kilkudziesięciu lat? Zdecydowanie tak, ale pod warunkiem, że mamy do czynienia wyłącznie z filmową magią. 18 października rano w budynku administracyjnym krakowskiej huty można było spotkać pogrążonych w smutku po śmierci Stalina srogich komunistycznych dygnitarzy. Po południu zaś, rodem z późnych lat sześćdziesiątych, zebrali się na naradzie zwolennicy lub przeciwnicy tow. Wiesława. Widać było urzędowe smutne garnitury towarzyszy i galowe mundury generalów. Na stołach obowiązkowo paprotki i popielnice pełne niedopalków, czyli akcesoria tamtych lat. O polskich losach polskich spiskowano też na stylowych korytarzach. Wszystko przypominało, jako żywo, budynek warszawskiego komitetu „przewodniej siły narodu”. Rozmawiano jednak w języku angielskim. Wszystko to za sprawą włosko-polskiej ekipy, realizującej zdjęcia do filmu „Karol – historia człowieka, który został papieżem”.

epoką mamy do czynienia. Sceny są powtarzane aż do uzyskania idealnego efektu filmowego. Wszyscy już zaczynają lekko odczuwać trudy kolejnego filmowego dnia i nareszcie, około godziny 19.30, pada kolejne ważne w filmowym slangu zdanie – „koniec zdjęć”. Gdy ekipa techniczna sprawnie przywraca codzienny wygląd sali konferencyjnej i przyległych pomieszczeń, jest czas na krótkie nieoficjalne spotkanie reżysera z gospodarzem hutniczych obiektów – dyrektorem krakowskiego oddziału ISPAT Jackiem

Wolińskim. Chociaż takie spotkania w trakcie realizacji filmu nie są zwyczajowo praktykowane, to włoski producent zrobił w tym przypadku wyjątek, pragnąc w ten sposób podziękować wszystkim hutnikom za gościnność i pomoc w realizacji zdjęć. Reżyser wyraził nadzieję, że widowiskowe zdjęcia kręcone w hucie wspaniale wkomponują się w całość filmu. Dyrektor Woliński krótko opowiedział o związkach hutniczej dzielnicy z osobą Papieża i wyjaśnił, dlaczego tak chętnie pracownicy huty czy jako statyści, czy organizatorzy

włączyli się do przygotowania tej niezwyklej filmowej opowieści.

– Na pewno będziemy trzymać kciuki za powodzenie filmu i niecierpliwie czekamy na jego emisję – zapewniał przy pożegnaniu dyrektor krakowskiej huty i mówił to w imieniu wszystkich hutników i mieszkańców dzielnicy.

Zdjęcia w Nowej Hucie, tak jak temat filmu, to już historia. Całość, po obróbce i montażu, gotowa będzie w maju przyszłego roku.

(pen)

Fot. Adam Miszczuk

Poniedziałek był już czwartym zdjęciowym dniem filmu, realizowanym w Nowej Hucie. Po plenarach wokół wielkich pieców, siłowni i koksowni przyszedł czas na budynek administracyjny huty, który w swej stylistyce architektonicznej przypomina najlepsze budowle czasów realnego socjalizmu. Tu filmowcy zaplanowali sceny narad partyjnych.

Pierwsze, ogromnych gabarytów wozy techniczne wjechały na dziedziniec budynku Z około szóstej rano. Na pobliskim parkingu ulokował się cały filmowy tabor, czyli wszystko, co filmowcom w pracy najpotrzebniejsze – przyczepy garderobiane, przebieralnie, filmowa stołówka itp.

Po sprawnym „oprzyrządowaniu” sali konferencyjnej w kamery, światła, ekrany, wszyscy czekali na przybycie „najważniejszych” osób – reżysera Giacomo Batiatto wraz z operatorami, aktorami i tłumem statystów. O godzinie 9 pada hasło, powtarzane kilkadziesiąt razy tego dnia – „cisza na planie, będzie ujęcie”. Z dużą ciekawością, ale dyskretnie, pracownicy huty zerkają w kierunku centralnego planu.

Wielu miało nadzieję, że chociaż na chwilę będą mogli zobaczyć w drodze na plan odtwórcę głównej roli, czyli Piotra Adamczyka. Niestety tego dnia nie było scen z udziałem tego artysty. Przebywał w hucie znacznie wcześniej w scenach realizowanych na koksowni. Mimo nutki zawodu osoby pracujące w budynku „Z” chętnie godzą się na wiele utrudnień tego dnia, jak zmiana organizacji poruszania się po budynku, wyłączenie z użytkowania niektórych przejść czy konieczność zachowania ciszy, gdyż budynek jest niezwykle akustyczny.

Trochę luźniejsza atmosfera jest w godzinach wczesnopołudniowych, gdy filmowcy mają już za sobą pierwsze sceny rozgrywane się po śmierci Stalina i robią przerwę. Dyscyplina wraca, gdy kręcone są zdjęcia na krętych schodach tuż pod drzwiami dyrektorów produkcji i inwestycji. Później akcja znów przenosi się do sali konferencyjnej. Okazały portret Władysława Gomułki sygnalizuje, z jaką



Giacomo Batiatto, Ewa Pióro i Jacek Woliński na planie filmu.



Największa sala bud. „Z” udaje wnętrze Komitetu Centralnego PZPR.



Komitet Centralny – właśnie nadeszła wiadomość o śmierci Stalina.



Samochody ekipy filmowej na dziedzińcu budynku „Z”.



Statyści czekają na swoje ujęcie.



Dyrektor Jacek Woliński w rozmowie z reżyserem.

OBSESJE



8 października br. w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 Krzesławice odbył się wernisaż wystawy fotografii Łukasza Lisieckiego pt. „Obsesje”. Wystawę otwarli znany fotografik Nowej Huty Adam Gryczyński i dyrektor MDK Franciszek Dziadoń. Wernisażowi towarzyszył koncert zespołu jazzowego „Tea Funk”.

Fotografia jest moją obsesją – powiedział nam Łukasz Lisiecki. – Każde zdarzenie, sytuacja, człowiek, motyw, detal pozostawiają we mnie ślad. Próbuje nadać mu określony kształt, wymiar, formę, kompozycję – przelać na papier poprzez ogranicznik wizjera aparatu fotograficznego. Staram się czerpać z głębin trudnej sztuki malarzkiej, nadając moim kompozycjom czystą formę kadru, która niejednokrotnie przybiera postać na poły gra-

ficzną. Źródeł inspiracji poszukuje głównie w naturze, ale nieobojętny jestem również na formy stworzone ręką ludzką, które właściwie są tylko mniej lub bardziej udanym jej naśladownictwem lub przekształceniem. Fotografia opanowała moją świadomość, zagarnęła myśli, nastroje, uczucia – i wciąż uporczywie tkwi we mnie... i chyba tak już zostanie.

Łukasz Lisiecki urodził w roku 1977. Fotografiją zajmuje się ponad 10 lat. Pierwszą konkretną wiedzę na jej temat zdobywał na zajęciach koła fotograficznego prowadzonych przez Jerzego Golowskiego. Jest członkiem Krakowskiego Klubu Fotograficznego, współautorem wielu wystaw: zbiorowych, pokonkursowych, przeglądowych i tematycznych.

Wystawę można oglądać do 29 października br.

Notowania cenowe

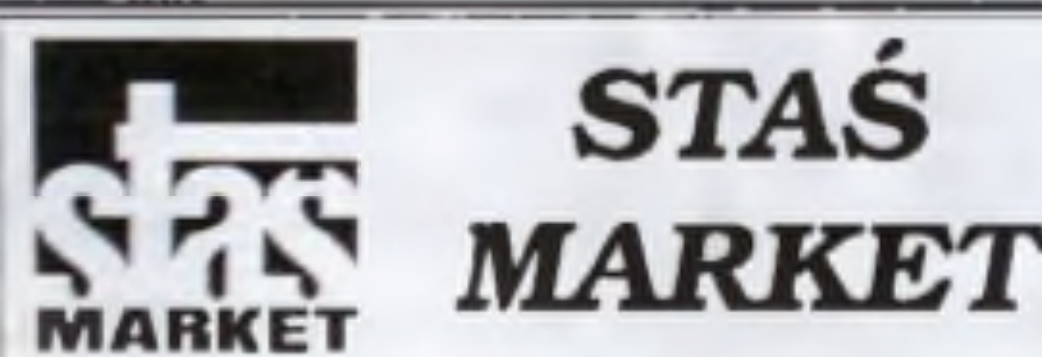
NA „PIAŚCIE”

Ten plac targowy najmłodszy w nowohuckiej aglomeracji, podobnie jak inne przeżywa trudne czasy dla rodzimych kupców. Ekspansja hipermarketów i rosnące koszty małych firm nie ułatwiają działalności handlowej. Jednak funkcjonuje tu kilka sprawdzonych firm, które oferują towary dobrej jakości i w atrakcyjnych dla klienta cenach. Ważne, że w pobliżu są parkingi, co ułatwia zakupy. Wchodząc od strony pętli tramwajowej i autobusowej w pawilonie nr 1 „U Heńka”, możemy kupić owoce i warzywa, podobnie jak na znajdujących się w pobliżu straganach. Kupimy tu np. cebulę w półturcie po 0,65 zł/kg i ziemniaki w cenie 0,50 zł/kg. Papryka w detalu czerwona jest w cenie 3 zł/kg, a żółta po 2 zł/kg. Są także winogrona z importu po 3 zł/kg. Od poniedziałku 25 bm. w tym pawilonie, a także na innych stoiskach będzie prowadzona sprzedaż lampek, stroików i innych akcesoriów przydatnych w dniu Wszystkich Świętych. Będą one do nabycia w atrakcyjnych cenach także w paw. nr 4, który prowadzi na co dzień sprzedaż chemii, kosmetyków i papierosów w cenach hurtowych. Obok znajduje się ceniona od lat firma „Elmar” w paw. nr 3 z rowerami i akcesoriami rowerowymi. Trwa tu obecnie wyprzedaż m.in. rowerów „Magnum”, „Maxim” w cenach obniżonych od 10 do 30 proc. Można tu kupić rower „tandem” dla dwojga na kołach 26” z 3-biegową przerzutką w piaście, nawet motorower 49 cm sześć. z 2-letnią gwarancją, do którego użytkowania nie potrzeba prawa jazdy. Idąc dalej, w pawilonach 9-10 możemy kupić dobrej jakości wędliny i mięso od sprawdzonych dostawców. W tym tygodniu można było tu kupić świeżego kurczaka w cenie 5,49 zł/kg, a udka z kurczaka nawet po 4,59 zł/kg. Schab kosztował 15,20 zł/kg, a karczek 14,90 zł/kg. Nóżki na galaretkę kosztowały tylko 1,60 zł/kg. W dużym wyborze kupimy tu podroby wieprzowe m.in. płucka, wątrobę, serca i ozorki w cenie od 3 do 5,90 zł. Polecam pyszną kiełbasę wiejską za 17,90 zł/kg oraz sękacz wieprzowo-drobiowy za 15,90 zł/kg. Jest tu także sklep ogólnospożywczy w paw. 14, gdzie kupimy dobry i tani nabiał, jak np. mleko 2% za 1,05 zł, masło extra po 2,95 zł, jest też chleb wiejski ze Skały po 2,10 zł i dobra kawa Sonia 0,25 kg w cenie 1,95 zł. (sp)

WALUTA

Kurs złotówki umocnił się najbardziej od 4 lat.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14. tel. 641-46-29 odnotowano następujące kursy walut: USD: 3,39-3,45 zł, euro: 4,25-4,30 zł, frank szwajcarski: 2,69-2,77 zł. (mp)



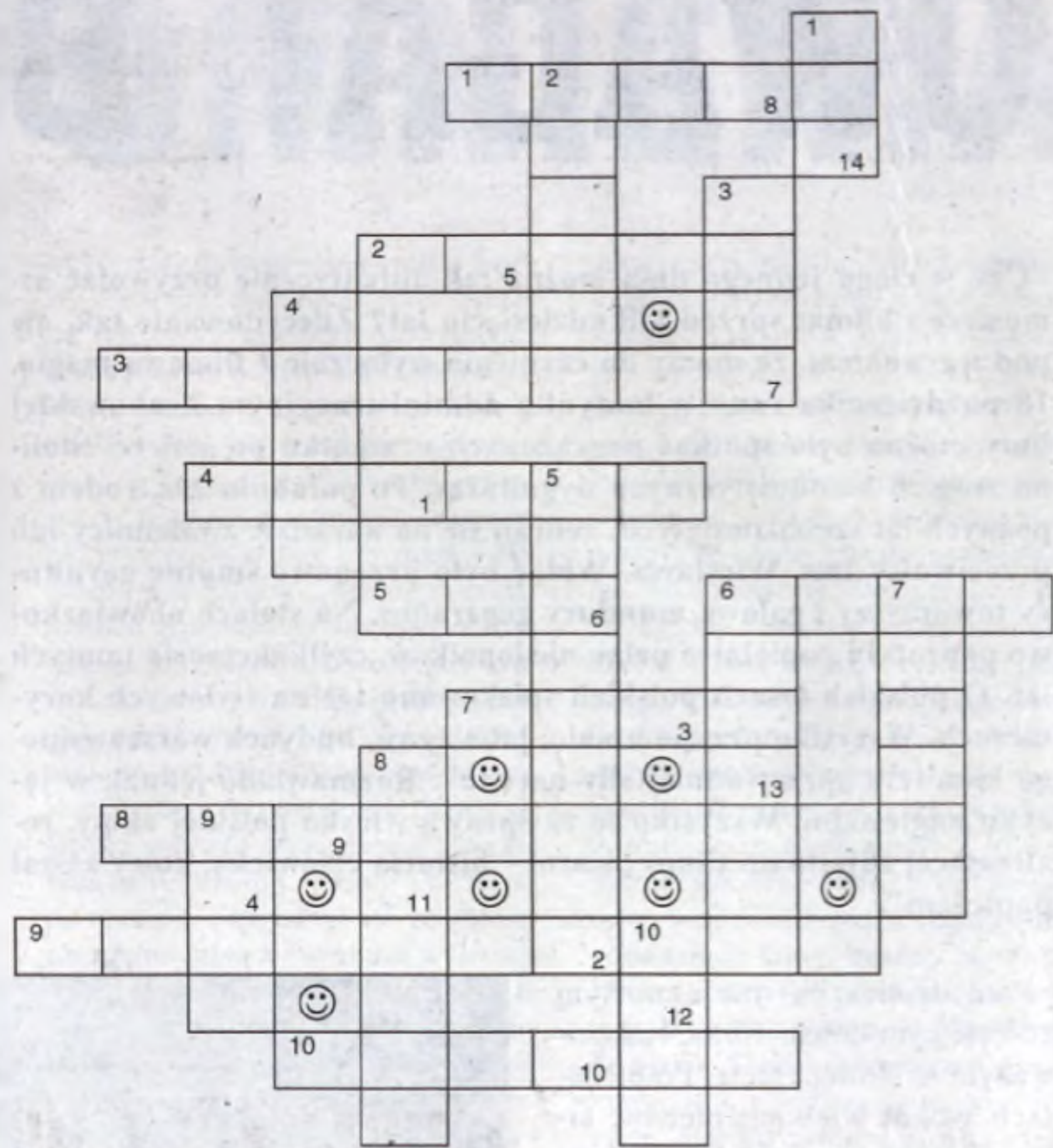
STAŚ MARKET
RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
 - dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
 - Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA
- www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|

PIONOWO: 1. „Old ...” – koreański film, który zachwycił Quentina Tarantino. 2. Imię Badalamentiego, kompozytora muzyki filmowej kojarzonego głównie z filmami Davida Lyncha, nominowanego do Złotego Globu za muzykę do filmu „Prosta historia”. 3. Chowa się przed nią w tytułowej „Łażni” jeden z bohaterów. 4. Ten sławny reżyser o imieniu Spike dzwoni do Alfreda Moliny w najnowszym filmie Jima Jarmuscha „Kawa i papierosy”. 5. Najbardziej znana w Polsce scenarzystka seriali, współtwórczyni „Klanu”, „Złotopolskich” „M jak miłość”, „Na dobre i na złe”. 6. Wcieliła się w rolę Dony w nagrodzonej kilkoma Oscarami kontrowersyjnej komedii o Holocaustu „Życie jest piękne”. 7. Znany młodzieży głównie jako odtwórca głównej roli w filmie „Więcej czadu”. 8. Szwedzki reżyser filmowy. 9. Imię Disneya, założyciela wytwórni kreskówek dla dzieci. 10. Zagrał Hana Solo w „Gwiezdnym wojnach” George’a Lucasa.

POZIOMO: 1. Jeden z braci Marx – najbardziej zakreconych komików świata. 2. Imię jednego z legendarnych wojowników, który pierwszy ginie z rąk Beziemiennego w filmie „Hero”. 3. Autorka bestsellerowej powieści „Nigdy w życiu!” zekranizowanej przez Ryszarda Zatorskiego. 4. W tajemnicy przed ojcem uczęszcza tam główna bohaterka filmu „O piątą po południu”. 5. „... Gun” – amerykański szlagier kasowy, którego akcja dzieje się w elitarnej szkole dla pilotów. 6. Główny „bohater” filmu Michaela Moore’a „Fahrenheit 9/11”, obiekt ataków reżysera. 7. Stracił ją w wieku 5 lat po zjedzeniu puszki ananasów bohater filmu „Upadłe anioły”. 8. Ich zawody urządzają dwaj bywalcy tytułowej „Łażni”. 9. Uczy się jej Złamany Miecz, jeden z bohaterów filmu „Hero”. 10. Ćwiczy jej obsługę „na ojcu” bohater zabawnej historii z filmu „Upadłe anioły”.

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 28 października 2004r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie.

BAL Z ŻABIM KRÓLEM

W niedzielę 24 października br. o godz. 11.00 Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza dzieci w wieku 4-8 lat i ich rodziców, dziadków i opiekunów do lustrzanej **Sali Tańca, os. Górali 4** (tel. 644-38-98 wew. 21 i 22 lub 642-28-70). Podczas balu grał będzie jak zawsze zespół „WWband”, a bajkowe postacie zagrają aktorzy Teatru Groteska. Zapraszamy do wspólnej zabawy. Sprzedaż biletów od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00 oraz w niedzielę przed imprezą od godz. 10.30. Na czytelników, którzy pierwsi zadzwonią do redakcji czekają 2 bezpłatne zaproszenia na bal. Odbiór zaproszenia wyłącznie z aktualnym egzemplarzem gazety. Organizatorzy zapraszają. (f)

Jesienne Jeździeckie Zawody Sportowo-Rekreacyjne

O MISTRZOSTWO TKKF „PRZYJACIEL KONIKA”

Zarząd Ogniska TKKF „Przyjaciel Konika” zaprasza wszystkich członków i sympatyków na Jesienne Jeździeckie Zawody Sportowo-Rekreacyjne o Mistrzostwo Ogniska TKKF „Przyjaciel Konika”. Zawody odbędą się w najbliższą sobotę i niedzielę, 23 i 24 października br. Każdego dnia rozpoczynać się będą o godz. 10.00. W programie: w sobotę – konkurs skoków o wysokości przeszkód do 50 cm, konkurs skoków o wysokości przeszkód do 65 cm, konkurs skoków klasy mini L i konkurs sztafetowy; w niedzielę – o godz. 10.00 konkurs tatarski, w godz. 14.00-17.00 blok konkurencji rekreacyjnych dla publiczności (rzutki, ringo, strzały do bramki, rzut wałkiem do manekina, rzut podkową, slalom rowerowy, konkurs strzelania z karabinka pneumatycznego) oraz przejażdżki konne i zajęcia na łonzy.

Zawody rozegrane zostaną na terenie ośrodka jeździeckiego TKKF „Przyjaciel Konika” – Fort 49 1/4 „Grębałów” (obok pętli tramwajowej linii 1, 4, 5 na Wzgórzach Krzesławickich). Wstęp wolny. (f)

Projekty – realizacje – wizje

ZROZUMIEĆ MIASTO

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza do Salonu Stowarzyszenia „Galeria” przy al. Róż 3 na prezentację inspiracji, zamierzeń inwestycyjnych i zrealizowanych projektów w przestrzeni Nowej Huty. Wystawa jest czynna do końca listopada od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-18.00 oraz w soboty w godz. 9.00-14.00. Istnieje możliwość oprowadzenia grup po wcześniejszym zgłoszeniu i uzgodnieniu terminu z komisarzem wystawy **Anną Krochmal** tel. 504-003-460. Można także skorzystać w dni powszednie z konsultacji z udziałem organizatorów w godz. 16.00-17.00. Zapewniam, że warto wybrać się na wystawę, gdyż znajdują się tutaj najważniejsze prezentacje zagospodarowania Nowej Huty, włącznie z potężnym panoramicznym zdjęciem lotniczym całej aglomeracji nowohuckiej. (SP)

Wystawę można oglądać do 29 października br.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 22 X, godz. 19 – Premierowy pokaz Nowohuckiej Kroniki Filmowej w Kinie Studyjnym „Sfinks”.
- 26 X, godz. 10 – Zwiedzanie pałaców i zespołów podworskich w Rogowie, Czarkowach, Pacanowie i Winiarach z historykiem sztuki. Wyprawa w ramach cyklu „Poznajemy ogrody”.
- 26 X, godz. 19 – Otwarcie wystawy grafiki Wiesława Istelskiego w Galerii Grafiki Komputerowej.
- 27 X, godz. 10 – Jesień – gry i zabawy ekologiczne prowadzi Beata Waśko. Impreza w ramach cyklu „4 pory roku” odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.
- 22 X, godz. 18 – „Dieta według pięciu przemian, czyli medycyna chińska w kuchni”. Spotkanie w ramach cyklu „Szlachetne zdrowie” prowadzi Anna Mitowska.

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła

Moje dane:
Imię i nazwisko

Adres

„ALBERTUS” MA SZEŚĆ LAT

Chociaż młody. Parafialny Klub Sportowy „Albertus” działający przy parafii św. Brata Alberta działa wyjątkowo prężnie. W ubiegły piątek, 15 października br. w parafii spotkali się sportowcy, trenerzy i działacze klubu, by podsumować miniony rok szkolny. Jak na klub parafialny przystało, spotkanie rozpoczęło się Mszą św. odprawioną przez prezesa klubu ks. prałata Jana Bielańskiego. Kazanie wygłosił wiceprezes ks. Sebastian Nowicki, przedstawiając ubiegłoroczne klubowe sukcesy. A było ich sporo: znaczny wzrost sekcji piłki nożnej (8 grup treningowych), zdobycie mistrzostwa w piłce nożnej Małopolskiego Związku Parafialnych Klubów Sportowych, zajęcie II miejsca w Mistrzostwach Polski Piłki Nożnej Halowej „open-cup”, a także – co szczególnie godne podkreślenia – zorganizowanie obozu dla dzieci we Władysławowie. W klubie uruchomiono sekcję gimnastyki artystycznej i rytmiki, a piłkarze planują udział w rozgrywkach ligi trampkarzy Małopolskiego Związku Piłki Nożnej. Dziś w klubie „Albertus” działa 11 sekcji prowadzonych przez 5 trenerów, a w zajęciach sportowych uczestniczy 200 zawodników.

– „Albertus” nie jest klubem nastawionym wyłącznie na wyniki sportowe. Oczywiście sukcesy cieszą, ale najważniejsza jest sama możliwość spotkania się ze sportem, który kształtuje charakter, uczy przewyższania siebie i własnej słabości, który wychowuje w duchu szlachetnej rywalizacji. W naszym klubie chcemy wychowywać dzieci i młodzież na dobrych i szlachetnych ludzi, na dobrych chrześcijan – powiedział nam ks. Sebastian Nowicki.



Spotkanie zawodników, trenerów i działaczy PKS „Albertus” zakończono pieczeniem kiełbasek.

Parafialny Klub Sportowy „Albertus” funkcjonuje dzięki hojności sponsorów, do których należą m. in. Urząd Miasta Krakowa i Rady Dzielnic XIV i XVI. Aktualnie zarząd klubu tworzą: ks. Jan Bielański (prezes), ks. Sebastian Nowicki, dr Stanisław Biszyta i Ireneusz Raś (wiceprezesi), Jolanta Kukulka (sekretarz) oraz Sławomir Wójtowicz i Sławomir Kukulka. Komisji Rewizyjnej przewodniczy Antoni Wójtowicz.

Tekst i fot.:
STANISŁAW WÓJCIC

„PROMYKI”, „ŚPIEWANKI” I WOJCIECH SIEMION

W ramach obchodzonego w ub. tygodniu jubileuszu 50-lecia Szkoły Muzycznej im. Mieczysława Karłowicza w Nowej Hucie szczególnie sympatycznie dla publiczności zapisał się występ „Promyków Krakowa”, który zaprezentował poszczególne utwory z dedykacjami nie tylko dla dyrekcji i personelu pedagogicznego, choć był to właśnie Dzień Nauczyciela, ale także dla pracowników biurowych i technicznych, a nawet dla sprzątaczek, szatniarek i ochroniarzy. W ten sposób młodzież zespołu zaakcentowała, że każda praca wykonywana w szkole jest

ważna, na jej sukcesy składają się bowiem wszyscy: nauczyciele, młodzież i obsługa.

Jak zapowiedziała tego dnia kierowniczka zespołu Romana Doniec-Krzemiń w programie telewizyjnej Trójki o godz. 16.45, koncert miał obfitować w niespodzianki. I rzeczywiście były: wspaniała recytacja Koncertu Jankiela wykonana przez przyjaciela „Promyków Krakowa” Wojciecha Siemiona i zaraz potem wyczarowane cymbały, na których zagrali członkowie słowackiego zespołu „Śpiewanki” ze Spiskej Novej Vsi kierowanego przez Evę i

Antona Sterbaków. „Śpiewanki” rzeczywiście zaśpiewały znakomicie ludowe pieśni naszych sąsiadów. Przy okazji na telebimie można było oglądać piękne słowackie pejzaże z okolic, skąd pochodzi zespół, podobnie jak wcześniej dworek Wojciecha Siemiona w Petrykozach, przekształcony w unikalne muzeum dawnej wsi polskiej.

„Promyki Krakowa” już wkrótce wybierają się na artystyczne wojaże. W dniu Święta Niepodległości wystąpią w Otwocku. A potem mają zamiar zaśpiewać... pod Akropolem.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

W Filii nr 9 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej w os. Tysiąclecia

RENESANS KSIĄŻKI

W tym tygodniu w środę w Filii nr 9 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej w os. Tysiąclecia odbyło się spotkanie autorskie pisarza książek dla dzieci Wiesława Drabika z jego młodymi czytelnikami. Pisze on książki dla najmłodszych dzieci, które dopiero co posiadły sztukę czytania. Ten pierwszy kontakt młodego czytelnika z książką jest bardzo ważny, bo wcześniej zaczynając czytać książki można się w nich rozkochać. Autor potwierdził, że swoimi książeczkami, jak np. „MAŁA mYSZ, skacze, czyli myszomania” i całą serią m.in. „Z tatą w zoo”, „Z tatą w cyrku”, pozyskał sobie liczne rzesze czytelników. W ogóle, jak nas poinformowała kierowniczka tej biblioteki Teresa Kiszka, widać w ostatnim okresie renesans książki. W ub. roku z tej biblioteki korzystało 4143 czytelników tj. o 127 więcej niż w poprzednim roku. Czytelnicy szczególnie poszukują lektur szkolnych oraz nowości wydawniczych. I z tym jest największy problem, bo brakuje funduszy na zakupy nowych książek. Na szczęście od kilku lat bibliotekę wspiera Rada Dzielnic

XV. Od czasu, gdy przewodniczył jej Stanisław Zięba, radni przekazują pieniądze na zakup książek i organizację imprez. Biblioteka bowiem nie tylko gromadzi książki i je udostępnia, ale prowadzi działalność kulturalno-oświatową. Co roku odbywa się tu blisko 40 imprez, jakimi są: spotkania, konkursy, z cyklu „Wakacje z biblioteką”, imprezy patriotyczne-wychowawcze etc. Ta działalność jest możliwa także dzięki innym sponsorom z os. Złotego Wieku, jak np. sklepowi „BeMiś”, który zapewnia słodycze dla dzieci, F.H.U.P. RENMAR, która funduje nagrody w postaci artykułów papierniczo-piśmiennych. Natomiast F.H.U. Ryszarda Samka wyposażyła „Kącik Malucha” w regały książkowe. Pracownicy biblioteki przywiązują dużą wagę do spotkań z przedszkolakami, które przychodzą do biblioteki ze swoimi rodzicami i babkami oraz dziadkami. W „Kąciku malucha” zawsze czekają na nich różnego rodzaju książeczki i coś słodkiego „na ząb”. To z nich rekrutują się przyszli czytelnicy biblioteki w os. Tysiąclecia. (sp)

W MDK Fort 49 w os. Na Stoku odbyła się we wtorek promocja książki pt. „Skaldowie. Historia i muzyka zespołu” z udziałem autora i członków legendarnego zespołu.

Promocja książki Andrzeja Ichy w MDK Fort 49

SKALDOWIE. HISTORIA I MUZYKA ZESPOŁU

Nakładem wydawnictw Professional Music Press i Bernardinum jeszcze w tym miesiącu ukazują się wspomniana książka autorstwa dr hab. Andrzeja Ichy, Profesora w Instytucie Matematyki Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku, znawcy i wieloletniego fana grupy. Praca dokumentuje głównie pierwszy, najważniejszy okres działalności grupy w latach 1965-1981. Aspekt historyczny jest ujęty w dwóch rozdziałach „Powstanie zespołu Skaldowie” i „Aktywność koncertowa Skaldów”. Dokonania artystyczne zaprezentowano w rozdziale „Muzyka i nagrania Skaldów”. Ponadto książka zawiera cztery uzupełnienia obejmujące: kalendarium, noty biograficzne członków zespołu, nagrania płytowe i radiowe oraz składy grupy na przestrzeni lat. Krótko odniesiono się do najważniejszych wydarzeń z życia formacji po reaktywowaniu Skaldów w 1987 r. Książkę kończy wykaz reprezentatywnej bibliografii przedmiotu oraz indeks osobowy. (P)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.

Słowa na niedzielę

Kto się uniża, będzie wywyższony
(por. Ewangelia św. Łukasza 18, 9-14)

Powyższe słowa Chrystus wypowiedział w kontekście przypowieści o złej, bo pełnej pychy, modlitwie faryzeusza i żalu pewnego celnika, który miał świadomość swej grzeszności i prosił dla siebie o litość.

Skoro wywyższenie tego drugiego polega na usprawiedliwieniu go w oczach Bożych, to zadajmy sobie dwa pytania: Pierwsze – Czy może być dla człowieka coś ważniejszego niż przychylność Boga? I drugie – Dlaczego się o nie tak słabo staramy; czyżbyśmy niepostrzeżenie dla samych siebie przyjęli postawę faryzeusza myśląc „Przecież są ode mnie gorsi?”

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Od 1 lutego br. nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

KINA

SFINKS: ● 22.10 (piątek): godz. 17.00 – „Słoń” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – Premierowy pokaz „Nowohuckiej Kroniki Filmowej” i projekcja filmu „Zmruż oczy”. ● 23.10 (sobota): godz. 17.00 – „Tajemnica Aleksandry” (Australia, 18 lat), godz. 19.00 – „Słoń”. ● 24.10 (niedziela): godz. 17.00 – „Słoń”, godz. 19.00 – „Tajemnica Aleksandry”. ● 26.10 (wtorek): godz. 17.00 – „Tajemnica Aleksandry”, godz. 19.00 – „Słoń”. ● 27.10 (środa): godz. 17.00 – „Słoń”, godz. 19.00 – „Tajemnica Aleksandry”. ● 28.10 (czwartek): godz. 17.00 – „Tajemnica Aleksandry”, godz. 19.00 – „Słoń”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„SŁOŃ”

Kino Studyjne Sfinks zaprasza na uhonorowany Złotą Palmą w Cannes 2003 film Gusa Van Santa „Słoń”. Jedna z buddyjskich przypowieści opowiada o trzech ślepcach, którzy za pomocą dotyku usiłują dowiedzieć się, jak wygląda słoń. Pierwszy z nich ten który złapał zwierzę za ogon, przyjął, że słoń przypomina węza. Drugi złapał za ucho i doszedł do wniosku, że wygląda jak liść kapusty. Trzeci natomiast dotknął słoniowej nogi, co przekonało go, zwierzę podobne jest do pnia drzewa. Każdy ze ślepców miał rację, ale żaden z nich nie poznał całej prawdy. Tak jak i my nigdy nie poznamy całej prawdy o tym, co wydarzyło się, 20 kwietnia 1999 r. w szkole średniej w Columbii (o tych samych wydarzeniach, choć w zupełnie inny sposób, opowiada film Michaela Moore’a „Zabawy z bronią”). Wiemy tylko tyle, że do szkoły przyszło dwóch uzbrojonych uczniów (zakupili broń przez Internet) i bez przyczyny zaczęło strzelać. Ofiarami padli uczniowie i nauczyciele, a po wszystkim mordercy sami popelnili samobójstwo. Dlaczego doszło do tej tragedii? Dlaczego dwóch młodych chłopaków utraciło wiarę w siebie i swoją przyszłość? Dlaczego przed popełnieniem samobójstwa postanowili zabawić się w Hitlera (20 kwietnia – dzień masakry – to także dzień urodzin Hitlera)? Możemy jedynie spekulować – całą prawdę nie dowiemy się nigdy. Gus Van Sant opowiada nam o tych wydarzeniach w niekonwencjonalny, a zarazem bardzo prosty sposób. Kamera leniwie śledzi zwykły, chwilami nawet nudnawy dzień z życia uczniów szkoły średniej – takich samych jak ci, którzy rzeczywiście przeżyli (lub nie) masakrę z 20 kwietnia 1999 r. Poznajemy każdego z nich z osobna, nie wiemy jeszcze, którzy z nich staną się ofiarami, którzy mordercami, a którzy tylko uczestnikami zdarzeń. Dowiemy się tego dopiero w tragicznym finale... „Słoń” to poemat na temat nieprzewidywalności życia. Polecamy. ADA

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 22 X (piątek), godz. 11 – Prywatna klinika. ● 23 X (sobota), godz. 18 – Prywatna klinika. ● 26 X (wtorek), godz. 18 – Jaś i Małgosia. ● 27 X (środa), godz. 10 – Jaś i Małgosia.

● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny I:** ● 27 i 28 X (środa i czwartek), godz. 19 – Wieczór kawalerski.

ZATRZYMANO BANDYTÓW

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Dziś zatrzymani szalikowcy oglądają świat z za krat aresztu śledczego. Policja nie wyklucza dalszych zatrzymań, gdyż załamała się ich solidarność.

SZUKALI OFIAR

Do tragicznego zdarzenia w os. Kalinowym doszło wieczorem 13 września, kiedy to uzbrojona w noże, siekiery, widły i kije 30-osobowa grupa pseudokibiców, w większości mieszkańców os. Boh. Września, wyruszyła z tego osiedla, by jak zeznają policji, wziąć odwet za pobicie swojego kolegi. Jak burza przeszli przez os. Kombatantów. Szukali ofiar. Znaleźli w os. Kalinowym.

Jak się okazało w czasie śledztwa, ten wypadek był zaplanowany. Żądni krwi szalikowcy spotkali się wcześniej w os. Boh. Września. Ze skrytki znajdującej się w zadaszniu klatki schodowej jednego z bloków wyjęli zgromadzone tam noże, siekiery i inne narzędzia. Uzbrojeni wyruszyli w osiedla. Przed os. Kalinowym ta 30-osobowa grupa rozdzieliła się na dwie mniejsze, by wtargnąć w osiedle z przeciwnych stron. Przed jednym z bloków ujrzeni siedzących na ławce młodych mężczyzn, którzy, jak się później okazało, nie mieli nic wspólnego z kibicowaniem jakimkolwiek klubom sportowym. Zaata-

kowali. Jeden z nich, Kamil, 19-letni student AGH, dwukrotnie ugodzony nożem został cudem uratowa-

nie jest skończona. Do tej pory aresztowano ośmiu chłopaków z os. Boh. Września. W najbliższym cza-



ny, ale musiano mu usunąć część płuca. Jego kolega został ugodzony nożem w udo. Napastnicy byli tak żądni krwi, że bili i kopali swoje ofiary nawet wtedy, gdy leżały już na ziemi. Chcieli je zakatować.

ZŁAMANO

PRZESTĘPCZE WIĘZI

– Sprawa podejrzanych o bandycki napad w os. Kalinowym jeszcze

sie planujemy dalsze zatrzymania i z pewnością będą kolejni aresztowani. Mamy nadzieję, że finał tej sprawy będzie nauką dla tych, którym wydaje się, że tego typu przestępstwa są bezkarne. Wyroki w takich sprawach zapadają wysokie. To może być kara nawet dożywotniego więzienia. Wizja tego, że całe życie spędzi się w więzieniu z dala od ko-

legów, rodziny i środowiska, w którym się żyło, może przerażać. Niestety taka refleksja dociera do przestępców przeważnie zbyt późno. Ale dla wielu młodych ludzi nie jest jeszcze za późno na przemyslenia. Często wydaje się, że takie działania w grupie dają siłę, łączy jej uczestników. Łączy, ale na krótko. Po zatrzymaniu i aresztowaniu ta więź szybko pryska – mówi rzecznik prasowy małopolskiej policji, mł. inspektor **Dariusz Nowak**.

PRZERWALI MILCZENIE

Rodzice Kamila przerwali milczenie terroryzowanych od lat przez grupy szalikowców mieszkańców Nowej Huty. Swoją postawą dali się innym do walki z osiedlowymi bandytami, którzy dorabiając sobie do przestępczych zachowań sportową ideologię, zastraszały ludzi. Dali też, jak mi się wydaje, asumpt do sprawniejszego działania policji. Nieraz pisałam o terroryzujących mieszkańców Nowej Huty pseudokibicach. Były to wywiady z policjantami, którzy w ten sposób dawali znać o istniejącym zagrożeniu. O tym, że z jedenastoletniego zakapturzonego szalikowca wyrosnie dorosły bandyta. Policjanci eskortują nadal idących na mecze rozwydrzonych pseudokibiców. Zatrzymują twórców zażym. Ci karani bywają najwyższej policyjnymi dozoram i terroryzują ludzi dalej.

Dziś pod petycją do sejmu w sprawie zaostření kar za podobne przestępstwa i za wprowadzeniem obowiązku odpowiedzialności karnej dla sprawców nawet nieletnich, której twórcami byli rodzice Kamila, podpisują się prawie wszyscy. Podpisują się też za wprowadzeniem zakazu noszenia niebezpiecznych narzędzi w miejscach publicznych.

Ci „zakapturzeni” i ogoleni na tyso silni w grupach nastoletni chyba przerażali się tak masowego protestu dorosłych. Miejmy nadzieję, że przerażali się na dobre, a nie tylko przyczaili. Czas ich bezkarności kończy się, o czym świadczy liczba podpisów pod petycją do sejmu. Zbierane są wszędzie: przy pl. Centralnym, w biurach, urzędach i kościołach. Rzecz w tym, by cała sprawa nie skończyła się na wyłapywaniu przestępców, ale na ich skutecznym karaniu.

JANINA DZIURO

Fot. Policyjne archiwum

• **Od autorki.** Nie jest tak, że pseudokibice atakują tylko w Nowej Hucie. Komenda Miejska Policji prowadzi śledztwo w sprawie śmierci 17-letniego chłopca. Zraniony został przy ul. Szafera na Grzegórkach. Rannego przewieziono do szpitala. Lekarzom nie udało się uratować mu życia. Ciosy zadane prawdopodobnie nożem okazały się śmiertelne. Wszystko wskazuje na to, że padł ofiarą porachunków między pseudokibicami dwóch krakowskich drużyn. Zatrzymano już pierwszego podejrzanego o śmiertelne ugodzenie nożem chłopca.

PODGRZEWANY MARKETING

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Taka podejrzanie „marketingowa”, zmasowana akcja zdarzyła się ostatnio w os. Hutniczym. Osiedle to, jedno z najstarszych w Nowej Hucie, zamieszkuje dziś wielu emerytów i rencistów, słowem osób starszych, dla których współczesne metody „marketingowe” są zupełnie obce. I wiele firm, w walce o klienta, właśnie na to liczy!

W osiedlu Hutniczym mieszka również Ojciec naszego Czytelnika. – Ma już 82 lata, ja opiekuję się nim, ale to zdarzyło się akurat podczas mojej nieobecności. 3 września tego roku do mieszkania zapukali przedstawiciele pewnej firmy i zaproponowali Ojcu instalację podgrzewacza wody. Ten piecyk miał zastąpić stary piecyk gazowy – opisuje sytuację nasz Czytelnik.

– Ojciec przeżył życie w innej epoce i wierzy ludziom, szczególnie, gdy dotyczy to rzeczy związanych z mieszkaniem, więc i teraz uwierzył na słowo. W naiwności swojej podpisał umowę, sądząc, że przedstawiciele tej firmy działają na rzecz zarządcy mieszkaniowego „Adrem” lub na jego zlecenie, w ramach ogólnej wymiany wyeksploatowanych już piecyków gazowych na nowe. A usługi, jakie zaproponowała ta firma, to po prostu wykorzystywanie okazji – mówi nasz Czytelnik, oburzony sytuacją.

– Przedstawiciele firmy wcale nie wyprowadzili starszego człowieka z błędu, a jedynie reklamowali swoje usługi i sprzęt, który instalują, rotując przed nim wizję pożytków płynących z takiej instalacji. Nie dali mu też czasu na zastanowienie się przed podjęciem decyzji. Zjawili

się w mieszkaniu niespodziewanie i zaskoczyli ojca ofertą – podsumowuje całe zdarzenie nasz Czytelnik.

– Gdy wróciłem i zobaczyłem już zamontowane urządzenie, zamurowało mnie: był to przepływowy podgrzewacz wody, który mógł co najwyżej podgrzewać wodę do mycia naczyń w kuchni, a nie do umycia się pod prysznicem! Zareagowałem natychmiast. Wiedziałem, że od umowy można odstąpić, bez konsekwencji, więc na piśmie, na prośbę ojca, który czuł się naciągnięty i oszukany takim załatwieniem sprawy, gdy niemal wymuszono na nim kosztowną inwestycję, zażądałem od firmy anulowania umowy.

Rzeczywiście – pracownicy firmy przyszli, zdemontowali podgrzewacz. Myśleliśmy, że sprawa na tym się zakończy, niestety nie.

Niedługo potem, 16 września w skrzynce znaleźliśmy pismo z firmy – odpowiedź na nasze żądanie odstąpienia od wymuszonej umowy.

W DOBIE WOLNEGO RYNKU

...Umowa zlecenia została anulowana, czego konsekwencją był demontaż gazowego podgrzewacza wody Senso. Ponadto przesyłał Panu wszystkie podpisane kopie umów kredytowych, a wewnętrzne dokumenty firmowe podpisane przez Pana zostały zniszczone. W załączeniu przesyłał Panu kopie podpisanych oświadczenia i protokołu, aby Pan na przyszłość czytał umowę przed podpisaniem. Podeszły wiek nie ma tu żadnego znaczenia, chyba że Pan jest ubezwłasnowolniony, a domniemam, że nie. Według zasad, jakimi kieruje się nasza Firma, powinien Pan zapłacić koszty wynikające z demontażu gazowego podgrzewacza wody, w wysokości 300 zł

(oświadczenie w załączeniu). I właśnie o te koszty się rozchodzi.

– Bo przesyłka zawierała kserokopię oświadczenia, które podpisał Ojciec. Był na nim podpis ojca, lecz oświadczenie było częściowo niewypełnione w nagłówku, gdzie jest miejsce na imię i nazwisko. Najprawdopodobniej podsunęto je ojcu do podpisania, wraz z innymi dokumentami. Wygląda na to, że celowo chciano oszukać starszą osobę, w rzeczywistości montując termę zamiast pieca łazienkowego, licząc na to, że staruszek nie upomni się o swoje interesy. Zdecydowałem się więc poszukać pomocy w rozwiązaniu tej kwestii w Unii Konsumentów – relacjonuje nasz Czytelnik.

Na końcu tego pisma znajdziemy też kuriozalne sformułowanie dotyczące definicji „współczesnego marketingu”, swoiście pojmanego przez ową firmę:

– W dobie wolnego rynku, nie ma, że klienta zaskoczono, a ten bezwiednie kupił „coś”. Jeśli zaskoczono, a ten kupił, tzn. że marketing działa, a przedstawiciele handlowi są dobrze wyszkoleni.

– Owszem, są wyszkoleni w naciąganiu starszych ludzi – twierdzi nasz Czytelnik.

KLIENT W „MALINACH”

Z tego wydarzenia wynika, że należy zachować czujność w każdym okolicznościach. Inaczej można paść ofiarą wielu podobnych „marketingowców” – forsujących potencjalnego klienta „z biegu”, nie dając mu sposobności na zastanowienie się. Tacy przedstawiciele firm operują najczęściej w osiedlach, gdzie mieszka wiele starszych osób. I zwykle, po podpisaniu umowy urządzenie jest szybko montowane.

– Ta sytuacja dotyczyła bowiem nie tylko jego ojca. Na podobną transakcję zdecydowało się kilku lokatorów bloku, także korzystając z kredytowania zaproponowanego przez firmę oferującą podgrzewacze. Po czasie, po spokojnym przeliczeniu okazało się, że były to najdroższe podgrzewacze wody – zamiast 1400 (za gotówkę), ktoś, kto zdecydował się na kredyt – zapłacił w sumie 2400! Podliczywszy koszty, inni lokatorzy, klienci marketingowców tejże firmy, czym prędzej spłacili kosztowną instalację gotówką. – Chciałbym dodać, że najdroższy przepływowy podgrzewacz oferowany razem z montażem kosztuje 1100 zł! I taki to biznes. Biznes tych, którzy nabijają innych w butelkę – dodaje nasz Czytelnik.

W tym przypadku prawa klientów broni prawo konsumenckie – Ustawa z 27 lipca 2003 roku o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej (Dz. Ustaw nr 141 poz 11 76). Tam szczegółowo opisano obowiązki, jakie ciążyą na sprzedawcy, i prawa nabywcy. Według niej klient ma prawo od zawartej „poza siedzibą firmy”, tzn. w hurtowni, w sklepie, w domu, umowy odstąpić w ciągu 30 dni bez żadnych konsekwencji, powołując się na błąd przy zawieraniu umowy.

– Przedstawiciele firm są doskonale wyszkoleni i mają swoje metody działania. Dlatego chcąc się ustrzec przed „wpuszczeniem w maliny” najlepiej nie zawierać umowy od ręki. Należy poprosić o czas do namysłu i wzór umowy i na ewentualne jej podpisanie umówić się za kilka dni. Ręczę, że w większości przedstawicieli firm naciągaczy takich warunków nie będzie chciała

spełnić. Dobrze też mieć w domu świadka rozmów z „marketingowcem”. Ich celem jest bowiem za wszelką cenę „towar” sprzedać, a umowy są z pewnością konstruowane tak, by przynosiły korzyść przede wszystkim firmie. Zdarza się też, że nabywca przy zawieraniu umowy nie dostaje kopii, gdyż przedstawiciel firmy ma tylko jeden formularz i obiecuje przepisać umowę na „czysto”. Potem okazuje się, że klient otrzymuje dokument z innymi zapisami – ostrzega **Jadwiga Bandura** prezes Unii Konsumentów Polskich. Dodaje, że właśnie na teren Nowej Huty, szczególnie tam gdzie mieszka wiele osób starszych i samotnych, dociera wielu przedstawicieli różnych firm, oferujących często usługi i towary związane z wyposażeniem mieszkania.

Prawo konsumenckie istnieje, zostało zapisane, ale gorzej z jego stosowaniem. W praktyce najszybciej rzecz można załatwić poprzez ugodę z firmą. Jeżeli jest to niemożliwe, klient może założyć sprawę do sądu grodzkiego lub – gdy wartość umowy jest większa – do sądu rejonowego. – W tym jednak przypadku należy uzbroić się w cierpliwość, gdyż tego typu sprawy potrafią ciągnąć się i dwa lata – przyznaje **Jadwiga Bandura**. Prezes Unii Konsumentów często w sprawach konsumenckich występuje w sądzie jako strona procesu, a klient zainteresowany jest wówczas świadkiem.

Gdy mamy jakiegokolwiek wątpliwości co do zapisów umowy, najlepiej skonsultować się z Unią Konsumentów: telefonicznie dyżury pełnione są tam w każdy wtorek i czwartek od godz. 17 do 19. Telefon 636-46-20.

(krys)

NASTAWNIA W OGNIU



Ten pożar był bardzo groźny; ze względu na rozmiar i towarzyszące mu okoliczności. 15 października br., około godz. 13. centrum dowodzenia straży zostało zaalarmowane, że pali się opuszczony budynek nastawni kolejowej przy ul. Gustawa Morcinka.

– Po przybyciu na miejsce stwierdzono, że pożarem objęty jest cały budynek. Najpierw podano dwa prądy wody, a następnie przy użyciu specjalistycznego sprzętu otwarto drzwi do wnętrza i podano dodatkowe prądy wody. Duże niebezpieczeństwo podczas prowadzonych działań wiązało się z przebiegającą w bezpośrednim sąsiedztwie kolejową linią trakcyjną, o wysokim napięciu, więc musieliśmy zachować szczególną ostrożność. Cała akcja trwała prawie 2 godz. i 40 min. i prócz 4 samochodów straży pożarnej zaangażowane w nią były również

sluży PKP, to oni musieli „wypinać” napięcie z poszczególnych trakcji by zapewnić bezpieczeństwo strażakom – mówi starszy kapitan Adam Siatka.

Pożar ten zaliczono w nomenklaturze strażackiej do „pożarów średnich”, a kwalifikacją jest kubatura budynku – w tym przypadku wynosiła ona ponad 700 metrów.

Niestety, samego budynku nie udało się uratować. Po pierwsze dlatego, że jest on położony na uboczu i pożar został późno zauważony i zgłoszony. Zgłoszenia, a raczej niechęć do informowania i angażowania się postronnych świadków tego typu zdarzeń rzutuje na ich rezultaty. Niestety, mimo iż telefony komórkowe są dziś bardzo rozpowszechnione, to nadal zbyt mało osób wykorzystuje je do powiadamiania o pożarach.

(I)

KIEDY I JAK WZROSĄ CZYNSZE W MIESZKANIACH KOMUNALNYCH?

Ciężar utrzymania mieszkania jest dla wielu osób coraz bardziej trudny do wytrzymania. Szczególnie dotyczy to lokatorów mieszkań komunalnych. Kto miał jako taką dobrą sytuację finansową, wykupił swoje mieszkanie lokatorskie i obecnie już jako właściciel partycypuje w kosztach utrzymania nieruchomości proporcjonalnie do części swojej własności.

Mówiąc wprost, właściciele płacą zaliczkę na poczet zarządzania i remontów, która w zależności od stanu nieruchomości i prowadzonych remontów wynosi razem ok. 3 zł. Te stawki ustalają sobie sami właściciele na zebraniu Wspólnoty Mieszkaniowej. Okazuje się, że gorsza jest sytuacja lokatorów. Co prawda od kilku lat płacą nie podnoszony czynsz regulowany ustalany przez Gminę Kraków, ale z reguły przekracza on kwoty płacone przez właścicieli. W przypadku zasobów w Nowej Hucie, z reguły posiadających wszystkie urządzenia takie jak wod-kan. c.o., czynsz ten wynosi zdecydowanie poniżej 3 zł i sięga nawet 4 zł za 1 m kw. Niestety, dla niektórych lokatorów czynsz ten najprawdopodobniej jeszcze wzrośnie i to dość wyraźnie. Wynika to z trzech przyczyn. Po pierwsze – w Unii Europejskiej, której zostaliśmy członkami czynsze do dawna są uwalnione, a lokatorzy których nie stać na płacenie czynszów wolnorynkowych otrzymują w różnej formie pomoc. Polska chcąc uniknąć procesów sądowych opartych na precedensowym rozstrzygnięciu trybunału strasburskiego jest zmuszona uwolnić czynsze jak najszybciej. I tak rodzi się druga podstawa prawna do podwyżki czynszów. Jest nią nowelizacja ustawy o ochronie praw lokatorów. 5 października Rada Ministrów

przyjęła autopoprawkę znoszącą 4-letni okres przejściowy na ograniczanie podwyżki czynszów w byłych mieszkaniach kwaterunkowych. Oznacza to, że jeżeli Sejm uchwali ustawę w proponowanym brzmieniu, to z dniem 1 stycznia 2005 r. nastąpi uwolnienie czynszów. Aby zapobiec na początku zbyt dużym podwyżkom ustawa zakłada, że podwyżka czynszu nie może przekroczyć 10 proc. w ciągu roku. Trzecia przyczyna wynika z drugiej. Gminy muszą przygotować się na uwalnianie czynszów, gdyż wspomniana ustawa o ochronie lokatorów nakłada na nie pomoc lokatorom w zaspokajaniu potrzeb mieszkaniowych. Jest to obowiązek zapewnienia lokali komunalnych socjalnych i zastępczych, a w razie ich braku, konieczność dofinansowywania stawek wolnorynkowych płaconych przez lokatorów prywatnym właścicielom nieruchomości. Taki projekt uchwały złożyła grupa radnych pt.: „W sprawie ustalenia kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących przygotowania Miasta Krakowa na uwolnienie czynszów i wynikające stąd skutki społeczne”. Zakłada on wprowadzenie w Gminie Kraków czynszów w mieszkaniach komunalnych i mieszkaniach kwaterunkowych w budynkach prywatnych na poziomie 3 proc. wartości odtworzeniowej, tj. obecnie w Krakowie w

granicach 6-7 zł za 1 m kw. Zatem podwyżka sięgnęłaby w przypadku lokatorów 100 procent w stosunku do obecnego czynszu. Widzę już przerażenie w oczach wielu rencistów i emerytów, którzy obecnie nie są w stanie dać sobie rady z płaconym czynszem. Chcę ich nieco uspokoić, bo wspomniany projekt uchwały zakłada również wzięcie systemu dodatków i dopłat mieszkaniowych. Ustalono zasadę, że mieszkaniowiec zarabiający poniżej średniej gminnej może płacić za usługi mieszkaniowe nie więcej niż 30 proc. dochodów netto. Dodatkowo ustala się powierzchnie normatywne zależne od liczebności rodziny. Gmina dopłacałaby tylko do powierzchni normatywnej. W ten sposób okazałoby się, że wolne czynsze płaciliby ludzie o ponadprzeciętnych dochodach posiadający duże mieszkania nie w pełni wykorzystane. Natomiast ludzie ubodzy korzystali z różnego rodzaju dodatków mieszkaniowych. Takie jest główne założenie proponowanej reformy opłat czynszowych. Projekt uchwały będzie wkrótce procedowany na Radzie Miasta. Rozpoczyna on dopiero proces zmian. Wspomniana uchwała zawiera jeszcze szereg niewiadomych, które powinny sprecyzować służby Prezydenta Miasta Krakowa. Zatem, w tym tekście nie jesteśmy w stanie podać precyzyjnej odpowiedzi na pytania zadane w tytule tego tekstu „Kiedy i jak wzrosną czynsze w mieszkaniach komunalnych?” Postaramy się powrócić do sprawy w miarę dalszych prac nad nowelizacją prawa dotyczącą czynszów. (P)

NIE PANIKUJJCIE!

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Powiedzieli m.in.: Sądymy, że zbyt gorliwie wywiązuje się ze swoich obowiązków specjalistka do spraw drzewostanu w Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”, która wycina drzewa, krzewy prawie na każde „członkowskie” życzenie. Wszystko wycina z wyjątkiem drzew suchych. A gdy już odsłania elewacyjny koszmar bloków np. w os. Złotego Wieku, to mieszkający w tym osiedlu przesuwają się dalej, siadając na kolejnych ławeczkach ustawionych na zaniedbanych w tym rejonie plantach. I tak się przesuwamy do Łasku Akacyjowego, enklawy spokoju i piękna. Ale i tutaj dotarli w wrześnie specjaliści od zieleni. Przyforcie w Batowicach ujrzałiśmy fachowców, którzy pracowicie obcinali rosnące na stropie fortu drzewa i wycinali krzewy.

Zareagujcie!

Moją pierwszą reakcją był telefon do przewodniczącego Rady Dzielnicy XV Stanisława Zięby, dla którego, jak mnie od lat zapewnia – zieleń Parku Mistrzejowickiego, jest sprawą priorytetową. Pan przewodniczący pojechał do fortu i oddzwonił z informacją, że nic złego tam się nie dzieje.

– Jeżeli chodzi o park, to nie ma przyzwolenia rady dzielnicy na wycinanie drzew. Natomiast wymagają one pielęgnacji. Właśnie teraz jesienią w otoczeniu fortu Batowice robione jest tzw. prześwietlanie drzew, czyli obcinanie konarów, które powinny być przycięte dla podtrzymania ich żywotności. Ludzie, którzy lubią drzewa, przestraszyli się, widząc robotników z elektrycznymi piłami. I chwala im za to, że pilnują drzewostanu. Zapewniam, że nic tam nie będzie wycinane. Drzewa, które rosną na fortecznej bu-

dowli są zabytkowe, sklasyfikowane i policzone. Nawet na zrobienie tzw. prześwietlenia wymagana jest zgoda Wydziału Ochrony Środowiska UMK. Wycinanie krzewów i krzaków robione jest też z umiarem i wyłącznie w celach ochrony przyrody.

I tak przy okazji, żeby uspokoić mieszkańców Mistrzejowice dodam jeszcze tylko, że w naszej dzielnicy od 2000 r. realizowany jest program wycinania starych drzew i nasadzenia nowych. Wycinane będą jedynie zwykłe topole, które mają ponad 30 lat i mogą stanowić zagrożenie. W ich miejsce zasadzone zostaną lipy. W październiku i listopadzie zaplanowaliśmy posadzenie nowych drzew oraz uzupełnienie drzewostanu głównie przy ulicach: Miśnieńskiej i Cedyńskiej. Oczywiście mówię tutaj o terenach zielonych należących do gminy, a nie do spółdzielni mieszkaniowej – wyjaśnia przewodniczący.

W niezrozumiały dla mnie popłoch wpadli pracujący w Dziale Zieleni Zarządu Gospodarki Komunalnej, gdy w tzw. źródła usiłowałam się dowiedzieć, kto i co robi w Łasku Akacyjowym, no i dlaczego to robi? Chętnych do rozmowy nie było. Wcześniej rozmawiałam z p. Katarzyną Kołodziejczyk od której usłyszałam, że firma nie ma rzeczniczki prasowego i na to żebym mogła otrzymać jakkolwiek informacje muszę mieć zgodę dyrektora. Dyrektor był zajęty, a pracujący w Dziale Zieleni pełni

obaw czy aby w rozmowie ze mną nie przekroczył obowiązującej procedury. Aż wreszcie 20 września otrzymałam faks tej treści, cytuję – Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie utrzymuje otoczenie fortu Batowice od 2000 roku przez firmy wylaniane w drodze przetargów na zielen niską i

tego roku przeprowadzono pielęgnację 40 drzew rosnących w rejonie wjazdu do fortu od ul. Wawelskiej. Pielęgnacja polegała na usunięciu suchych konarów i konarów zasłaniających oświetlenie uliczne. Pielęgnacja drzew na terenie fortu Batowice wykonywana jest sukcesywnie i w przyszłym



wysoką. Fort Batowice stanowi teren o charakterze parkowym, w którym na bieżąco utrzymywana jest czystość, zieleń i mała architektura. Teren fortu jest mocno zadrzewiony, w większości przez wieloletnie robinie akacyjne.

W ubiegłym roku została wykonana pielęgnacja kilkudziesięciu drzew i wycinka kilku drzew. Wycięto drzewa suche i zamierające, stwarzające zagrożenie bezpieczeństwa. We wrześniu

roku w miarę posiadanych środków finansowych będzie kontynuowana.

W kwestii drzew kwalifikujących się do wycięcia (ze względu na zły stan zdrowotny) ZGK występuje do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa z wnioskiem o wydanie stosownej decyzji zezwalającej na ich usunięcie. Po otrzymaniu takiej decyzji ZGK może zlecić wycięcie drzewa.

W chwili obecnej ZGK posiada decyzję Prezydenta Miasta Krakowa zezwalającą na usunięcie 2 sztuk drzew rosnących w rejonie ul. Wawelskiej.

W tym roku na terenie wspomnianego fortu dostawiono 15 ławek parkowych w ramach zadań powierzonych Dzielnicy XV oraz zlecono remont alejki wjazdowej

Pod faksem podpisała się pani **Jadwiga Chrobak**.

W Łasku Akacyjowym jestem 19 października. Słoneczny dzień przyciągnął tutaj wielu ludzi. Po czysto utrzymanych alejkach spacerują matki z dziećmi. Po wypielęgnowanych trawnikach biegały psy wyprowadzane tutaj na spacer przez właścicieli. Na nie zdewastowanych jeszcze lub nowych ławkach przysiadają emeryci. O tym, że coś tutaj wycinano, obcinano świadczą jedynie pozostałości w pobliżu fortu obcięte z drzew konary i usunięty susz z ich koron. Czy przybyło graffitiarskich dzieł na murach fortu, nie wiem. Ale ten nadal nie jest zabezpieczony i nadal nie zagospodarowany. A szkoda. Park żyje swoim życiem, nieco uspijoną jesienią. Na stropie fortu rosną, jak rosły, policzone robinie akacyjne.

Chyba przyszło mi pochwalić ZGK za dbałość o ten parkowy teren. Wniosek jest jeden, niech każdy każdego wysłucha: ja czytelników, a mnie ZGK. Gdyż popłoch, który wywołałam w ZGK prośbą o informacje dotyczące „prześwietlenia” drzew w tym parku i nazwy firmy wykonującej te usługi, wzbudził moje podejrzenia, że coś tam jest nie tak. Może były niesłuszne.

JANINA DZIURO

435 MINUT BEZ GOŁA

POGOŃ STASZÓW – HUTNIK 0-0
HUTNIK: Sotnicki – Kostera, Atanasković, Pasionek (83 Stanula), Piepich – Kępa (46 Morawiec), Kaczor, Kołodziej, Kula (46 Jasiak) – Madejski (88 A. Mielec), Kwieciński.
Sędziował Grzegorz Bartosik z Lublina. Czerwona kartka: Błauciak; żółte kartki: Cieślowski, Błauciak, Maciorowski, Kaczówka, Zabłocki – Kula. Widzów 600.

Ten mecz miał być dla krakowskich piłkarzy okazją do pokazania, że nie zapomnieli, jak się gra w piłkę. Sprzyjać temu miała fatalna atmosfera panująca w staszowskim klubie, a także osłabienie Pogoni. Tuż przed spotkaniem potwierdziły się te wieści. Gospodarze, protestując przeciw działaniom szefów Pogoni, wyszli na boisko z opóźnieniem, a w ich składzie brakowało niektórych graczy, w tym grającego trenera, Jacka Matyi. Niestety, okazało się, że niewiele to krakowianom pomogło. Z rzadka zagrażali staszowskiej bramce. Po raz pierwszy zrobił to w 8 min Marcin Pasionek, ale po jego główce piłka odbiła się od słupka. Natomiast Rajmundowi

Kuli w zdobyciu gola przeszkodził Janusz Kaczówka, wybijając piłkę z linii bramkowej. Nic nie lepsi byli gospodarze, którzy równie rzadko atakowali.
Trochę więcej inicjatywy zawodnicy Hutnika zaczęli przejawiać po zmianie stron. Pierwszy odważył się strzelać Grzegorz Jasiak, a w 53 min z rzutu wolnego kropnął Dariusz Kołodziej. Po chwili powinien gola zdobyć Jacek Morawiec, ale stojąc blisko bramki, stracił piłkę. Po nich okazji do uzyskania gola szukali jeszcze inni hutnicy, ale czynili to z coraz mniejszym animuszem. Za to im bliżej było końca, tym odważniej spisywała się Pogoń. Dobrze jednak bronili Waldemar Sotnicki, albo go-

spodarze strzelali niecelnie. Tuż przed końcem spotkania wyleciał z boiska Piotr Błauciak za kopnięcie Adriana Mielca, ale żadnej korzyści hutnicy z tego nie odnieśli, gdyż po kilkanastu sekundach sędzia zagwizdał po raz ostatni. Oznacza to, że przez 443 minuty piłkarze Hutnika nie zdobyli gola. Ostatni raz dokonali tego w 15 min spotkania w Lewartowie. (dan)

| | | | |
|------------------|----|----|-------|
| 1. Tłoki | 11 | 24 | 19-8 |
| 2. Stal Rzeszów | 11 | 23 | 19-9 |
| 3. Heko Czeremno | 11 | 23 | 19-14 |
| 4. Kmita | 11 | 19 | 19-15 |
| 5. Motor Lublin | 11 | 18 | 17-9 |
| 6. Wierna | 11 | 17 | 19-16 |
| 7. Hutnik Kraków | 11 | 16 | 15-6 |
| 8. Górnik | 11 | 13 | 10-12 |
| 9. Wisła II | 11 | 13 | 12-15 |
| 10. Hetman | 11 | 13 | 12-18 |
| 11. Pogoń S. | 11 | 12 | 9-13 |
| 12. Stal S. | 11 | 11 | 9-13 |
| 13. Pogoń L. | 11 | 10 | 11-12 |
| 14. Lewart | 11 | 9 | 9-18 |
| 15. Polonia | 11 | 9 | 4-16 |
| 16. Sandecja | 11 | 8 | 7-16 |

Z NOTESU KIBICA

21.10 (cz) – godz. 16, pierwsza liga tenisa stołowego kobiet: Wanda – Cukrownik Chybie
23.10 (sobota) – godz. 12, piłkarska klasa A – grupa III: Wiarusy Igołomia – Górnik II Wieliczka
23.10 (s) – godz. 14, druga liga tenisa stołowego mężczyzn: Pocztowiec/Joolla – Górnovia (sala Zespołu Szkół Ekonomicznych, os. Spółdzielcze 6)
23.10 (s) – godz. 15, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Górnik Wieliczka
23.10 (s) – godz. 15, druga liga tenisa stołowego kobiet: Pocztowiec/Joolla – Gorce Nowy Targ (sala Szkoły Sióstr Salezjanek, os. Kościuszkowskie 7)
23.10 (s) – godz. 15, piąta liga piłkarska: Wieczysta Kraków – Szreniawa Koszyce
23.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Tonianka
23.10 (s) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa II: Wanda – Pozowianka
23.10 (s) – godz. 15.30, piłkarska klasa B – grupa III: Kosynierzy Łuczyce – Polanowice
23.10 (s) – godz. 17, druga liga piłki ręcznej mężczyzn: Kusy – Orlik Brzeg (hala ZSOS 1, os. Handlowe)
23.10 (s) – godz. 17, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Hilkus Olkusz (sala SP 87, os. Teatralne); godz. 18: Wanda – Gala Trzebinia
24.10 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa II: Hutnik II – Garbarnia II Kraków
24.10 (n) – godz. 12, czwarta liga piłki nożnej: Orzeł Piaski Wielkie – Puszcza Niepołomice
24.10 (n) – godz. 12, piłkarska klasa B – grupa III: Sparta Skrzyszowice – Pogoń Opatkowice
24.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Partyzant Dojazdów
24.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa III: Czarni Staniątka – Złomex Branice, Wisła Niepołomice – Wawrzynianka; godz. 15: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Rożnowa
24.10 (n) – godz. 16, trzecia liga koszykówki mężczyzn: SSK Basket – Korona Kraków (hala Tomeksu na Suchych Stawach).

DOBRY START

OTMĘT KRAPKOWICE – TOMEX 22-30 (8-15).
TOMEX: Holysz 8, Kawa 7, Krakowiecka 4, Stempińska 4, Zielińska 3, Stachnik 2, Katarzyna Gawłowicz 1, Kozłowska 1.
Od efektownej wygranej rozpoczęły drugoligowe rozgrywki małopolskie szczyptornistki. Po trzech minutach był remis 2-2, ale od tego momentu przeważał Tomex. Jego zwycięstwo ani przez chwilę nie było zagrożone, chociaż wystąpił bez kilku kontuzjowanych zawodniczek. Dzięki temu na parkiecie spędziły więcej czasu niż zwykle zawodniczki przeważnie wysiadujące na ławce. (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Lotnik Kryspinów 3-1 (0-0): Kozik 2, Mierniczek; Wisła Rząska – Sokół Kocmyrzów 1-1 (0-1): Bodzioch; Niedźwiedź – Grębalowianka 2-1 (2-0): Chodorski. Prowadzi Nadwiślanka Kraków – 25 pkt, 4. Grębalowianka – 18, 9. Partyzant – 12, 10. Sokół – 12.
Klasa A – grupa II. Victoria/Krak-Gamma – Hutnik II 1-3 (1-1): Morawiec, Dutka, Antas; Wiślanie Jaśkowice – Wanda 2-0 (1-0). Nowym liderem został Bronowianka – 25, 7. Hutnik II – 15, 8. Wanda – 14.
Klasa A – grupa III. Wawrzynianka – Czarnochowice 2-0 (2-0): J. Nowak, Ileczo; Rożnowa – Wisła Niepołomice 3-4 (1-2): Szewczyk 2, Budek, Łapaj; Promień Zakrzowiec – Wiarusy Igołomia 0-0; Czarni Staniątka – Nadwiślanka Nowe Brzesko 5-0 (1-0); Piłkarz Podłęże – Złomex Branice 1-0 (1-0). Na czele znajdu-

je się Piłkarz – 21, 3. Wiarusy – 20, 5. Wawrzynianka – 16, 7. Złomex – 14, 8. Wisła – 13, 10. Nadwiślanka – 11.
Klasa B – grupa III. Błyskawica Wyciąże – Strażak Przybysławice 9-1, Galicja Raciborowice – Krowodrza 3-3, Michałowianka – Kosynierzy Łuczyce 2-2, Polanowice – Sparta Skrzyszowice 2-1. 1. Kosynierzy – 26, 2. Błyskawica – 25, 9. Sparta – 11, 11. Polanowice – 7, 13. Galicja – 7.
Klasa C – grupa III. Wrózeniec – Orzeł Bębło 3-3. Pierwsze miejsce zajmuje Płomień II Kościelec – 21, 6. Wrózeniec – 12.
Klasa C – grupa wielicka. Zieloni Niegowic – Rogowianka Wolica 1-3. Prowadzi Wilga Golkowice – 25, 3. Rogowianka – 22. (dan)

ZŁOTE WOLNICZANKI

Kolejne sukcesy odniosły zapasniczki dwóch krakowskich klubów uczniowskich. Gladiator i SP 80 (os. Na Skarpie). Tym razem zwyciężały podczas ogólnopolskich zawodów kadetek w stylu wolnym, które odbyły się w Brzegu Dolnym i mistrzostw makroregionu w Rzeszowie.
Podczas rzeszowskiej imprezy nie dały żadnych szans rywalkom, zdobywając sześć złotych medali na dziewięć możliwych. W poszczególnych wagach zwyciężały: 40 kg – Władysława Zygunt, 44 kg – Weronika Zygunt, 48 kg – Katarzyna Miernik, 52 kg – Katarzyna Dubiel, 57 kg – Klaudia Niemiec, 62 kg – Agata Tarach. Pecha miała ostatnia z podopiecznych trenera Marka Niemca, Karolina Natkaniec. Zdobyła srebrny medal, gdyż w jej wadze razem z nią walczyła jeszcze jedna krakowianka i w finale musiała walczyć z klubową koleżanką, Tarach. Któraś musiała

polec. W klasyfikacji drużynowej najlepszy okazał się nowohucki UKS SP 80, a Gladiator był czwartym.
W Brzegu Dolnym Natkaniec jednak zwyciężyła w swojej kategorii, a Tarach, która walczyła w niższej wadze, była druga. Miejsca pozostałych krakowianek: 2. Władysława Zygunt, 2. Angelika Kasprzycka, 3. Weronika Zygunt, 4. Miernik, 4. Niemiec, 5. Dubiel. (dan)

MOGLI NAWET DZIESIĘĆ

Ciekawie przebiegał mecz juniorów Krakus – Okocimski Brzesko. Cały czas atakowali piłkarze z Nowej Huty, ale do przerwy przegrywali 0-2, gdyż gościom wystarczyło parę razy skontrować gospodarzy. Niezrażeni takim przebiegiem spotkania krakowianie również po przerwie nieustannie napierali, co przyniosło pożądane efekty. Dwie bramki zdobył Kobylski, trzecią dołożył Nowak i Krakus zwyciężył 3-2. Po ostatnim gwizdku brzeskim zawodnikom zapaliły się głowy i wyrażali pretensje do całego świata, ale błyskawicznie ich utemperował trener Okocimskiego.
Bardzo jednostronny był mecz Hutnik – Unia Tarnów,

wygrany przez hutników 8-0 (3-0). Wynik tych nierównych zmagania mógł być nawet dwucyfrowy, ale piłkarze z Nowej Huty zmarnowali sporo okazji do zdobycia kolejnych bramek. Gole uzyskali: Jarosz 3, Siedlarz 2, Świątek 2, Gonczarz. Nowym przodownikiem Małopolskiej Ligi Juniorów została Sandecja (18 pkt), która pokonała na wyjeździe Wisłę 3-2. Hutnik jest trzeci – 17, Krakus dziewiąty – 9.
W lidze juniorów młodszych Krakus – Okocimski 3-2, Hutnik – Unia 3-1. Prowadzi Wisła – 22, 5. Hutnik – 13, 10. Krakus – 9. (dan)

Dla pięciu młodziutkich pingpongistów klubu Pocztowiec/Joolla miniona niedziela była dniem szczególnym, gdyż po raz pierwszy wzięli udział w zawodach sportowych. Wystąpili w wojewódzkim turnieju żaków (do 10 lat), który odbył się w Gorlicach. W tej sytuacji najważniejszy był dla nich

PIERWSZY START

sam udział w imprezie, nie zajęte miejsce. Najwyżej z nich uplasował się ośmioletni Jan Kaczor, zajmując szóstą lokatę, a zaraz za nim Kamil Komenda. Mateusz Wątroba uplasował się na miejscach 12-16, a Kacper Obydziński na pozycjach 17-20. Kuba Haradyn zajął 33 lokatę. (dan)

Każda runda piłkarskiego Pucharu Polski w Krakowskim przynosi sporo niespodzianek i jeśli tych słabszych z niższych klas trzeba pochwalić za ambicję, to jednocześnie wypada zganić silniejsze drużyny. Wiele wskazuje, że lekceważą te rozgrywki i ich zawodnicy ani myślą się wysilać.

ZLEKCEWAŻONY PUCHAR

Tak właśnie było w ostatniej rundzie. Zespoły z klasy B okazywały się lepsze od niedawnych czwartoligowców (Dragon Szczyglice wyeliminował Świt Krzeszowice). Taką niemiłą niespodzianką sprawiła też Szreniawa Koszyce (klasa okręgowa), która odpadła na wyjeździe z Pogonią Opatkowice (klasa B), po serii rzutów karnych 4-5. W normalnym czasie było 0-0. Ambitnie też stawały Wiarusy Igołomia (klasa A), które po remisie 1-1 (0-1) nie sprostały liderowi czwartej ligi, Proszowiance, dopiero w rzutach karnych 3-5. Bramkę dla Wiarusów zdobył Korpała. Jak najbardziej poważnie potraktowali natomiast puchar piłkarze Puszczy Niepołomice (czwarta liga), gromiąc w Węgrzcach Wielkich występującą w okręgówce Węgrzcanek 6-0 (3-0): L. Szewczyk 2, Kmak, Satora, Szczepański, Kierzkowski. (dan)

LIMBLACH LIMANOWA – SSK BASKET KRAKÓW 86-78 (28-18, 16-24, 19-17, 23-19).
BASKET: Gorczyca 15, Ząbczyk 15, Herbaciński 14, J. Janczura 11, Dudziak 9, Cekiera 7, Trojan 5, Baron 2, Kunc.
O zwycięstwie koszykarzy gospodarzy zadecydowały dwie ostatnie minuty. Wątpliwe decyzje tarnowskich sędziów spowodowały, że na parkiecie zrobiło się nerwowo, gdyż dziwnym trafem tylko limanowska drużyna utrzymywała się przy piłce.

ZAŁATWIENI OSOBISTYMI

Jakby tego było mało, otrzymała kilka rzutów osobistych i ze stanu 79-78 doprowadziła do 86-78. Przy takim podejściu arbitrowi trudno było marzyć o osiągnięciu korzystnego wyniku przez zawodników z Krakowa, wśród których mogła podobać się gra pozyskanego z Resovii Bartosza Herbacińskiego. Teraz czekają ich derby z Koroną i możliwe, że przystąpią do nich osłabieni, gdyż niektórzy z koszykarzy z Nowej Huty – Janusz Janczura, Przemysław Dudziak – byli mocno poobijani. Liderem trzeciej ligi jest Korona – 6 pkt, Basket zajmuje piąte miejsce – 4. (dan)

FAWORYT ZA SILNY

UNIA TARNÓW – KUSY 38-26 (19-9).
KUSY: Pawłowski, Gajewski – Barski 8, Buras 4, Nowicki 4, S. Sowa 4, Wróbel 4, Jarosz 2, Bicz, Żak.
Różnica między obydwoma zespołami jest zbyt duża, żeby debiutujący w drugiej lidze piłkarze ręczni z Nowej Huty mogli zagrozić gospodarzom, którzy przymierzają się do awansu. Ambitni krakowianie, mając nawet stratę trzynastu goli, atakowali bramkę rywali, dzięki czemu w 50 min przegrywali jedynie 21-27. Kosztowało ich to jednak sporo sił i w końcowych minutach tarnowianie znowu dominowali. Kusy zajmuje czwarte miejsce z dorobkiem dwóch punktów. (dan)

22.10.2004

TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

22.10

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:20, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Doktor Melchior Wyderko: Kiermasz stulecia – serial animowany prod. angielskiej 9:15 Listy od Feliksa: Feliks w kosmosie – serial animowany prod. niemieckiej 9:25 Jedyneczka – program dla dzieci 9:55 Kropelka – przygody z wodą (25): Zjawiska atmosferyczne – serial animowany prod. hiszpańskiej 10:25 Moda na sukces (2340) – serial prod. USA 10:50 Pan Złota Rączka – serial komediowy prod. USA 11:15 Zwierzęta świata: Amazonka – superrzeka (1) – film dokumentalny prod. angielskiej 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Lasy i Ludzie – magazyn 12:45 Leksykon kinomana: Wielki Gatsby – dramat prod. USA (1949); reż.: Elliott Nugent; wyk.: Alan Ladd, Betty Field, MacDonald Carey, Ruth Hussey 14:25 W labiryncie (35): Ojciec – serial TVP; reż.: Paweł Karpiński 15:00 Wiadomości 15:10 J.A.G. Wojskowe Biuro Śledcze: Bieg biura J.A.G. – serial prod. USA 16:00 Raj – magazyn 16:25 Moda na sukces (2340) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Parapet – magazyn 17:30 Plebania – telenowela TVP 18:00 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:40 Śmiechu warte – program rozrywkowy 19:05 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19:10 Wieczorynka: Krecik – serial anim. prod. czeskiej 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Bulionerzy (6): Parapet party – serial komediowy prod. TVP 20:40 James Bond w Jedynce 22:50 Wiadomości 23:05 Sfora (5) – serial sensacyjny TVP (za zgodą rodziców) 0:00 Oparcie na faktach: Rodzina na ratunek – dramat prod. USA (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Graeme Campbell; wyk.: George C. Scott, Rachel Lee Cook, Don Diamont 1:30 Czas na... kontrowersyjny dokument: Muhammad Ali w oczach świata (1): Wstrząsającym światem – film dokumentalny prod. angielskiej 2:25 Zakończenie programu

TVP2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:05 Na dobry początek: Kora i Maanam (1) 7:15 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (5/7): Cygan – serial TVP 7:50 Dwójka Dzieciom: Maurycy i Hawranek (4): Szalony ryś – serial animowany dla dzieci 8:00 Dwójka Dzieciom: Lis Leon „Lot lisa” – serial animowany dla dzieci 8:10 Na dobre i na złe (139): Rozterki burmistrza – serial prod. TVP 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9.30 i Pogoda 9.32) 10:15 Przy-

gody pana Michała (4): Cztery serca – serial TVP 10:45 Maggie – serial komediowy prod. USA 11:10 Śląska labia: Ślężacy i Warszawiacy – program rozrywkowy 12:00 Prokop i panny: Magda i Szymon Majewscy, Agnieszka i Marek Perepeczko – talk-show 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 Taryfa ulgowa 13:45 Podróż do ziemi obiecanej – serial prod. USA 14:30 Gra z cieniem 15:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 15:30 Złotopolscy (613): Tajemnica – telenowela TVP 16:00 Panorama 16:10 Złotopolscy (614): On tu jest – telenowela TVP 16:45 Przeszczone wspomnienia – film dok. prod. USA 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 20:05 Europa da się lubić...: Biznes – praca – pieniądze 21:00 Herbatka u Tacka – talk-show 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 23:20 Tropiciele – film sensacyjny prod. USA (2000) (za zgodą rodziców); reż.: Jeff Geoffrion; wyk.: Casper Van Dien, Françoise Robertson, Russell Wong 0:50 Śmierć za pięć milionów – film akcji prod. USA (2001) (tylko dla dorosłych); reż.: Alex Wright; wyk.: Peter Weller, Bryan Brown, Agnus MacFadyen 2:25 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Domisie 9:30 Trzy szalone zera (6/13): Wyścig 10:00 Raj – magazyn katolicki 10:25 Kobiety Białego Domu 10:35 Kochamy polskie komedie – teleturniej 11:05 Szansa na sukces 12:00 Wiadomości 12:15 Złotopolscy (598): Pytania Zenka 12:40 Forum 13:30 Teatr Telewizji: Paweł Huelle, „Kapielisko Ostrów” (2003); reż.: Maciej Englert; wyk.: Zofia Rysiona, Ignacy Gogolewski, Piotr Fronczewski, Marta Lipińska 15:05 Przeboje na orkiestrę: Sergiusz Prokofiew – Symfonia Klasyczna D-dur op. 25 15:20 Hity satelity 15:35 Ojczyznopolszczyzna: Który, jaki, co – program prof. Jana Miodka 16:00 Domisie – program dla dzieci 16:25 Trzy szalone zera (6/13): Wyścig – serial prod. polsko-niemieckiej 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Parapet 17:35 Święta wojna (126): Ratownicy górscy – serial TVP 18:05 Szansa na sukces – program rozrywkowy 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Pomysłowy Dobromir „Turbina” – serial animowany prod. polskiej 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka 20:25 Złotopolscy (598): Pytania Zenka – telenowela TVP 20:50 Hity satelity 21:05 Na dobre i na złe (180): Sprawdzian – serial prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski,

Krzysztof Pieczyński 22:05 Piękniejsza Polska – magazyn 22:30 Kobiety Białego Domu 22:40 Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 23:10 Animowany Świat Wyobraźni: Strojenie instrumentów 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport-telegram 23:57 Pogoda 0:00 Szansa na sukces – program rozrywkowy 0:50 Powtórki programów



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam – mag. 8:30 Kurier 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier o: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Msza święta dla chorych 17:00 Rekomendacje kulturalne 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Nowe miasto – mag. 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Siatkówka mężczyzn – Puchar Polski 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika, Prognoza pogody 22:00 Tematy dnia 22:10 Rekomendacje kulturalne 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Jeden dzień z życia artysty show erotycznego w Kijowie – rep. 23:35 Tyle co po zapalce 0:05 Zaginiona – serial obycz. pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:05 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 7:30 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Partnerki – serial przygod. 10:20 Bar VIP 11:15 Benny Hill 11:25 Samo życie – serial obycz. pol. 12:05 Diagnostyka morderstwa – serial sens. 13:00 TV Market 13:15 Długość kawiarenka 13:45 Nie zakazane reklamy 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 14:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Misja w czasie – serial s.f. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje 19:10 Awantura o kasę – teleturniej 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 21:00 Świat według Kiepskich – serial 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Fear Factor – pr. rozryw. 22:35 Biznes informacje 23:00 Puls: Biznes i giełda 23:20 Z Archiwum X – serial sens. 0:15 Co za wstyd – thriller erot. USA (1998) 2:10 Aquaz Music Zone



**Telewizja
Nova**

6:30 Telesklep 7:10 Uwaga! 7:30 Poczuj się świetnie 7:35 Prześwietlenie 8:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 8:50 Tele Gra 9:55 Szybka forsa – teleturniej 11:00 W-11 – Wydział śledczy – serial 11:30 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Najemnicy – serial sens. 14:05 Zakłute serce – telenowela meksykańska 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Zdradzona miłość – tele-

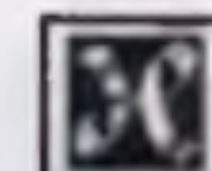
nowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Zaginiony świat: Jurassic Park – film przygodowy USA (1997) 22:50 Człowiek ciemności – horror USA (1990) 0:50 Siłacz – pr. rozryw. 1:50 Uwaga! – mag. 2:10 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Dwoje i pół – serial kom. 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. USA 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 19:40 Dwoje i pół – serial kom. USA 20:10 Pamiętaj o mnie – thriller kanad. (1995) 22:05 Prezydencki poker – serial obycz. 23:05 Mad Max – film s.f. austral. (1979) 0:50 Przerwa w podróży – film sensacyjny USA (2000)

TV 4

6:10 Na topie 6:35 Strefa P 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Królik Greg – serial kom. 8:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Sztukateria 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echa lasu 15:45 Policjanci z Miami – serial sens. 16:45 Dirty Dancing – serial obyczajowy 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Tajemniczy kochanek – thriller USA (1995) (21:00 Wydarzenia) 22:00 Ally McBeal – serial kom. USA 23:00 Ali, amerykański bokser – film biograficzny USA (2000) 0:45 Pałac waga-bundów – serial obycz. USA 1:10 Przygody Frya w kosmosie – serial anim. 1:35 Bobby kontra wapniaki – serial anim. 2:00 Muzyczne listy



HALLMARK

6:00 Spoza czasu – film obycz. kanad. 7:30 Niech drogę do domu wskażą ci gwiazdy – dramat obycz. USA 9:15 Rodzina Flory (2, ost.) – dramat USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Spoza czasu – film obycz. kanad. 13:45 Niech drogę do domu wskażą ci gwiazdy – dramat obycz. USA 15:30 Rodzina Flory (2, ost.) – dramat USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Chorał – dramat obycz. USA 21:00 Jordan – serial sens. 22:00 Stróż brata mego – thriller kanad. 23:45 Psychologia stosowana – film obyczajowy USA 1:45 Jordan – serial sens. 2:30 Stróż brata mego – thriller kanad.

**PROPOZYCJE
NA PIĄTEK**

TV 4, GODZ. 20.00

● **TAJEMNICZY KOCHANEK** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Maggie przeżywa kryzys spowodowany odejściem partnera, Sama. O swoich problemach i frustracjach opowiada swojej najlepszej przyjaciółce, Glorii. Często wychodzą razem wieczorami i spędzają czas w towarzystwie znajomych. Podczas jednej z prywatnych imprez poznaje przystojnego i tajemniczego Roya, w którym się zakochuje. Jednak wkrótce okazuje się, że jej kochanek cierpi na poważne zaburzenia psychiczne.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **PAMIĘTAJ O MNIE** – Kanadyjski film grozy z 1995 roku. Menly Nichols nie może dojść do siebie po tragicznych przeżyciach związanych z wypadkiem samochodowym, w którym zginął jej synek. Zły stan psychiczny wpływa niekorzystnie na jej stosunki z mężem Adamem. Chcąc ratować małżeństwo Nicholsowie postanawiają zmienić środowisko. W tym celu wynajmują stary dom na półwyspie Cape Cod. Okazuje się, że tuż przed ich przyjazdem utonęła tam kobieta. Mieszkańcy nie wierzą jednak w nieszczyśliwy wypadek.

TVN, GODZ. 20.10

● **ZAGINIONY ŚWIAT. JURASSIC PARK** – Amerykański film przygodowy z 1997 roku. John Hammond stracił swój majątek. Jego firmę przejął chciwy bratanek, Peter Ludlow. Były milioner dowiadywa się jednak, że na jednej z wysp, położonych niedaleko zniszczonego parku, żyje kilka dinozaurów. Hammond ponownie zaprasza doktora Malcolma i Sarah Harding. Wkrótce o istnieniu istot dowiadywa się także Ludlow. Chce schwytać kilka gadów. W Stanach Zjednoczonych stałyby się atrakcją ogrodu zoologicznego.

TVN, GODZ. 22.50

● **CZŁOWIEK CIEMNOŚCI** – Horror sciencefiction produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Zdolny naukowiec Peyton Westlake dokonuje epokowego odkrycia sztucznej skóry leczącej oparzenia. Pewnego dnia naukowiec staje się ofiarą napadu. Wskutek odniesionych obrażeń jego twarz przypomina oblicze potwora. Aby ulżyć mężczyźnie w cierpieniach, lekarze neutralizują jego mózg. Zabieg wywołuje jednak efekty uboczne. Peyton zyskuje nadludzką siłę i ucieka ze szpitala. Postanawia się zemścić.

PROGRAM II, GODZ. 23.20

● **TROPICIEL** – Amerykański film sensacyjny z 2000 roku. Nowy Jork. Atrakcyjna Kim Chang, żona syna szefa chińskiej mafii, zostaje porwana w wyniku porachunków bandytów z Rosjanami. Jej brat Rick postanawia odnaleźć siostrę. W poszukiwaniach ma mu pomóc dawny przyjaciel, prywatny detektyw, Connor Spears, niegdyś ukochany Kim. Muszą się spieszyć, ponieważ życie porwanej jest zagrożone.

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie – magazyn **7:00** Agrolinia – magazyn **8:00** Wiadomości **8:12** Pogoda **8:15** Podróżnik – magazyn turystyczny **8:35** „5-10-15” **9:05** Ziarno **9:30** Walt Disney przedstawia: Aladdin „Zło czai się na dzień” **9:55** Walt Disney przedstawia: Veritas „Kradzież” – serial science fiction **10:40** Podaj łapę – magazyn **11:00** Tequila i Bonetti w Rzymie – serial kryminalny prod. włosko-amerykańskiej (za zgodą rodziców) **11:55** Miliard w rozumie **12:25** Mieszkać z wyobraźnią **13:00** Wiadomości **13:10** Zwierzęta świata: Amazonka – superzeka (2) – film dokumentalny prod. angielskiej **13:40** Dr Quinn **14:30** Między nami – talk-show Agnieszki Rosłoniak **15:00** Stacyjka (6): Ludzie telewizji – serial komedii TVP **16:00** Moda na sukces (2341) **16:25** Rozmowy nie zawsze dyplomatyczne **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** KISS... kulturalny informator subiektywny **17:30** Plebania (460) **18:00** Pod Jędrną – magazyn **18:35** Sąsiedzi: Francuski wieczór – serial komedii TVP **19:00** Wieczorynka: Noddy; Bob budowniczy **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Hit na sobotę: Air Force One – film sensacyjny prod. USA (1997) (za zgodą rodziców); reż.: Wolfgang Petersen; wyk.: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close, Wendy Crewson **22:25** Kurs na misję – program kabaretowy; reż.: Olga Lipińska; wyk.: Wojciech Pokora, Hanna Śleszyńska, Agnieszka Suchora, Irena Tyl, Agata Kulesza, Monika Dryl, Anna Gajewska **23:15** Męska rzecz...: Nieśmiertelny – film science fiction prod. USA (1986); reż.: Russell Mulcahy; wyk.: Christopher Lambert, Roxanne Hart, Sean Connery, Clancy Brown **1:15** Po tamtej stronie: Mona Liza – film science fiction prod. USA (za zgodą rodziców) **2:00** Kino nocnych marek: Tegoroczna miłość – komedia romantyczna prod. angielskiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: David Kane; wyk.: Jennifer Ehle, Catherine McCormack, Douglas Henshall, Dougray Scott **3:45** Zakończenie programu

TVP2

5:55 Stawka większa niż życie (7): Podwójny Nelson – serial prod. TVP **6:50** Na dobry początek: Krzysztof Krawczyk **7:00** Echa tygodnia (dla niesłyszących) **7:30** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **8:00** M jak miłość (255) – serial TVP **8:50** Co ci dolega? Nadpobudliwe dziecko w domu i w szkole – film dokumentalny prod. nowozelandzkiej; reż.: Sue Younger **9:35** Zaklinaczka dzieci (6) – serial dokumentalny prod. angielskiej; reż.: Lorraine O’Keeffe **10:05** Ojczyzna-polszczyzna: O promocji i -holi-

zmach – program prof. Jana Miodka **10:20** Piękniejsza Polska – magazyn **10:50** Kręciola – magazyn dla młodzieży **11:10** Globert przedstawia niezwykły świat natury – cykl dokumentalny prod. niemiecko-angielskiej **11:40** Na dobre i na złe – serial prod. TVP **12:35** Samotni strzelcy (3) – serial sensacyjny prod. USA **13:30** 30 ton! lista, lista – lista przebojów **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (615): Tajemnicza bielizna – telenowela TVP **15:00** Wielka gra – teleturniej **16:00** Święta wojna – serial prod. TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel **16:30** Szpital na periferiach po dwudziestu latach (7): Pułapka – serial obyczajowy prod. czeskiej; reż.: Hynek Bocan; wyk.: Josef Abraham, Eliska Balzerova, Andrea Cunderlikova, Josef Dvorak **17:30** Tygodnik Moralnego Niepokoju – program kabaretowy **18:00** Program lokalny **18:30** Linia specjalna: Krzysztof Janik – program publicystyczny Barbary Czajkowskiej **19:00** Marian i Hela – powtórka z wesela: X Festiwal Kabaretu Koszalin 2004 (bis 2) **20:00** Marian i Hela – powtórka z wesela: X Festiwal Kabaretu Koszalin 2004 (bis 3) **21:00** Prokop i panny – talk-show **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport-telegram **22:28** Pogoda **22:40** Kruk 3: Zbawienie – thriller prod. amerykańsko-niemieckiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Bharat Nalluri; wyk.: Kirsten Dunst, Eric Mabius, Jodi Lyn O’Keefe, William Atherton **0:25** Nakręcony Noc – program muzyczny z rozrywkowy **1:50** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Prokop i panny – talk-show **6:45** Skarby przyrody: Rybołowy – magazyn **7:05** Madonny polskie: Matka Boża Kalwaryjska – reportaż **7:45** Echa tygodnia (program w języku migowym) **8:15** Janka (7): Gdzie jest Sebastian? – serial prod. polsko-niemieckiej; wyk.: Agnieszka Krukówna, Tadeusz Horvath, Krzysztof Kowalewski, Joanna Żółkowska **8:45** Od przedszkola do Opola: Golec uOrkiestra – program rozrywkowy **9:20** Wieści polonijne – magazyn **9:35** Tam gdzie jesteśmy: Dwa domy, jedna historia – reportaż Stanisława Kalisa **10:00** Na dobre i na złe (180): Sprawdzian – serial prod. TVP; wyk.: Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski, Krzysztof Pieczyński **10:55** Mówi się... – program poradnikowy prof. Jerzego Bralczyka **11:15** Święta wojna: Ratownicy górscy – serial TVP **11:45** Wideoteka Dorosłego Człowieka – program przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. **12:20** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Gdynia ze smakiem **12:45** Książki z górnej półki: Książka tygodnia – magazyn **13:00** Wiadomości **13:15** Polskie nominacje do Oscara: Noce i dnie (1) **15:30** Anatol (3): O myszy, która bała się wilków – serial animowany prod. kanadyjskiej **16:00** Śniadanie na podwieczorek –

magazyn **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** KISS... kulturalny informator subiektywny **17:30** M jak miłość (183) – serial TVP **18:15** Santor Cafe „Nic oprócz miłości” – recital Ireny Santor **18:40** Pamiętaj o mnie... – koncert życzeń **19:05** Nie tylko o... **19:15** Dobranocka: Podróże kapitana Klipera „Złoto na piasku” – serial animowany prod. polskiej **19:30** Wiadomości **19:53** Sport **19:59** Pogoda **20:10** Polskie nominacje do Oscara: Noce i dnie (1) **22:20** Blisko, coraz bliżej (13/19): Niespokojna granica – serial prod. TVP; reż.: Zbigniew Chmielewski **23:35** Śniadanie na podwieczorek – magazyn **0:35** M jak miłość (183) – serial TVP **1:20** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Sceny z życia smoków – serial anim. **7:30** Kurier **7:40** Kurier olimpijski **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie – magazyn **8:20** Obywatele Europy **8:30** Kurier **8:45** Rekomendacje kulturalne **9:00** Świat **9:45** Przegląd gospodarczy **10:15** Eurotel **10:30** Kurier **10:45** Czarne chmury – serial przygod. pol. (1973) **11:30** Kurier **11:45** Dusza kresowa **12:15** Książka tygodnia **12:30** Kurier **12:45** Kwartet **13:30** Siatkówka **15:30** Kurier **16:00** Obywatele Europy **16:05** Warto wiedzieć **16:10** Kronika sportowa **16:30** Kurier **16:45** Dzień Kotana – Daj siebie innym **17:30** Kurier **17:35** Świat – mag. **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Kurier **18:35** Regiony kultury **20:30** Kurier **20:45** Pogoda **20:50** Przegląd gospodarczy **21:20** Książka tygodnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:10** Magazyn motoryzacyjny **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:50** Kurier sportowy **23:10** Cena prawdy (1/2) – dramat sens. Wlk. Bryt.

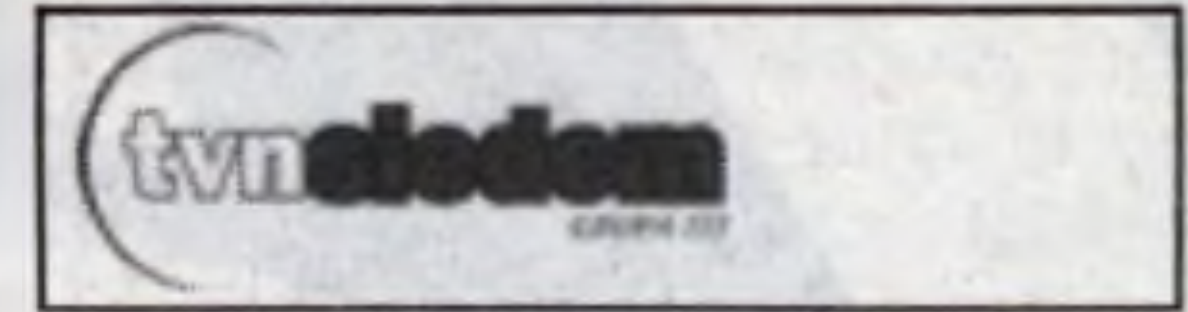
POLSAT

6:00 Poplisa **7:00** Twój lekarz **7:15** Wystarczy chcieć **7:30** Domowa kawiarenka **8:00** Ed, Edd i Eddy, Strażnicy czasu – serial anim. **8:30** Hugo **9:00** Eksploracje **9:30** Program pana Skowrońskiego **10:30** Samo życie – serial obycz. pol. **13:30** Alfabet kulinarny Kurta Schellera – mag. **14:00** Pensjonat Pod Różą – serial **15:00** Mopman **15:45** Informacje i pogoda **16:05** Powrót do domu – dramat obycz. USA (2000) **18:30** Informacje, sport **19:00** Muzyczna winda – pr. rozryw. **20:00** Calkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. **20:30** Bar VIP – pr. rozryw. **(21:30)** Lotto **22:10** Kosmici – serial kom. pol. **22:40** Bar VIP – pr. rozryw. **23:00** Fear Factor – poza cenzurą – pr. rozryw. **23:45** Czarne i białe – film sens. USA (1998) **1:45** Reebok Hip Hop

tvn Telewizja Nova

5:50 Telesklep **7:30** Poczuj się świetnie – mag. **8:00** Scooby Doo – serial anim. **8:25** Automaniak **8:55** Tele Gra

9:55 Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny **10:25** VIVA Polska! **11:25** Na Wspólnej – serial obycz. **13:10** Wyprawa Robinson **15:05** Najsztab pyta – talk-show **15:35** Mamy cię! – pr. rozryw. **16:50** Siłacze – pr. rozryw. **18:00** Pascal: Po prostu gotuj – pr. kulinarny **18:30** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:40** Uwaga! – mag. **20:00** Kryminalni – serial sens. pol. **21:05** Ciao Darwin – pr. rozryw. **22:05** Inni – horror USA (2001) **0:15** Misja Martyna – pr. rozryw. **1:15** Granice – serial dok. **1:45** Nic straconego



6:20 Telesklep **8:20** Tajemnice Smalville – serial przygod. **9:15** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **10:10** High Sierra – dramat sensacyjny USA (1941) **12:10** Kosmos 1999 – serial s.f. **13:10** Misja Martyna – extra **13:40** Co za noc **14:10** The Trip – reality show **14:40** Na osi **15:10** Żarty na bok – serial obycz. **16:10** Savannah – serial obyczajowy **17:10** Druga księga dżungli – film przygod. USA (1997) **19:00** Kochane kłopoty – serial obyczajowy USA **20:00** Zalotnik – komedia USA (2000) **21:40** Lina – thriller USA (1984) **23:55** Red Light **0:25** Zalotnik – komedia USA (2000) **2:00** Cela nr

TV 4

7:00 Na topie **7:30** VIP **8:00** Modna moda **8:30** V max **9:00** Dirty Dancing – serial obycz. **9:30** Psie serce – serial obycz. pol. **10:30** Strefa P **11:00** RMŚ – rajd Korsyki **12:00** VIP **12:30** V Max **13:00** Policjanci z Miami – serial sens. **14:00** Polska Liga Siatkówki **16:00** Anioł ciemności – serial przygod. **17:00** Cień anioła – serial sensacyjny USA **18:00** Joker – talk-show **19:00** Ali, amerykański bokser – film biograficzny USA (2000) **21:00** Wydarzenia **21:10** Komenda – mag. **21:40** Kraina tygrysów – dramat wojenny niem.-USA (2000) **23:40** Formula 1 – GP Brazylii **0:40** Nagi patrol – serial kom. **1:05** Dziewczyny z college’u – film erot. USA **2:05** Drogówka **2:30** Komenda **2:55** V max

HALLMARK

6:00 Moby Dick (1/2) – film przygod. USA **7:30** Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA **9:15** Baseball: Moja miłość – dramat obycz. USA **11:00** Powrót do Providence – serial obycz. USA **11:45** Historia Ivany Trump – dramat obycz. USA **13:30** Moby Dick (1/2) – film przygod. USA **15:15** Koncert galowy na dzień mleczarza – dramat USA **17:00** Baseball: Moja miłość – dramat obycz. USA **18:45** Powrót do Providence – serial obycz. USA **19:45** Na deser – komedia romant. USA **21:30** Jack – dramat obycz. USA **23:30** Mike Bassett: Wielki Anglik – komedia Wlk. Bryt. **1:15** Na deser – komedia romant. USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

PROGRAM I. GODZ. 20.10
AIR FORCE ONE – Niemiecko-amerykański film sensacyjny z 1997 roku. Prezydent Stanów Zjednoczonych leci samolotem Air Force One. Wkrótce okazuje się, że znajdujący się na pokładzie rosyjscy dziennikarze są terrorystami. Głowie państwa udaje się ukryć. Stojący na czele przestępców Korszunow żąda uwolnienia generała Radka. W przeciwnym razie grozi zamordowaniem żony i córki Marshalla oraz załogi. James staje przed dylematem, gdyż niedawno oświadczył, że nigdy nie podejmie rozmów z terrorystami.

TVN SIEDEM. GODZ. 21.40
LINA – Thriller produkcji amerykańskiej z 1984 roku. West Block, policjant z wydziału zabójstw w Nowym Orleanie, prowadzi śledztwo w sprawie serii morderstw dokonywanych na kobietach. Wszystkie ofiary łączyły nietypowe upodobania seksualne. Mężczyzna umawiał się z kobietami, zakulał je w kajdanki, a następnie maltretował i gwałcił. Pewnego dnia funkcjonariusz otrzymuje list od przestępcy, który wciąga go w skomplikowaną psychologiczną grę.

TV 4, GODZ. 21.40
KRAINA TYGRYSÓW – Amerykańsko-niemiecki dramat wojenny z 2000 roku. Jest rok 1971. Pluton rekrutów przygotowuje się w obozie Port Folk do wojny w Wietnamie. W ostatnim tygodniu szkolenia odbywa się specjalny trening w Tigerland – Krainie Tygrysów, gdzie kadra ma prawo znęcać się nad żołnierzami. Głównym bohaterem jest młody człowiek z Teksasu, Roland Bozz, który mimo zdolności przywódczych nie wierzy w wojnę i chce wydostać się z obozu. Pragnie w tym pomóc także swoim kolegom.

TVN, GODZ. 22.05
INNI – Francusko-hiszpańsko-amerykański horror z 2001 roku z Nicole Kidman w roli głównej. Grace Steward mieszka wraz z dwójką dzieci – Nicholasem i Anne – w starym domu na wyspie Jersey. Dzieci cierpią na wyjątkowo nietypową dolegliwość – alergie na światło słoneczne. Cały dom pogrążony jest z tego powodu w mroku. W ciemnościach można czasem usłyszeć tajemnicze głosy. Zamknięte drzwi same otwierają się na oścież. Wiele wskazuje na to, że w posiadłości przebywa ktoś obcy, kto nie chce się ujawnić.

TV POLSAT, GODZ. 23.45
CZARNE I BIAŁE – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Policja w Los Angeles prowadzi śledztwo w sprawie seryjnego mordercy, który zabija swe ofiary precyzyjnym strzałem w lewe oko. Wszystko przemawia za tym, że jest nim któryś z policjantów. Jeden ze świadków wskazuje na funkcjonariusza Michaela Clemence’a, który natychmiast zostaje zawieszony. Załamany mężczyzna próbuje popełnić samobójstwo. Nadzór nad sprawą przejmują Simon Herzel z biura spraw wewnętrznych.

AUTOMYJNIA RĘCZNA
 wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
 FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BAR „POD BRZÓZKAMI”
 Plac Targowy „Tomex”
 wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
 wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00
 smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
 napoje • zupa piwna

B AUTO CENTRUM BLASK
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SAMOObsługowa MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE
 ♦ OKNA ♦ DRZWI

GERDA

SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
 641-67-54
 ul. Prądnicka 49, 633-55-45



6:25 Historia naturalna Polski (7): Klimatyczna ruletka – cykl dokumentalny prod. polskiej 7:00 Transmisja Mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 7:55 Domisie – program dla dzieci 8:20 Archiwum Zack'a: Superluzak 8:50 Co i jak (TV): Samoloty 9:15 Wirtul@ndia – program dla młodych widzów 9:45 Bajeczki Jedynecki – program dla dzieci 10:20 Gamebox – program poświęcony grom komputerowym i konsolowym 10:45 Kuchnia z Okrasą: Mięso i ciasto razem...? – magazyn kulinarny 11:10 Siódme niebo: Bez grosza – serial prod. USA 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12:00 „Anioł Pański”) 12:40 Zwierzowiec: Koń – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Tydzień – program, dotyczący aktualnych problemów z branży rolno-spożywczej 13:35 Od przedszkola do Opola – program rozrywkowy 14:15 Zaginiony świat (7): Góra Martwego Człowieka – serial prod. angielskiej 15:00 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego – program publicystyczny 15:30 BBC w Jedynce: Mistrzowie wśród zwierząt (3) – film dokumentalny prod. angielskiej; reż.: Martin Hughes-Games, Michael Gunton 16:25 Szerokie tory – reportaż Barbary Włodarczyk (za zgodą rodziców) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 DTW J. Fedorowicza 17:30 Lokatorzy: Kocha nie kocha – serial komediowy TVP 18:00 Kochamy polskie komedie – teleturniej 18:30 Magia Davida Copperfielda 19:00 Wieczorynka: Gumisie „Tajemnica soku z gumijagód” 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:10 Zakochana Jedynka 22:05 RetroTEYada – program rozrywkowy 22:40 Losowanie audiotele 22:50 Uczta kinomana: **Wbrew regułom** – dramat obyczajowy prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Lasse Hallstrom; wyk.: Tobey Maguire, Charlize Theron, Michael Caine, Paul Rudd 1:00 Uczta kinomana: Nora – film biograficzny prod. irlandzko-włoskiej (1999) (tylko dla dorosłych); reż.: Pat Murphy; wyk.: Ewan McGregor, Susan Lynch, Peter McDonald, Roberto Citran 2:45 Zakończenie programu



6:00 Stawka większa niż życie (8): Wielka wyspa – serial prod. TVP 6:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 7:00 Film dla niesłyszących: Tygrysy Europy (2): Urodziny 8:00 M jak miłość (256) 8:45 Smak Europy – rep. 8:55 Studio sport: Boks Polska–Węgry 10:00 Ostoja – magazyn łowiecki 10:25 Smak Europy – rep. 10:35 Rodzinne oglądanie: Miesiąc z National Geographic: Misja „Monitor” 11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Weroni 12:05 Gwiazdy w południe: Przygoda na Mariensztacie – komedia prod. polskiej (1953); reż.: Leonard Buczkowski; wyk.: Lidia Korsakówna, Tadeusz Schmidt, Adam Mikołajewski, Wanda Bojarska, Tadeusz Kondrat 13:45 Smak Europy – reportaż Alicji Albrecht-Mroziewicz 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (616): Nowe formy ludzkiej solidarności 15:00 Szansa na sukces: Reni Jusis – program rozrywkowy 16:00 Na dobre i na złe (190): Kozioł ofiarny 16:55 Zdobycy – program przygodowo-rozrywkowy 17:25 Rodzinne oglądanie: Dzika przyszłość: Tropikalna Antarktyda 18:00 Program lokalny 18:25 Zwiastun sponsorski 18:30 7 dni świat – program publicz-

styczny 19:00 Święta wojna – serial prod. TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel 19:30 Tydzień w sporcie 20:05 Europa da się lubić...: Europa w szponach nałogu – talk-show 21:00 Tajne akcje C.I.A. – serial sensacyjny prod. USA (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Studio Teatralne Dwójki: **Wolfgang Hildesheimer**, „Mary Stuart” (2004); reż.: Remigiusz Brzyk; wyk.: Halina Skoczyńska, Jolanta Zalewska, Katarzyna Strączek, Krzysztof Dracz 23:50 Cafe Kultura – magazyn 0:35 Zakończenie programu



7:00 X Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2004 8:00 M jak miłość (183) 8:50 Słowo na niedzielę 8:55 Ziarno 9:20 Anatol (3): O myszy, która bała się wilków 9:45 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci 9:55 Bliśko, coraz bliżej (13/19): Niespokojna granica 11:15 Niedzielne muzykowanie: Łańcut 2004 – Koncert Orkiestry Sinfonia Varsovia 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn (w tym o godz. 12:00 „Anioł Pański”) 13:00 Transmisja Mszy Świętej z katedry Wniebowzięcia NMP we Włocławku 14:00 **Kino retro: Gdzie jest generał?** – komedia wojenna prod. polskiej (1964); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Elżbieta Czyżewska, Jerzy Turek, Bolesław Plotnicki, Stanisław Miński 15:35 Summa zdarzeń według Jacka Żakowskiego 16:05 Biografie: Jan Zachwatowicz 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 DTW J. Fedorowicza 17:40 M jak miłość (184) 18:25 Zaproszenie 18:45 Tam gdzie jesteśmy: Dwa domy, jedna historia 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Ekstradycja 2 (6/9) 21:00 X Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2004 21:55 Bezludna wyspa 22:50 RetroTEYada (4) 23:30 Trójkąt damsko-męski – talk-show Krystyny Jandy i Kamili Drekiej 23:55 Pamiętaj o mnie... – koncert życzeń 0:30 M jak miłość (184) 1:15 Powtórki programów

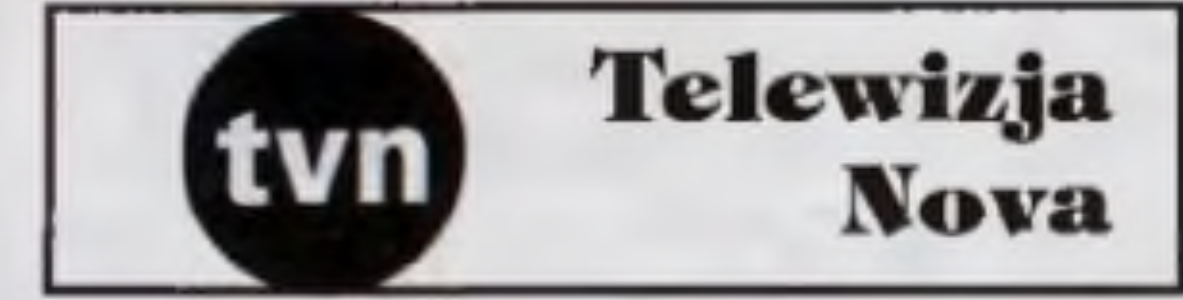


7:00 Kolorowy świat Pacyka – serial anim. 7:20 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Bilans tygodnia 10:30 Kurier 10:35 Tajemnica Enigmy – serial 11:30 Kurier 11:45 Rozmowy M. F. Rakowskiego 12:15 Operowe opowieści 12:30 Kurier 12:45 Arena kultury 13:10 9 i 1/2 – mag. 13:30 Puki co żyjemy 14:10 Rola 14:30 Kurier 14:35 Tatrzzańskie sacrum 15:00 Ponad granicami 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 Warto wiedzieć 16:10 Kronika sportowa 16:25 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Muzyka łączy pokolenia 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Regiony kultury 18:50 Elisa z Rivombrosy – serial obycz. wł. 19:45 Sport 20:30 Kurier 20:45 Od niedzieli do niedzieli 21:10 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:10 Nieznane katastrofy – serial dok. 23:35 Wielkie żarcie – dramat obyczajowy fr.-wł. (1973)



6:00 Mop Man 6:40 Benny Hill 7:00 Auto Świat 7:30 Jesteśmy 8:00 Beyblade – serial animowany 8:30 Pokemon – serial animowany 9:00 Hugo 9:30 Poplista 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 11:30 Ach, te dzieci

– komedia sens. niem.-USA (2000) 13:00 Czyngis-chan – film przygod. niem.-jug.-Włk. Bryt. (1965) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:05 Kabareton 17:00 Całkiem nowe lata miodowe – serial kom. pol. 17:30 Kosmici – serial kom. pol. 18:30 Informacje, Pogoda 19:00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:00 Fala zbrodni – serial sens. (21:30 Losowanie Lotto) 22:00 Kuba Wojewódzki 23:00 Nasze dzieci 0:00 Magazyn sportowy 2:00 Aquaz music zone



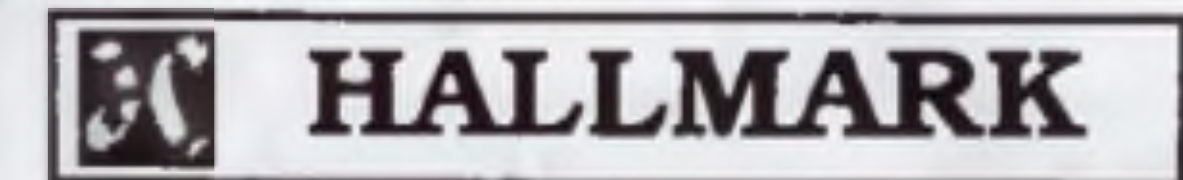
6:10 Telesklep 7:55 Scooby Doo – serial anim. 8:20 Wyzwanie dla Robin Hooda – film przygodowy Włk. Bryt. (1967) 10:10 Przygoda z pandą – film przygodowy Włk. Bryt. (1995) 11:50 Misja Martyna – pr. rozryw. 12:50 Co za tydzień 13:15 Babe – świnka w mieście – film familijny USA (1998) 15:10 Ciao Darwin – pr. rozryw. 16:10 Kryminalni – serial sens. pol. 17:15 Narodowy test inteligencji 2004 (1) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Narodowy test inteligencji 2004 (2) 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:25 Inni – horror USA (2001) 0:25 Nic straconego



6:25 Telesklep 8:25 Kto was tak urządził – mag. 8:50 Na osi – magazyn 9:20 The Trip – reality show 9:50 Kosmos 1999 – serial s.f. 10:50 Żarty na bok – serial obycz. 11:50 Druga księga dżungli – film przygod. USA (1997) 13:35 Savannah – serial obycz. 14:35 Nowe przygody Robin Hooda – serial 15:35 Kochane kłopoty – serial obycz. 16:35 Co za noc 17:05 Ważniejsze niż przyjaźń – western USA (2000) 19:00 Pan i pani Smith – serial sens. 20:00 Alive: Dramat w Andach – dramat USA (1993) 22:30 Tajemnice Smallville – serial przygod. 23:30 Misja Martyna – pr. rozryw. 0:00 Co za tydzień 0:25 Pamiętaj o mnie – thriller kanad. (1995) 2:15 Prezydencki poker – serial obycz.



7:25 Sztukateria 7:50 KINOManiaK 8:15 Modna moda 8:40 VIP – mag. 9:05 V max 9:30 Psie serce – serial obycz. 10:30 Dirty Dancing – serial obycz. USA 11:00 Largo – serial sens. USA 12:00 KINOManiaK 12:30 Joker – talk-show 13:30 Modna moda 14:00 Policjanci z Miami – serial sens. 15:00 Polska Liga Siatkówki 17:00 Lloyd – komedia USA (2001) 18:45 Formuła 1 – GP Brazylii 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:10 Nagi patrol – serial kom. USA 21:40 Drogówka 22:10 Mój brat Kain – thriller USA (1992) 0:05 Król pistoletu – film sens. Hongkong (2000) 2:05 Drogówka 2:30 Komenda 2:55 KINOManiaK 3:20 Modna moda



6:00 Moby Dick (2, ost.) – film przygod. USA 7:30 Krok w przyszłość – dramat obycz. USA 9:15 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA 11:00 Powrót do Providence – serial obycz. 11:45 Jeden dzień z życia pewnej pary – film obycz. USA 13:30 Moby Dick (2, ost.) – film przygod. USA 15:15 Krok w przyszłość – dramat obycz. USA 17:00 Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA 18:45 Powrót do Providence – serial obyczajowy 19:45 Morderstwa w Midsomer: Ponura jesień – film sens. Włk. Bryt. 21:30 Nie zdradzaj tajemnic – film sens. USA 23:15 W rezerwacie – film sensacyjny USA 1:00 Morderstwa w Midsomer: Ponura jesień – film sens. Włk. Bryt.

LISTY DO REDAKCJI PARANOJA

Pięć lat temu w „Przeglądzie Tygodniowym” mogliśmy przeczytać: *Na warszawskiej Saskiej Kępie działa Niewidzialna Ręka. Od tygodni nazwa ulicy Walecznych zmieniana jest na ulicę Paranoi. Mieszkańcy podzielili się na zwolenników i przeciwników dowcipu. Ci pierwsi twierdzą, że w Polsce jest tyle paranoi, że jeszcze jedna nie zaszkodzi. Drudzy to właściciele prywatnych posesji, którzy wydali już wiele pieniędzy na nowe, ciągle zrywane w nocy tabliczki, i pewien pan, do którego nie mogło trafić pogotowie. Jednak, jak na razie, niewidzialni mogą spać spokojnie – policja odmówiła interwencji, uznając, że samowolne zmienianie nazwy ulicy nie jest szkodliwe społecznie. – I to jest dopiero paranoja – twierdzą mieszkańcy Saskiej Kępy.*

Okazuje się, że akcja tworzenia i przerabiania nazw ulic jest ciągle żywa. Jako jeden z takich bulwersujących przykładów może posłużyć najmłodsza dzielnica Krakowa, Nowa Huta. Tu w okresie radosnej twórczości główną arterię komunikacyjną prowadzącą z placu Centralnego do Centrum Administracyjnego kombinatu metalurgicznego nazwano aleją Stalina. Stalin zmarł i popadł w niełaskę, więc w roku 1956 nazwę zmieniono na aleję Lenina, a dokładniej, przeniesiono tę nazwę z alei wylotowej w stronę Sandomierza, którą przemianowano na Igołomską. Długo nie było wiadomo, na którą aleję adresowane są listy, na tę poprzednio przypisaną Leninowi, a dziś Igołomską, czy na tę już nowo-mianowaną. Krążyli i kłęli listonosze i niedoinformowani mieszkańcy innych ulic i osiedli.

Klasycznym, obrazującym przemiany przykładem mogą być dzieje nazw ulicy w Magadanie. *Pierwszą ulicę w mieście Magadan zbudował Berzin (pierwszy dyrektor Dalstroju, trustu wydobywa złota, srebra i innych metali, lotewski komunista, generał GPU Edward Berzin – przyp. ET) i dał jej swoje nazwisko (szefowie NKWD dawali swoje nazwiska miastom, placom, fabrykom, szkołom i tak powstawał prawdziwy NKWD-land). W 1935 roku Berzin stworzył w Magadanie Park Kultury, dając mu nazwisko swego przełożonego, szefa NKWD – Jagody. W trzy lata później i Berzin i Jagoda zostali rozstrzelani. Ulicę Berzina nazwano ulicą Stalina, a park Jagody dostał imię nowego szefa NKWD – Jeżowa. W rok*

później rozstrzelano Jeżowa i park dostał imię Stalina. W 1956 roku ulicę Stalina zamieniono na Marksa, a park Stalina nazwano parkiem Lenina. Na jak długo, nie wiadomo. Rada miejska wpadła jednak na dobry pomysł i nadała ulicom nazwy apolityczne. Jest więc Gazetnaja, Pocztowaja, Garażnaja, Nabiereżnaja. Przecież gazety, poczta, garaże i nabrzeża będą zawsze – pisał w „Imperium” Ryszard Kapuściński.

Sprawa zmian nazw ulic w Polsce na większą skalę występowała już kilkakrotnie. Po raz pierwszy, po odzyskaniu niepodległości po okresie zaborów i wtedy to, na początku lat dwudziestych, profesor Politechniki Lwowskiej inż. Artur Kühnel pisał: *W starych częściach miast nazwy uliczne mają historyczną przeszłość, pełne są siły epicznej. W nich spoczywa wiekowa historia miasta i jego ludności, dzieje naturalnego powstawania. Pod żadnym pozorem nie wolno ich zmieniać. To są takie same zabytki przeszłości, jak stare budowle, mury, domy, pałace i kościoły. Pochodzą od zawodów (Szewska, Bracka w Krakowie...), od nazw miejscowości, ku którym prowadziły (Wiślna, Grodzka w Krakowie...), od pewnych cech charakterystycznych (Długa, Podwale ...itd.).*

Nazwy nowsze, zwłaszcza najświeższej daty, sztucznie wymyślone, niejako wymęczone w umysłach urzędników i rajców miejskich, łączą po prostu ze słowem ulica jakies dowolnie wyrwane imię mężów sławnych. Nic dodać, nic ująć. Słowa uczonego zapisane 80 lat temu, wciąż żywe i wciąż aktualne.

Jak wiemy, najstarsza, zabytkowa część centrum Nowej Huty pretenduje do wpisu na listę Światowego Dziedzictwa Kultury UNESCO. Chodzi tu głównie o okolice placu Centralnego (noszącego tę nazwę od pierwszych dni Nowej Huty). Przypomnę, że Rada Miasta Krakowa przyjęła projekt uchwały zobowiązującej prezydenta miasta do sporządzenia wniosków o uznanie Nowej Huty za pomnik historii i ustawienia jej w kolejce do wpisu na szaczytną listę UNESCO. Upraszam więc radnych miasta o uszanowanie historycznej już nazwy naszego placu.

Edward Tylman
os. Urocze

NOWOHUCKIE RUGBY

Drużyna Oświecenia Kraków występująca w ogólnopolskich rozgrywkach II ligi po debiucie w roli gospodarza rozegrała dwa mecze wyjazdowe. Biała-Czarni Nowy Sącz – Oświecenia Kraków 55-10 (31-3) Punkty: Banaś 15, Sromek 15, Goliński 10, Liegl 5, Ozga 5, Duda 5 – D. Oleksy 10. Sędziował Grzegorz Michalik z Warszawy. Widzów 300. Oświecenia: Świder, Kaczmarczyk, Solecki, Jamka, P. Zajac, Lewkowicz, Wilk, Mielnikow, Smoleń, D. Oleksy, R. Zajac, B. Tynor, Zagórowski, Gruszczynski, Sarota oraz Słaboński, Gądek, B. Oprych. Pogoń Siedlce-Oświecenia Kraków 83-17 (44-0)

Punkty: Markowski 10, Żelazowski 10, Stelęwski 10, Mirosz 10, Toczyński 10, Miałkowski 8, Domański 5, Biaduń 5, Zychowicz 5, Nowakowski 5, Bartlett 5 – Zagórowski 7, Wilk 5, Mielnikow 5. Sędziował Marcin Zeszutek z Sopotu. Widzów 100.

Oświecenia: Zagórowski, Gruszczynski, Gądek, R. Zajac, Oleksy, Tynor, M. Smoleń, M. Mielnikow, R. Wilk, Słaboński, P. Zajac, Jamka, Solecki, Kaczmarczyk, Świder. (maho)

Zarząd TKKF OŚWIECENIA składa serdeczne podziękowania panu prezesowi Mariuszowi Uchaczowi z firmy MarStal za wspieranie drużyny Rugby Club Oświecenia.

PIŁKARZE HAŁOWI OŚWIECENIA NA CZELE

Drużyna Oświecenia rozegrała kolejne udane mecze w III lidze krakowskiego futsalu. Zespół Oświecenia prowadzony przez Wiesława Maciejewskiego po odejściu czołowego zawodnika Łukasza Wolczyka wzmocnił się dwoma wartościowymi graczami i, nie zwalniając tempa, pewnie zmierza do II ligi. Na drugim miejscu plasuje się druga nowohucka drużyna, prowadzona przez Marka Stelmachowskiego Dzielnica XVI, i także jest typowana na kandydata do awansu. Team Oświecenia uzyskał następujące rezultaty: Oświecenia-Volvo 5:5, PP Gramy-Oświecenia 2:3, Oświecenia-Mix Electronics 7:1. Bramki w tych meczach zdobyli: Michał Marek 3, Daniel Oleksy 3, Łukasz Kubala 2, Piotr Jurek 2, Robert Czopek 2 oraz Mariusz Kubala, Łukasz Izbiński i Konrad Maciejewski. (maho)

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:25, 13:40, 14:25) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Maks i Ruby: Halloween – serial anim. 9:30 Budzik 9:55 Wilf – pies czarownicy: Wszystkim się zajmę! – serial animowany prod. niemieckiej 10:05 Wilf – pies czarownicy: Magiczna czarna dziura – serial animowany prod. niemieckiej 10:25 Moda na sukces (2342) – serial prod. USA 10:50 Przygody młodego Indiany Jones'a – serial prod. USA 11:40 Telezakupy 11:56 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Rolnictwo na świecie 12:35 Zielony biznes – magazyn ekologiczny 12:45 Plebania (458) – telenowela TVP 13:15 Klan (861) – telenowela TVP 13:42 Książki na jesień 13:45 Lekarzy Jedynek: Zidentyfikowany Obiekt Wirusowy – magazyn 14:05 Zaszczep zdrowie 14:10 Poznań. Historie osobliwe 14:25 W labiryncie (36): Alibi – serial TVP 14:56 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Opowieści Szeherazydy (3) – serial prod. USA 16:00 Program dla młodych widzów 16:25 Moda na sukces (2342) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:30 Klan (864) – telenowela TVP 18:05 Jaka to melodia? 18:30 Tak, kochanie (1) – serial komediowy prod. USA (2000); reż.: Rich Correl; wyk.: Anthony Clark, Mike O'Malley, Liza Shyder 19:00 Wieczorynka: Tabaluga „Ścigamy się?” – serial animowany prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:30 Teatr Telewizji „Poniedziałek Ja”: Witold Gombrowicz, „Ślub” (1992); reż.: Jerzy Jarocki; wyk.: Jerzy Trela, Danuta Maksymowicz, Jerzy Radziwiłowicz, Szymon Kuśmider, Dorota Segda, Krzysztof Globisz 23:25 Wiadomości 23:40 Pegaz – magazyn kulturalny 0:05 Europa dialogu – relacja z Kongresu Kultury Chrześcijańskiej 0:35 Złote Kolo – film kryminalny prod. polskiej (1971); reż.: Stanisław Wohl; wyk.: Tadeusz Janczar, Janusz Bukowski, Zdzisław Maklakiewicz, Teresa Lipowska 2:10 Zakończenie programu

TVP2

6:55 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:05 Na dobry początek: „Łzy” 7:15 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (6/7): Filipek 7:45 Dwójka Dzieciom: Maurycy i Hawranek „Chomikowanie” 7:55 Dwójka Dzieciom: Lis Leon „Wyścig na torze” 8:05 Na dobre i na złe (140): Testament 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:15 10 minut tylko dla siebie 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Werony – magazyn 10:55 Z Grabowskim po kraju: Awaria – program rozrywkowy; reż.: Krzysztof Jaślar; wyk.: Andrzej Grabowski, Elita, Krzysztof Piasecki, Majka Jeżowska, Rudi Schuberth, Agnieszka Matysiak, Ewa Gawryluk 11:45 Od przedszkola do Opola: piosenki Andrzeja Zauchy – program rozrywkowy 12:15 Ostoja – magazyn łowiecki 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 Kochaj mnie – telenowela dokumentalna prod. TVP 13:45 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach (7/13): Pułapka – serial obyczajowy prod. czeskiej 15:05 Co ci dolega?: Piekło depresji (1) – film dokumentalny prod. angielskiej 16:00 Panorama 16:15 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (190): Kozioł ofiarny – serial TVP 17:05 Przystanek praca – magazyn 17:15 Konsument: Cena, a jakość usług i produktów – magazyn 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Czy Świat oszalał?: Świat według zamachowców sa-

mobójców – film dokumentalny prod. angielskiej (za zgodą rodziców) 20:05 M jak miłość (257) – serial TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Kochaj mnie – telenowela dokumentalna prod. TVP 21:25 997 – magazyn kryminalny (program Michała Fajbusiewicza) (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 Warto rozmawiać – talk-show 23:30 Kultura 23:40 Warto rozmawiać – talk-show 0:30 Przerwany lot: Po katastrofie – film dokumentalny prod. angielskiej (2003) 1:20 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Jedynecka: Sen 9:30 Wesoły Ciucholand (2/13): Przygoda z dzieckiem 10:00 My, Wy, Oni – cykliczny program, poświęcony problemom etycznym we współczesnej rodzinie 10:25 Rozmowy nie zawsze dyplomatyczne 10:50 Biografie: Jan Zachwatowicz 11:45 Nie tylko o... 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (855) 12:40 RetroTEYada (4) 13:20 M jak miłość (184) 14:05 Bezludna wyspa: wyk.: Jerzy Kryszczak, Leszek Malinowski, Waldemar Sierański, Michał Wójcik, Marcin Wójcik 15:00 Ekstradycja 2 (6/9) – serial TVP 15:55 Jedynecka: Sen – program dla dzieci 16:20 Wędrowki po Polsce: Szlakiem Chopina 16:30 Wesoły Ciucholand (2/13): Przygoda z dzieckiem 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 My, Wy, Oni 17:55 Powrót Kościuszki – rep. 18:20 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Walcz 18:40 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem 19:00 V Dni Kultury Kresów – rep. 19:15 Dobranocka: Kangurek Hip-Hop „Świstak” 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (855) 20:50 Sportowy tydzień 21:25 Marzenia do spełnienia (17) 22:15 Rozmowy nie zawsze dyplomatyczne 22:40 Debata 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:57 Pogoda 0:00 My, Wy, Oni 0:25 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Pomysł na życie 10:30 Kurier 10:45 Dusza kresowa 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Tydzień Kultury Beskidzkiej 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Ich ostatni bój – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 WuWuA 15:00 Sześć milionów sekund (1/19) – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Odcienie sukcesu 16:15 Rozmowa dnia 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Portrety prezydentów 17:20 Warto wiedzieć 17:30 Kurier 17:45 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Obywatele Europy 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Nieznane katastrofy 19:30 Telezakupy 19:45 Sport 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Kurier sportowy 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:10 Jeszcze w zielone gramy 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Młodzież kontra... 23:55 Plebania – serial obycz.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:05 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 9:25 Misja w czasie – serial s.f. 10:20 Bar VIP 12:35 Bar VIP – gorące kresła 12:50 Ach, te dzieci – komedia sens. niem-USA (2000) 14:45 Rosyjska ru-

letka – teleturniej 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Kiepskich – serial 17:00 Misja w czasie – serial przygod. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. pol. 20:00 Bar VIP 20:45 Wielka Gala Teleekrany 2004 – transmisja (21:30 Lotto) 22:30 Exclusive – wydanie specjalne 23:00 Biznes informacje 23:30 Bumerang 0:00 Co z tą Polską – talk-show 1:00 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

6:35 Telezakupy 7:15 Uwaga! – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Miasteczko – serial obycz. 8:50 Tele Gra 9:55 Szybka forsa – teleturniej 10:50 W-11 – Wydział śledczy – serial 11:35 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Zielone drzwi 13:05 Najemnicy – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Wyprawa Robinson 22:30 Camera Cafe – serial kom. 23:05 Bitwa o Anglię – film dok. 23:35 Fakty, ludzie, pieniądze 0:05 Co za noc 0:35 Multikino 0:55 Co za tydzień 1:20 Red Light 2:15 Uwaga! – mag. 2:35 Nic straconego

tvnabodam

6:25 Telezakupy 7:00 Dwóch i pół – serial kom. 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:20 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Ścigany – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. USA 19:40 Dwóch i pół – serial kom. USA 20:10 Przerwane milczenie – film obyczajowy USA (1996) 22:05 Gliniarze bez odznak – serial sens. 23:05 The Trip – reality show 23:35 Gia – dramat obyczajowy USA (1998) 2:00 Przerwane milczenie – film obyczajowy USA (1996)

TV 4

6:10 Strefa P 6:35 V Max 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Echa lasu 8:45 Dirty Dancing – serial 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Strefa „P” 13:00 V max 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Królik Greg – serial kom. 15:45 Ściśle tajne – serial sens. 16:45 Formula 1 – GP Brazylii 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Cień anioła – serial sens. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:10 Policjanci z Miami – serial sens. 22:10 Drogówka 22:40 Informator prawny 22:55 Rewolwerowiec – western USA (1999) 0:55 Co mówią gwiazdy 1:40 Muzyczne listy 2:30 Informator prawny 2:45 Strefa P

HALLMARK

6:00 Kobieta muszkietier (1/2) – film przygod. USA 7:30 Siedemnaście miec lat... – komedia USA 9:15 Wracając do korzeni – dramat obycz. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. USA 12:00 Kobieta muszkietier (1/2) – film przygod. USA 13:45 Siedemnaście miec lat... – komedia USA 15:30 Wracając do korzeni – dramat obycz. USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. USA 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. USA 19:15 Drzewo życzeń – film obycz. USA 21:00 Jordan – serial sens. 22:00 Zrób albo umrzyj (1/2) – dramat austral. 23:45 Zabójcy z ukrycia – thriller USA 1:30 Jordan – serial sens. USA 2:30 Zrób albo umrzyj (1/2) – dramat austral.

Rzut oka

RESOCJALIZACJA WARSTWOWA

Znajomy pracownik służb więziennych uważa, że w przypadku ostatnich zdarzeń z udziałem osiedlowych, piłkarskich bandytów, najbardziej sprawdza się model resocjalizacji warstwowej. Czyli warstwa osiedlowego „dresiarstwa” warstwa wapna itd. Oczywiście to nieco skrajny pogląd, ale pokazuje on, iż nastroje społeczne w tej sprawie są coraz bardziej krwiożerze.

Ja się im nie dziwię i cieszę, że wreszcie w sprawie zatrzymania kilku sprawców pobicia dwóch młodych ludzi na os. Kalinowym, sąd nie bawił się już w żadne okoliczności łagodzące, ale wszystkich wsadził do aresztu zarzucając niektórym usiłowanie zabójstwa.

Czas już chyba powiedzieć stanowcze nie panoszeniu się po ulicach bandyckich watah przekonanych o swej bezkarności. Sprawy porachunków pseudokibiców, do których w ostatnich tygodniach w Krakowie doszło kilkakrotnie pokazały, że problem nie dotyczy tylko samych meczów. A wręcz przeciwnie, osiedlowi przestępcy, najczęściej nie uczący się, ani niepracujący, będący za to na utrzymaniu rodziców, panoszą się coraz bardziej. I zagrożają nam wszystkim, a jeżeli nawet nie, to zdecydowanie przeszkadzają.

Sygnały o takich rozróżach, próbach zakłócenia porządku na ulicach czy na terenie blokowisk były przez dłuższy czas bagatelizowane. Młodość musi się wyszumieć – tłumaczono. Mimo, że badania pokazywały, że Polacy nie boją się wcale przestępczości zorganizowanej, ale właśnie grup wyrostków.

W tym miejscu już wielokrotnie pisałem na temat tego problemu, który pojawia się w naszym codziennym życiu już wielokrotnie. Głośna sprawa Michała Łyska zabitego przez dwóch odmłodzonych typków, którzy już dawno są na wolności pokazuje, że tak naprawdę nic w tej sprawie nie zrobiono. Politycy jak zwykle mieli gęby pełne frazesów, policja zasłaniała się tym, że ona łapie, a sądy wypuszczają, a kolejni prawnicy rozkładali beznadziejnie ręce, twierdząc, że mamy po prostu takie prawo. Może więc czas wreszcie coś zmienić i sprawa pobicia dwóch studentów na os. Kalinowym i inicjatywa mieszkańców Nowej Huty sprowadzająca się do zaostrzenia prawa przyniesie efekty.

Czas już najwyższy. Inaczej bowiem pozostanie nam rzeczywistość tylko „resocjalizacja warstwowa”. Ważne, aby znowu nie doszli do głosu zwolennicy wychowywania młodego pokolenia za wszelką cenę. Twierdzenia, że bezrobocie, brak bazy kulturalno-sportowej powodują taki stan rzeczy są może słuszne, ale tylko po części. Widząc młodych ludzi, dla których całym światem jest telewizja i osiedle, którzy nie wykazują jakiegokolwiek inicjatywy aby coś osiągnąć lub zmienić w swym życiu, stosują totalny prymitywizm życiowy, protestując przeciwko wszelkim li tylko edukacyjnym pomysłom. Bez oddechu prawnego zamordyzmu na plecach, bandy ogolonych na łyso typków o zwierzęcym poziomie IQ, będą nadal terrorizować osiedla i ulice.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

DOŻYWCIE ŁUKASZENKI

Dobiegła końca farsa wyborcza na Białorusi. Głosowanie na deputowanych do niższej izby parlamentu trwało tydzień – przez siedem dni wyborcy mogli w wolnej chwili odwiedzić lokal wyborczy i postawić znaczek przy nazwisku kandydata reprezentującego obóz polityczny prezydenta Łukaszenki. Wybory trwały przez tydzień, ponieważ w ten sposób uniemożliwiono ich kontrolę – niezależni przedstawiciele niezależnych lub opozycyjnych komitetów wyborczych obecni byli tylko podczas głosowania w niedzielę. Większość kandydatów opozycyjnych albo nie została zarejestrowana, albo skreślona z list wyborczych już w trakcie głosowania. Nawet ostatniego dnia można było skreślić kandydata, który dostał zbyt dużo głosów. Odbywało się również głosowanie zbiorowe: do lokalu przybywali żołnierze jednostek wojskowych, pracownicy zakładów pracy czy mieszkańcy akademików, żeby wspólnie i pod okiem organizatora takiej wycieczki oddać głosy na wskazanych kandydatów.

Wybory parlamentarne nie miały jednak większego znaczenia, skoro wiadomo, że żadnej poważniejszej opozycji na Białorusi nie ma i być nie może. Ważniejszy było referendum, w którym cały naród udzielił zgody na kandydowanie Łukaszenki w wyborach prezydenckich za dwa lata. Po co ta zgoda? Otóż według konstytucji – i według zasad obowiązujących w cywilizowanym świecie – prezydent Białorusi może sprawować swój urząd tylko przez dwie kadencje. Wygrane referendum pozwoli mu na start w wyborach (a raczej pseudowyborach) nie tylko po raz trzeci w 2006 roku, ale także tyle razy, ile mu się jeszcze spodoba. W tej sytuacji Łukaszenko został dożywotnym prezydentem Białorusi; na razie nie uznał jeszcze za stosowne przegłosować również dowolnej liczby kadencji dla swojego syna, ale zapewne zrobi to w odpowiednim czasie.

Prawdopodobnie tylko w jednym przypadku Łukaszenko musiałby rozstać się z prezydenturą: gdyby Putinowi z jakiegoś powodu potrzebne było ponowne zjednoczenie Rosji z Białorusią. Na razie jednak to nie grozi, dla Białorusi i tak Rosja jest jedynym politycznym i największym ekonomicznym partnerem, a poza Putinem i Kuczumą, prezydentem Ukrainy, nikt w Europie z Łukaszenką rozmawiać nie chce.

Polski rząd w sprawie rażącego łamania na Białorusi praw obywatelskich dyskretnie milczy, a tymczasem wśród skreślonych z list kandydatów byli również przedstawiciele mniejszości polskiej. Polaków na Białorusi jest oficjalnie około pół miliona i Polska powinna upomnieć się o prawa naszych rodaków, pozostawionych na pastwę postkomunistycznego reżimu Łukaszenki.

Przy tej okazji można jednak pozwolić sobie na ogólniejsze refleksje. Wprawdzie Polska pozostawała po sowiecką kontrolą, nie była jednak częścią Związku Radzieckiego. Ponadto komunizm w Polsce trwał prawie pół wieku, ale na znacznej części Białorusi – ponad 70 lat. Dlatego mimo wszystko mamy nad Białorusią cywilizacyjną przewagę. Gdyby jednak Jaruzelski z Kiszczakiem porządzili jeszcze przez dwie dekady, to kto wie czy dzisiaj w Polsce SLD nie uzyskiwałby 85 procent głosów, a prezydent całej lewicy nie zapewniłby sobie w referendum kilku kolejnych kadencji. Białoruskie naśmiewanie się z demokracji pamiętamy z czasów PRL niestety ostatnie miesiące, a szczególnie tygodnie pokazują, jak w sumie niewiele oddaliłymi się od sowieckich wzorów, wciąż obowiązujących za wschodnią granicą. Może więc Sejm nie tylko nie rozwiąże się na wiosnę, ale przed jesienią, gdy definitywnie nadejdzie koniec kadencji, lewicowa większość przegłosuje rozpisanie referendum w sprawie uwolnienia rządu SLD-SdPi-UP od konieczności zapewniania sobie parlamentarnego poparcia.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:20, 13:35, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Edi i Miś: Ptaszek – serial animowany prod. angielskiej 9:15 Dig i Dug: Latawiec – serial animowany prod. angielskiej 9:25 Jedyne dziecko – program dla dzieci 9:55 Sowy z Tamarack (8) – serial prod. kanadyjskiej 10:25 Moda na sukces (2343) – serial obyczajowy prod. USA 10:50 Przygody młodego Indiany Jonesa – serial prod. USA 11:40 Teledaktyki 11:55 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Tak jak w Unii – magazyn 12:40 Plebania (459) – telenowela TVP 13:10 Klan (862) – telenowela TVP 13:40 W-SKERSI – magazyn dla niepełnosprawnych 14:00 Laboratorium 14:25 W labiryntach (37): Diagnoza – serial prod. TVP 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Królowa miecza (20): Łapać dziedzicę – serial prod. kanadyjsko-amerykańsko-hispańskiej 16:00 W pogoni za sukcesem – program dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2343) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:35 Klan (865) – telenowela TVP 18:05 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 18:30 Tak, kochanie (2) – serial komediowy prod. USA 19:00 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 19:05 Wieczorynka: Miś Uszatek – serial animowany dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:30 W krainie dreszczowców: Wybuch prosto z serca – thriller prod. USA (2002) (za zgodą rodziców); reż.: Paul Antier; wyk.: Judge Reinhold, Penelope Ann Miller, Timothy Busfield, Matthew Walker 22:05 Raport kryminalny – magazyn (tylko dla dorosłych) 22:35 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:05 Wiadomości 23:20 Pretendent – dramat prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: David Yates; wyk.: Robert Pugh, John Kani, Stephen Fry, John Gielgud 0:55 Tędy przeszła historia (4): Frankfurt. Centrum finansowe Europy – serial dokumentalny prod. niemieckiej 1:25 Zakończenie programu

TVP2

6:50 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:00 Na dobry początek: Krawczyk i Bregović 7:10 Dwójka Dzieciom: Stawiam na Tolka Banana (7, ost.): Tolek – serial TVP 7:50 Dwójka Dzieciom: Maurycy i Hawranek: Sposób na mrowki – serial animowany dla dzieci 8:00 Dwójka Dzieciom: Lis Leon „Poszukiwacz złota” – serial animowany dla dzieci 8:10 Na dobre i na złe (14): Końcowy bilans – serial prod. TVP 9:05 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:30 Podróż kulinarna Roberta Makłowicza: U Afrodyty ze smakiem – magazyn 10:55 Herbata u Tada – talk-show 11:45 Od przedszkola do Opola: Piosenki Jonasa Kofty z udziałem Jana Pietrzaka – program rozrywkowy 12:15 Święta wojna – serial TVP 12:40 Teledaktyki 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 National Geographic proponuje: Nowy front – film dok. prod. angielskiej 13:45 Podróż do ziemi obiecanej – serial prod. USA 14:30 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 National Geographic proponuje: Zębate obrzymy – film dokumentalny prod. USA 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (257) – serial TVP 17:00 Czy musiało tak być? – program publicystyczny 17:15 Selekcja – Ekstremalna Gra Terenowa – reportaż 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – te-

leturniej 19:35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 20:05 M jak miłość (258) – serial 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Buffalo Bill i Indianie – film fabularny prod. USA (1976); reż.: Robert Altman; wyk.: Paul Newman, Joel Grey, Kevin McCarthy, Harvey Keitel, Geraldine Chaplin 0:30 Wieczór artystyczny: XIV Międzynarodowy Festiwal Teatralny Malta 2004 – Orchestra Baobab 2:00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 A ja jestem: Lew 9:15 Spacer z dziadkiem 9:30 Sześć milionów sekund (4/19): Dzieci i ryby głosu nie mają 10:00 Powrót Kościuszki – rep. 10:25 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Wałcz 10:50 Ojczyzna-polszczyzna: Najukochańszy, uwielbiany 11:05 Spotkania z profesorem Wiktołem Zinem 11:25 Polonusi w Europie (1) – rep. 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (856) 12:40 Sportowy tydzień 13:15 Marzenia do spełnienia (17) 14:05 V Dni Kultury Kresów – rep. 14:20 Debata 15:10 Madonny polskie: Matka Boża Kalwaryjska 15:40 Laboratorium 16:05 A ja jestem: Lew 16:15 Spacer z dziadkiem 16:30 Sześć milionów sekund (4/19): Dzieci i ryby głosu nie mają 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Bliżej Europy: Krajobraz odzyskany 17:35 30 ton! lista, lista 18:00 Kochamy polskie komedie 18:30 Polonusi w Europie (1) – rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (856) 20:50 Forum Polonijne 21:35 Plebania (164) 22:00 Warto rozmawiać 23:30 Panorama 23:50 Sport-telegram 23:54 Pogoda 23:55 Plus minus 0:20 Polonusi w Europie (1) – rep. 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Teledaktyki 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Europa w zagrodzie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Mieszkać z wyobraźnią 10:15 Eurobiznes 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Rozmowy M. F. Rakowskiego 12:30 Kurier 12:35 Telewizyjny przewodnik po kraju 13:30 Agrobiznes 14:00 Świat – mag. 14:45 Prosto z lasu 15:00 Sześć milionów sekund – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Odcienie sukcesu 16:00 U siebie 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Europa w zagrodzie 18:30 9 i 1/2 – magazyn reporterów 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Europa w zagrodzie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Teledaktyki 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:10 Na rynku pracy 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Zamki grozy – serial dok. 0:00 Białe tango – serial obycz.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:05 Yu-gi-oh – serial anim. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Bar VIP – pr. rozryw. 9:25 Misja w czasie – serial s.f. USA 10:20 Bar VIP – pr. rozryw. 11:00 Najważniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. 11:25 Samo życie – serial obycz. pol. 12:05 Diagnoza morderstwo – serial sens. USA 13:00 TV Market 13:15 Twój lekarz 13:35 Wystarczy chcieć 13:45 Egzamin z życia – serial kom. 14:15 Zwariowany świat Malcolma –

serial kom. USA 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Słoneczny patrol – serial 17:55 Rodzina zastępcza – serial komediowy pol. 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. pol. 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 20:45 Siedem lat w Tybecie – dramat obyczajowy USA (1997) (21:30 Lotto) 23:35 Biznes informacja 0:00 Nasze dzieci 1:00 Daleko od noszy – serial kom. pol. 2:05 Aquaz music zone

tvn Telewizja Nova

7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się lepiej – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Miasteczko – serial obycz. 8:50 Tele Gra – teleturniej 9:50 Szybka forsa – teleturniej 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Wyprawa Robinson 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ognio – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Wyprawa Robinson – Prolog 22:30 Granice – serial dok. 23:05 Bez śladu – serial sens. 0:05 Camera Cafe – serial kom. 0:15 Uwaga! 0:35 Nic straconego

tvn klub

6:25 Teledaktyki 7:00 Dwóch i pół – serial kom. 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Teledaktyki 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Randka z gwiazdą – serial kom. USA 16:40 Dzień dobry Miami – serial kom. 17:10 Gliniarze bez odznak – serial sens. USA 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial 20:10 Karty śmierci – dramat sens. USA (2001) 22:05 Medicopter 117 – serial sens. niem. 23:05 Cela nr – dok. 23:35 Alive: Dramat w Andach – dramat USA (1993)

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Królik Greg – serial kom. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 Informator prawny 12:30 RMŚ – rajd Korsyki 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Królik Greg – serial kom. 15:45 Cień anioła – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:10 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:10 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Policjanci z Miami – serial sens. 21:00 Dziennik 21:10 Ścisłe tajne – serial sens. USA 22:10 Komenda 22:40 Sąsiedzka wojna – serial kom. USA 23:10 Rewolwerowiec – western USA (1997) 1:05 Co mówią gwiazdy – serial 1:55 Muzyczne listy

HALLMARK

6:00 Kobieta muszkietier (2, ost.) – film przygod. USA 7:30 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 9:15 Zakazane terytorium – film przygod. USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Kobieta muszkietier (2, ost.) – film przygod. USA 13:45 Bieg po marzenie – dramat obycz. USA 15:30 Zakazane terytorium – film przygod. USA 17:15 Dr Quinn – serial obyczajowy USA 18:15 Córki McLeoda – serial obyczajowy 19:15 Zaklęty książę – komedia romantyczna USA 21:00 Jordan – serial sens. 22:00 Zrób albo umrzyj (2, ost.) – dramat obycz. austral. 23:45 Wyjść – dramat obycz. USA 1:30 Jordan – serial sens. USA

Zapiski Jakuba Klenia

GDY WIATR WIEJE

Izaak Walton, słynny angielski wędkarz z czasów Cromwella i autor wydawanego ponad sto razy dzieła „Wędkarz doskonały” w przedmowie do czytelników napisał: „Niechaj wiatr wschodni nigdy nie wiał, gdy poczciwy wędkarz wyruszy na łowy”. Niewątpliwie coś w tym jest. Wschodni wiatr istotnie nie wróży specjalnych sukcesów wędkarskich. Dlaczego?

Jak wiemy, na naszej półkuli masy chłodnego powietrza polarnego spływają od bieguna w kierunku zwrotnika, natomiast od zwrotnika w kierunku północnym napływają masy ciepłego powietrza zwrotnikowego. Pod wpływem ruchu obrotowego Ziemi, oba prądy stopniowo skręcają w prawo. Pomiędzy 55. i 60. równoleżnikiem prądy zimny i ciepły spotykają się. I tak się składa, że prąd ciepły wieje prawie dokładnie ze wschodu na zachód. Z kolei wiatry wiejące od północy i z północnego wschodu, obniżają temperaturę otoczenia. To z kolei prowadzi do obniżenia temperatury wody i zahamowania procesów przemiany materii u ryb. Dla wędkarza oznacza to, że ryba przestała żerować. Co prawda spadek temperatury o 5-8 stopni w skali Celsjusza obniża temperaturę wody tylko o jakieś 2 stopnie, ale ryby są bardzo wrażliwe na takie zmiany. Okazuje się, że odczuwają zmianę temperatury wody w dziesiątych stopnia. Szczególnie ciepłolubne karpie, liny i karasie są wrażliwe na raptowne skoki temperatury i zmiany ciśnienia atmosferycznego. Po prostu nagle znikają z żerowisk. Już dawno stwierdzono też, że najlepsze warunki do wędkowania występują wtedy, gdy ustabilizowana jest zachodnia cyrkulacja powietrza – przy wiatrach wiejących z zachodu ryby żerują bardzo dobrze. Co ciekawe, ryby wyczuwają zmianę cyrkulacji powietrza wcześniej, niż nastąpi ona w rzeczywistości. Prawdopodobnie tym właśnie należy tłumaczyć fakt gwałtownego żerowania przed burzą. Tadeusz Andrzejczyk w swojej książce o wędkarstwie jeziorowym pisze, iż sam wielokrotnie stwierdzał doskonale brania ryb na 5 godzin przed burzą, natomiast gdy tylko pojawiły się pierwsze gromoty i ulewa, żerowanie gwałtownie ustawało. Po przejściu takiej burzy następowała zmiana kierunku wiatru na wschodni i na wznowienie żerowania trzeba było czekać nawet trzy dni.

Wybierając się nad wodę, warto czasami zastanowić się, dlaczego ryba nie bierze.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

TOYOTA PRIUS, GDY CENY ROPY SZALEJĄ

Jesienią 1914 roku armia rosyjska pod dowództwem Serba Radko Dmitriewa nacierała przez Galię w kierunku zachodnim. Rano 5 grudnia 1914 pierwsze oddziały pojawiły się opodal Wieliczki na wzgórzu Kaim górującym nad Bieżanowem (do dzisiaj jest tam obelisk upamiętniający ten fakt). Wojska carskie chcą bowiem zyskać przewagę wysokości nad obrońcami i uderzyć grzbietem Pogórze Wielickiego od strony południowej. Upadek twierdzy oznaczałby otwarcie drogi na Śląsk i Wiedeń. I wtedy Kraków ocalał... Ferdynand Porsche! Nie ośmielił się, lecz za pomocą skonstruowanych przez siebie ciągników artyleryjskich „austro-daimler” i „skoda” o mieszanym spalinowo-elektrycznym napędzie. Owe ciągniki, używając silników elektrycznych, w sposób bezgłośny dostarczyły największe działa twierdzy do fortów po stronie wschodniej, a szczególnie Rajsko i Kosocic. W ciągu kilku dni ze wszystkich dział twierdzy Kraków wystrzelono na nieprzyjaciela ok. 20000 pocisków, a kiedy 13 grudnia 1914 roku Rosjanie odступili, obrońcom pozostało amunicji zaledwie na 2 dni walki.

I oto po niemal 90 latach od tych dramatycznych chwil w dziejach I wojny światowej na ulicach Krakowa pojawił się ponownie pojazd z hybrydowym napędem spalinowo-elektrycznym. Tym razem nie austriacki, choć koncepcja napędu jest identyczna jak w pojeździe Ferdynanda Porschego po raz pierwszy zaprezentowanym w ostatnim roku XIX wieku, czyli przed 104 laty! Zwie się „toyota prius” i jest dostępny dla każdego, kto dysponuje równowartością 26 100 euro, czyli na obecne czasy ok. 112 tys. zł. Za te pieniądze otrzymuje się samochód wyposażony we wszystko, czym dysponują modele najwyższej klasy. Tylko system nawigacji satelitarnej wraz z zestawem głośno mówiącej telefonu wymaga dopłaty ok. 2500 euro. Ale cóż to za przyjemność wjechać bez żadnych identyfikatorów w strefę B, a nawet na Rynek Główny w Krakowie, bo na razie pod znakami zakazu ruchu widnieje tabliczka „nie dotyczy pojazdów z napędem elektrycznym”, choć Straż Miejska sądzi, że do takowych zalicza się wyłącznie „melex”, a nikt nie pokwapił się dopisać „z wyjątkiem toyoty prius”. Jednak w porównaniu z elektrycznym wózkiem golfowym „prius” jest pełnowartościowym (mieszczącym 5 osób, z bagażnikiem o pojemności 400 dm sześci.) i pełnokrwistym (170 km/godz. 0-100 km/godz. w 10,9 sek.!) samochodem. Tyle że zużywa benzyny tyle co jednoślad – przeciętnie 4,3 l/100 km, ale jak ktoś ma „lekką nogę” łatwo zejść poniżej 3 l/100 km. To zasługa silnika spalinowego 1,5-16V i mocy 78 KM, który głównie dostarcza prądu silnikowi elektrycznemu 500 V o mocy 68 KM. Ponadto energia elektryczna odzyskiwana jest podczas hamowania, a nawet tylko zdjęcia nogi z pedału gazu.

„Toyota prius” jest policzkiem dla ekologów, którzy nadal twierdzą, że każdy samochód musi zanieczyszczać środowisko. Również szansą na obniżenie kosztów eksploatacji, gdy baryłka ropy kosztuje ponad 50\$, a może kosztować więcej. Nic dziwnego, że właśnie „prius” był gwiazdą oficjalnego (mimo, że działa już od roku) otwarcia salonu TOYOTY firmy ANWA przy al. Pokoju 57 (naprzeciw PLAZY). Właściciel firmy ANDRZEJ WALBINER sprzedał już kilka tysięcy japońskich samochodów, choć innych niż „toyota”. Prezydent miasta Krakowa prof. JACEK MAJCHROWSKI nie tylko przecinał wstęgę, ale i z wprawą rozbił dekibel beczi z sake, choć samego trunku nie próbował, bo to udręka dla polskiego podniebienia. Natomiast uczestniczący w otwarciu MAKOTO SEKI, prezydent Toyota Motor Poland, i jego asystent KOJI KURONUMA zapewne nie zdawali sobie sprawy, że niemal 90 lat temu drogą przez Dąbie w kierunku nowohuckich fortów jechały ciągniki artyleryjskie z identycznym napędem, jak „toyota prius” prezentowana w salonie ANWA.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

(Wiadomości – skrót ok. godz. 9:00, 10:20, 13:40, 14:20) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:05 Kłasyka Animacji 9:30 Dominie 9:55 Ania z Zielonego Wzgórza: Buflaste rękawy 10:25 Moda na sukces (2344) 10:50 Ferrari (4, ost.) 11:35 Telezakupy 11:50 Grypa – historie prawdziwe: Grypa w tornistrze 11:55 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 To trzeba wiedzieć – magazyn 12:25 Po pierwsze pomysł – magazyn 12:45 Plebania (460) 13:15 Klan (863) 13:42 Książki na jesień 13:45 Wielki świat małych odkrywców: Jestem zdolny 14:05 Zapomniane pracownie: Snycerstwo 14:25 W labiryncie (38): Gdzie jest moje dziecko? 14:55 Książki na jesień 15:00 Wiadomości 15:10 Bez pardonu – serial kryminalny prod. USA (za zgodą rodziców) 16:00 Program dla młodych widzów 16:25 Moda na sukces (2344) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:35 Klan (866) 18:05 Jaka to melodia? 18:35 Tak, kochanie (3) – serial komediowy 19:00 Wieczorynka 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:30 Okruchy życia: Za młody na ojca – dramat prod. USA (2002); reż.: Eva Gardos; wyk.: Kathy Baker, Paul Dano, Katie Stuart, Bruce Davison 22:05 Mój świadomość: Maria Skłodowska-Curie – film dok. 22:45 Wiadomości 23:00 Król Wzgórza – dramat prod. USA (2003); reż.: Steven Soderbergh; wyk.: Jesse Bradford, Jeroen Krabbe, Lisa Eichhorn, Karen Allen 0:40 Nowe gwiazdy Europy: Rodzina 1:10 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: Stachurski 7:20 Dvojka Dzieciom: Wakacje z duchami (1/7): Na zamku straszny – serial TVP (1971) 7:50 Dvojka Dzieciom: Maurycy i Hawranek „Przygoda z czajką” 8:00 Dvojka Dzieciom: Lis Leon „Balon” 8:10 Na dobre i na złe (142): Zaręczynowy pierścienek 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym: Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:05 Lubią czytać – magazyn 10:15 10 minut tylko dla siebie – magazyn 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Pasterski smak 10:55 VIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrylicy Warszawa 2003 – Gala Finałowa (1) 11:45 Od przedszkola do Opola: z udziałem zespołu „Dzieci z Brodą” – program rozrywkowy 12:15 Święta wojna – serial prod. TVP; wyk.: Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:18 Przystanek praca – magazyn 13:30 Znaki czasu – magazyn 13:50 Podróż do ziemi obiecanej – serial prod. USA 14:35 Gra z cieniem – teleturniej 15:05 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (258) – serial TVP 17:00 Angielski z Kevinem 17:10 Ale jazda! – magazyn 17:35 Na drodze bezpiecznie 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Środa melomana: Ars Nova. El Libre Vermell. Pieśni pielgrzymujących do klasztoru Monserrat (Katalonia XIV w.); wyk.: Zespół Instrumentów Dawnych „Ars Nova”, Chór Akademicki SGGW AR Warszawa, dyrygują: Jacek Urbaniak, Michał Dąbrowski 20:05 M jak miłość (259) – serial TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:00 Komornicy: Rewir 2 – serial dok. prod. polskiej (za zgodą rodziców) 21:35 Taryfa ulgowa 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 S jak szpieg: Jerzy Pawłowski 23:15 Alibi na środe: Powrót do rajy – dramat obycza-

jowy prod. USA (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Joseph Ruben; wyk.: Vince Vaughn, Anne Heche, Joaquin Phoenix, David Conrad 1:05 Listy ze Wschodu – reportaż 1:30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skrót o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skrót 9:05 Budzik 9:30 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (1): Zasiadliny 10:00 Kochaj mnie 10:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 10:55 Galeria malarstwa polskiego 11:05 Anna Dymna, spotkajmy się 11:30 Plus minus 12:00 Wiadomości 12:15 Klan (857) 12:40 Więci polonijne 12:55 Plebania (164) 13:20 Forum Polonijne 14:05 Piękniejsza Polska – mag. 14:30 Tam gdzie jesteśmy: Dwa domy, jedna historia 14:55 Animowany Świat Wyobraźni: Strojenie instrumentów 15:10 Polagara i Taropak – rep. 15:30 Znaki czasu – program religijny 15:50 Zwierzowic – magazyn 16:05 Budzik 16:30 Tajemnice Wiklinowej Zatoki (1): Zasiadliny 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Radosna cząstka życia – rep. 17:45 Selekcja – rep. 18:15 Zabawy językiem polskim 18:45 Anna Dymna, spotkajmy się 19:15 Dobranocka: Lis Leon „Na plaży” 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:23 Pogoda 20:25 Klan (857) 20:50 Rozmowy przy stole 21:20 Szkoła polska po latach: Eroica – film fab. prod. polskiej (1957); reż.: Andrzej Munk; wyk.: Nowela I – Edward Dziewoński, Barbara Połomska, Ignacy Machowski; Nowela II – Kazimierz Rudzki, Henryk Bąk, Mariusz Dmochowski; Nowela III – Tadeusz Janczar, Teresa Szmigielówna, Witold Pyrkosz 22:40 „Polskie Ojczyzny” I Międzynarodowy Festiwal Filmowy Częstochowa 2004 – rep. 23:00 Kochaj mnie – serial 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport-telegram 23:57 Pogoda 0:00 Zabawy językiem polskim 0:25 Powtórki programów

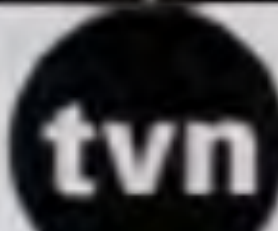
TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Etniczne klimaty 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Gwiazdy Hollywood 9:30 Kurier 9:45 Zawodowy list gończy 10:00 Kiosk przy Wspólnej 10:15 To jest temat 10:40 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Festiwal Muzyki Kameralnej w Książu 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Machina czasu – serial dok. 13:05 Na skrzydłach Ikara – serial dok. 13:30 Kurier 13:40 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Ekogeneracja przyszłości 15:00 Sześć milionów sekund – serial przygod. pol. 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 17:00 Magazyn motoryzacyjny 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:30 Załatwmy to razem 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Kwartet – mag. 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Echa dnia 21:10 Kurier sportowy 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:10 Regiony kultury 22:15 Warto wiedzieć 22:30 Kurier, pogoda 22:50 Książki z górnej półki 22:55 To jest temat 23:10 Tydzień z życia mężczyzny – film obycz. pol. (1999)

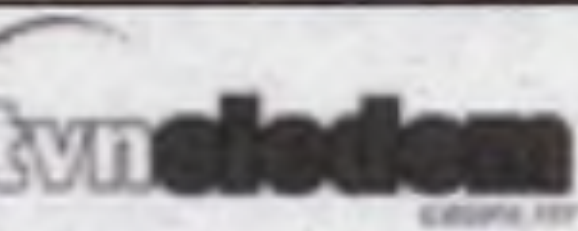
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:05 Zwiariowany świat Malcolma – serial kom. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:55 Bar VIP – pr. rozryw. 9:25 Słoneczny patrol – serial 10:20 Bar VIP – pr. rozryw. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:25 Samo życie – serial obycz. 12:05 Diagnoza morderstwo – serial sens. 13:00 TV Market 13:15 Domowa kawiaren-

ka – mag. 13:45 Egzamin z życia – serial kom. 14:15 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial 14:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 15:45 Informacja 16:10 Interwencja 16:30 Graczykowie, czyli Buła i spółka – serial kom. 17:00 Misja w czasie – serial s.f. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar VIP – pr. rozryw. 20:45 Przypadkowy bohater – komediodramat USA (1992) (21:30 Losowanie Lotto) 23:25 Biznes informacja 23:55 Kuba Wojewódzki 0:55 Fala zbrodni – serial sens. 1:55 Aquaz music zone

**Telewizja Nova**

6:30 Telezakupy 7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się świetnie – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Najślabsze ogniwo – teleturniej 8:50 Tele Gra – teleturniej 9:50 Szybka forsa 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Wyprawa Robinson – prolog 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. USA 15:55 Zdradzona miłość – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Miss Polonia 2004 – prezentacja 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:50 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Post impakt – film katastroficzy USA (2004) 23:30 Co za noc 0:00 Camera Cafe – serial kom. pol. 0:10 Uwaga! – mag. 0:30 Nic straconego



6:25 Telezakupy 7:00 Dwóch i pół – serial komediowy 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:40 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela meksykańska 16:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Medicopter 117 – serial sens. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Dave – komedia USA (1993) 22:25 Wichblade – piętno mocy – serial przygod. USA 23:25 Karty śmierci – dramat sens. USA (2001) 1:25 Książę śmierci – film sens. kanad. 3:00 Red Light Extra

TV 4

6:35 Modna moda 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Królik Greg – serial kom. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Joker 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Królik Greg – serial kom. 15:45 Anioł ciemności – serial sens. 16:45 Z życia wzięte – serial dok. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Puchar Polski 22:00 Wydarzenia 22:10 Policjanci z Miami – serial sens. 23:10 Patton – dramat wojenny USA (1970) 2:25 Co mówią gwiazdy – serial dok. 3:15 Muzyczne listy 4:05 Modna moda

HALLMARK

6:00 Córka Johnny'ego – dramat obycz. USA 7:30 Wybór Gracie – film obycz. USA 9:15 Sprawa – dramat wojenny USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Córka Johnny'ego – dramat obycz. USA 13:30 Wybór Gracie – film obycz. USA 15:30 Sprawa – dramat wojenny USA 17:15 Dr Quinn – serial. obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Zagubione serca – film obyczajowy USA 21:00 Jordan – serial sens. 22:00 Koniec lata – film obycz. USA 23:45 Opowieść o ojcu chrzestnym (1/2) – dramat sensacyjny USA 1:30 Jordan – serial sens. 2:30 Koniec lata – film obyczajowy USA

WYBIERAMY MISS „GŁOSU”

Dwa tygodnie temu zaczęliśmy kolejną edycję konkursu Miss Głosu, organizowanego wspólnie ze znaną w świecie krakowską agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl).

Celem organizatorów jest promocja urody nowohuckich dziewczyn, które poza walorami zewnętrznymi mogą pochwalić się ciekawymi zainteresowaniami, sukcesami w sporcie, olimpiadach, działalności artystycznej i społecznie użytecznej. Inaczej mówiąc: prezentujemy dziewczyny z „klasą”, dziewczyny interesujące, które mogą być wzorem dla innych. To się już udało. Dzięki temu konkursowi przy współpracy z RORES wiele dziewczyn jako modelki (np. Katarzyna Karczewska, Adriana Suska) sławią Nową Hutę na światowych wybiegach, wiele znalazło się w finałach konkursu Miss Polski i Miss Polonia. Ta edycja konkursu zakończy się w grudniu podczas zimowego salonu mody europejskiej. 10 dziewczyn będzie kolejno prezentowanych na naszych łamach. Aby wziąć udział w konkursie, trzeba mieć ukończone 15 lat i minimum 170 cm wzrostu. Zgłoszenia można wysłać elektronicznie: rores@bci.pl (zdjęcie oraz dane o sobie) lub zgłosić się do Salonu Mody „7”, ul. Wiślna 4.

MAGDALENA POCIECHA

Ma lat 18, jest uczennicą XXII LO w Krakowie. Interesuje się modą. Ogląda programy telewizyjne o tej tematyce. Ale dzięki „Głosowi” może modeling potraktować poważnie. Już miała sesję testową i bardzo serio rozmowę o modelingu. Teraz posiada dodatkową motywację do troski o sylwetkę i zdrowego trybu życia. Pasjonuje ją ekologia i sport. Uprawia jogging, chodzi na aerobik, zagląda też na siłownię, gdzie ćwiczy na wybranych przyrządach.



W przyszłym roku czeka ją matura. Marzy o dostaniu się na socjologię. To będzie największy sukces. Czyta książki psychologiczne i... „Newsweeka”. W wolnych chwilach wpada na dyskoteki potać przy muzyce house. W Nowej Hucie brakuje jej obiektu sportowo-rozrywkowego dostępnego dla mło-

dzieży, gdzie można by się wyżyć sportowo. To jest recepta na zachowania patologiczne młodzieży – sądzi.

Konkurs w „Głosie” to dla niej zaprawa przed wyborami Miss Krakowa i Miss Polonia. (mp)

Prawnik radzi**WYPADEK W DRODZE DO DOMU**

Miałam wypadek, jak wracałam z pracy. Zdarzył się między przedszkolem dziecka a domem. Czy będzie to uznane za wypadek w drodze z pracy i zwolnienie zapłacone w 100 proc.? – pyta pani Monika S. z os. Piastów.

Raczej nie powinno być z tym problemów. Wypadek w drodze do pracy lub z pracy jest zdarzeniem wywołanym przyczyną zewnętrzną, które pozostało w bezpośrednim związku z dojazdem (dojściem) pracownika z miejsca zamieszkania do pracodawcy przed rozpoczęciem pracy lub odwrotnie po zakończeniu pracy. Zdarzenie traktuje się jak wypadek, jeśli:

- droga do pracy lub z pracy była drogą najkrótszą i nie została przerwana,
- droga do pracy została przerwana, ale przerwa była życiowo uzasadniona i jej czas nie przekraczał granic potrzeby,
- droga nie była najkrótsza, ale ze względów komunikacyjnych dla pracownika najdogodniejsza.

Za drogę do pracy i z pracy uważa się również drogę do miejsca lub z miejsca: innego zatrudnienia, zwykłego wykonywania funkcji lub zadań politycznych, zawodowych czy społecznych, zwykłego spożywania posiłków, odbywania nauki lub studiów dla pracujących na podstawie skierowania, drobne zakupy po drodze, odprowadzanie i odbieranie dzieci ze żłobka, przedszkola, szkoły, lub od opiekunów.

Definicje te znajdujemy w art. 57 b ustawy o emeryturach i rentach z FUS (Dz. U. z 1998 r. nr 162 poz. 1118 ze zm., do w/w sprawy z 2002 r. nr 199 poz. 1673). Znalazły się tam one, bo wiem od 1 stycznia 2003 r. wypadki te nie są zrównane z wypadkami przy pracy i chorobami zawodowymi i nie są regulowane przez ustawę tzw. wypadkową. Wobec tego nie przysługują za nie np. jednorazowe odszkodowania w zależności od uszczerbku na zdrowiu czy

odszkodowanie za przedmioty utracone lub zniszczone w czasie wypadku.

Ale i tak za czas niezdolności do pracy spowodowanej wypadkiem w drodze do lub z pracy należy się 100-procentowa wypłata: za pierwsze 33 dni wynagrodzenie, a od 34 dnia zasiłek chorobowy z ubezpieczenia chorobowego. Płatny jest także pierwszy dzień krótkiego zwolnienia, takiego do sześciu dni (podstawa: art. 92 kodeksu pracy).

Pracownik, który miał taki wypadek zawiadamia o tym pracodawcę – niezwłocznie lub po ustaniu przeszkód uniemożliwiających owo natychmiastowe zawiadomienie. Inni ubezpieczeni czynią to w stosunku do podmiotu, który im płaci, np. stypendium, za zlecenie, dzieło itd. Okoliczności wypadku opisuje się na specjalnej karcie, w ciągu 14 dni od uzyskania o nim informacji, w dwóch egzemplarzach, z których jeden dostaje poszkodowany lub członek jego rodziny, a drugi przechowuje się w dokumentacji powypadkowej. Uznanie zdarzenia za wypadek w drodze do lub z pracy następuje na podstawie:

- ♦ oświadczenia poszkodowanego, członka jego rodziny lub świadków co do czasu, miejsca i okoliczności,
- ♦ informacji i dowodów pochodzących od podmiotów badających okoliczności i przyczyny zdarzenia lub udzielających poszkodowanemu pierwszej pomocy,
- ♦ ustaleń sporządzających kartę.

Podstawa prawna: rozporządzenie MPiPS z 2002 r. Dz. U. nr 237 poz. 2015. Załącznikiem do tego jest wzór karty wypadku w drodze do pracy lub z pracy. (sp)

TVP1

TV POLONIA

(Wiadomości – skróty ok. godz. 9:00, 10:20, 13:40, 14:25) 6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skróty o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skróty 9:05 Do góry nogami: Spotkanie z Markiem Sulkiem 9:30 Wyspa przygód (18): Casanova 9:55 Radosna częśćka życia – rep. 10:15 X Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2004 11:05 Zaproszenie 11:25 Skarbiec 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (599): Odszkodowanie za narzeczoną 12:40 Rozmowy przy stole – program publicystyczny 13:10 Szkoła polska po latach: Eroica – film fab. prod. polskiej (1957); reż.: Andrzej Munk; wyk.: Nowela I – Edward Dziewoński, Barbara Polomska, Ignacy Machowski; Nowela II – Kazimierz Rudzki, Henryk Bąk, Mariusz Dmochowski; Nowela III – Tadeusz Janeczkar, Teresa Szmigielówna, Witold Pyrkosz 14:30 „Polskie Ojczyzny” I Międzynarodowy Festiwal Filmowy Częstochowa 2004 14:50 Bratanki 15:20 Sekrety zdrowia 15:40 Zabawy językiem polskim 16:05 Do góry nogami: Spotkanie z Markiem Sulkiem 16:30 Wyspa przygód (18): Casanova 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Raj – magazyn katolicki 17:45 Zaolzie – magazyn 18:00 Ze sztuką na ty: Dobre książki 18:30 Znak czasu 18:50 Skarbiec 19:20 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:22 Pogoda dla kierowców 20:30 Głina (8) – serial kryminalny TVP (za zgodą rodziców) 21:35 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 22:10 Debata – program publicystyczny 23:00 Wiadomości 23:15 300 mil do nieba – dramat prod. polsko-duńskiego-francuskiej (1989); reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Wojciech Klata, Rafał Zimowski, Kama Kowalewska, Jadwiga Janowska-Cieślak 0:50 Zakończenie programu

TVP2

7:00 10 minut tylko dla siebie – magazyn 7:10 Na dobry początek: De Mono 7:20 Dwojka Dzieciom: Waka-cje z duchami (2/7): Akcja „Stary kalosz” – serial TVP 7:45 Dwojka Dzieciom: Maurycy i Hawranek „Piąta klepka” 7:55 Dwojka Dzieciom: Lis Leon „Duchy” 8:10 Na dobre i na złe (143): Odważny krok 9:00 Pytanie na śniadanie – magazyn (w tym Panorama 9:30 i Pogoda 9:32) 10:30 Maggie (15) 10:55 VIII Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej Warszawa 2003 – Gala Finalowa (2) 11:45 Od przedszkola do Opola: piosenki z repertuaru Ludwika Sempolińskiego z udziałem K. Tyńca 12:15 Święta wojna 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:16 Pogoda 13:20 30 ton! lista, lista 13:50 Podróż do ziemi obiecanej – serial prod. USA 14:35 Gra z cieniem – teleturniej 15:00 Spotkanie z Balladą: Gwiazdy nad Kopydłowem (2): „Droga” 16:00 Panorama 16:10 Film dla niesłyszących: M jak miłość (259) – serial TVP 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17:30 Lubię czytać – magazyn 17:45 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Złoty interes 20:10 Za głosem serca – film fab. prod. USA (1999); reż.: D.B. Morris; wyk.: Jaclyn Smith, Tim Matheson, David Andrews 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport-telegram 22:32 Pogoda 22:40 Nasz syn, Michael Jackson – film dok. 23:25 Zakręty losu: Uśmiech losu – film fabularny prod. USA (2000); reż.: Florie Laurence; wyk.: Dedee Pfeiffer, Teri Garr, Howard Hesseman 1:05 W obronie prawa – serial USA (tylko dla dorosłych) 1:55 Zakończenie programu

6:00 Kawa czy herbata (w tym Pogoda 6:30, 7:00, 7:30 oraz Wiadomości – skróty o 6:32, 7:02, 7:32) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Cafe serio 8:25 Kawa czy herbata 9:02 Wiadomości – skróty 9:05 Do góry nogami: Spotkanie z Markiem Sulkiem 9:30 Wyspa przygód (18): Casanova 9:55 Radosna częśćka życia – rep. 10:15 X Festiwal Kultury Kresowej Mrągowo 2004 11:05 Zaproszenie 11:25 Skarbiec 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (599): Odszkodowanie za narzeczoną 12:40 Rozmowy przy stole – program publicystyczny 13:10 Szkoła polska po latach: Eroica – film fab. prod. polskiej (1957); reż.: Andrzej Munk; wyk.: Nowela I – Edward Dziewoński, Barbara Polomska, Ignacy Machowski; Nowela II – Kazimierz Rudzki, Henryk Bąk, Mariusz Dmochowski; Nowela III – Tadeusz Janeczkar, Teresa Szmigielówna, Witold Pyrkosz 14:30 „Polskie Ojczyzny” I Międzynarodowy Festiwal Filmowy Częstochowa 2004 14:50 Bratanki 15:20 Sekrety zdrowia 15:40 Zabawy językiem polskim 16:05 Do góry nogami: Spotkanie z Markiem Sulkiem 16:30 Wyspa przygód (18): Casanova 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Raj – magazyn katolicki 17:45 Zaolzie – magazyn 18:00 Ze sztuką na ty: Dobre książki 18:30 Znak czasu 18:50 Skarbiec 19:20 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki 19:30 Wiadomości 19:53 Sport 19:59 Pogoda 20:05 Prosto w oczy 20:22 Pogoda dla kierowców 20:30 Głina (8) – serial kryminalny TVP (za zgodą rodziców) 21:35 Sprawa dla reportera – program Elżbiety Jaworowicz 22:10 Debata – program publicystyczny 23:00 Wiadomości 23:15 300 mil do nieba – dramat prod. polsko-duńskiego-francuskiej (1989); reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Wojciech Klata, Rafał Zimowski, Kama Kowalewska, Jadwiga Janowska-Cieślak 0:50 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Zaproszenie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 9:00 Kurier 9:45 Na żywioł 10:05 Zaszczep zdrowie 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyka – łączy pokolenia? 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Matka Ziemi. Ojciec Nil – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:05 Zaproszenie 14:30 Kurier 14:45 ZUS radzi 15:00 Sześć milionów sekund – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Studio Telewizji Kraków 16:55 Kronika 17:00 Podpowiedzi w plenerze 17:20 Warto wiedzieć 17:45 Kronika świętokrzyska 18:30 Kurier kulturalny 18:50 Warto wiedzieć 19:00 Ich błękit – rep. 19:20 Warto wiedzieć 19:30 TV Market 19:45 Rozmowa dnia 20:10 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:10 Magazyn medyczny 22:30 Kurier 22:50 Książki z górnej półki 22:55 Gwiazdy sportu 23:10 Patrol Trójki 23:40 Prominent – dramat polityczny pol. (1991)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:50 TV Market 7:05 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 7:35 MacGyver – serial sens. 8:35 Interwencja 8:55 Bar VIP – pr. rozryw. 9:25 Misja w czasie – serial s.f. 10:20 Bar VIP – pr. rozryw. 11:00 Najzabawniejsze zwierzęta świata 11:25 Samo życie – serial obycz. 12:05 Diagnoza morderstwo – serial sens. 13:00 Awantura o kasę – teleturniej 13:45 Egzamin z życia – serial kom. 14:15 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30

Duża przerwa – serial kom. pol. 17:00 Szkoła przetrwania – serial obycz. kanad. 17:55 Bar VIP – pr. rozryw 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:10 Samo życie – serial obycz. 20:00 Bar VIP 21:00 Daleko od noszy – serial 21:30 Losowanie Lotto 21:35 Co z tą Polską – talk-show 22:35 Biznes informacja 23:00 Niezła sztuka – mag. 23:35 Fear Factor – Poza cenzurą 0:10 House night

tvn Telewizja Nova

7:10 Uwaga! – mag. 7:30 Poczuj się świetnie – mag. 7:35 Prześwietlenie 8:05 Najlepsze ogniwo – teleturniej 8:50 Tele Gra 9:50 Szybka forsa – teleturniej 10:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial 11:25 Rozmowy w toku – talk-show 12:35 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Najemnicy – serial sens. 14:05 Serce z kamienia – telenowela 14:55 Ostry dyżur – serial obycz. 16:55 Zdradzona miłość – telenowela meksykańska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! 17:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial 17:55 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Moja krew – pr. rozryw. 21:10 Na Wspólnej – serial obycz. 21:40 Kolory przemocy – film obycz. USA (1999) 23:40 Misja Martyna – pr. rozryw. 0:40 Camera Cafe – serial kom. 0:50 Red Light 1:50 Uwaga! – mag. 2:10 Nic straconego

tvn młodem

6:25 Telezakupy 7:00 Dwóch i pół – serial kom. 7:30 Dzień dobry, Miami – serial kom. 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 9:20 Córka przeznaczenia – telenowela 10:35 Renegat – serial sens. 11:35 Ścieżki miłości – telenowela 12:25 Telezakupy 14:25 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 15:20 Córka przeznaczenia – telenowela 16:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 16:40 Dzień dobry, Miami – serial kom. 17:10 Witchblade – Piętno mocy – serial przygod. 18:10 Renegat – serial sens. 19:10 Randka z gwiazdą – serial kom. 19:40 Dwóch i pół – serial kom. 20:10 Morderstwo w Diabelskim Wąwozie – film sensacyjny USA (1999) 21:55 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 22:55 Księżyc śmierci – film sensacyjny kanad.-USA (2000) 0:40 Morderstwo w Diabelskim Wąwozie – film sensacyjny USA (1999)

TV 4

6:10 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Królik Greg – serial kom. 8:45 Z życia wzięte – serial dok. 9:15 Ja tylko pytam – talk-show 10:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 11:15 Słodka trucizna – telenowela 12:15 TV Market 12:30 Strefa P 13:00 Modna moda 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Królik Greg – serial kom. 15:45 Policjanci z Miami – serial sens. 16:45 Jak dwie krople czekolady – serial kom. 17:15 Młodzieńcza miłość – telenowela 18:15 Daję słowo 19:00 Ja tylko pytam – talk-show 20:00 Patton – film wojenny USA (1970) (21:00 Wydarzenia) 23:30 Komenda 0:00 Za drzwiami sypialni – dramat obycz. USA (2001) 2:30 Co mówią gwiazdy – serial dok. 3:20 Muzyczne listy 4:10 Strefa P

HALLMARK

6:00 Strażnik, kucharz i dziura w niebie – western USA 7:30 Kino „Flamingo” – film obycz. USA 9:15 P. T. Barnum (1/2) – dramat biograficzny USA 11:00 Córki McLeoda – serial obycz. 12:00 Strażnik, kucharz i dziura w niebie – western USA 13:45 Kino „Flamingo” – film obycz. USA 15:30 P. T. Barnum (1/2) – dramat biograficzny USA 17:15 Dr Quinn – serial obycz. 18:15 Córki McLeoda – serial obycz. 19:15 Co z ciebie za matka – dramat obycz. USA 21:00 Jordan – serial sens. USA 22:00 Krzyk w nocy – thriller USA 23:45 Opowieść o ojcu chrzestnym (2, ost.) – dramat sens. USA 1:30 Jordan – serial sens. 2:30 Krzyk w nocy – thriller USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.**



Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej **Szansy na sukces**, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Uwaga! Najbliższe **Spotkanie z piosenką** odbędzie się w niedzielę, **24 października 2004 roku** o godzinie **16** w kawiarence **NCK** (gmach A). Wstęp wolny. Już za miesiąc w **NCK** I Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro (12–14 listopada b.r.)

KĄCIK EVERGREENÓW ŚWIATOWYCH

Les feuilles mortes (Martwe liście)

Muzyka: **Joseph Kosma**, słowa francuskie: **Jacques Prevert** (1947), słowa polskie: **Wojciech Dąbrowski** (2004)

To było tu,
Którejś jesieni,
Park wokół nas
Do snu się kładł.
U naszych stóp
Liść się rumienił,
Gdym pierwszy raz
Całusa skradł.

To było tu,
Zeszłej jesieni,
Za kilka dni
Miał być nasz ślub.
Ty - jak ze snu,
My - zaręczeni,
Przyrzekłaś mi
Miłość po grób.

Refren:

Refren: Nie zostało nic ...

Nie zostało nic,
Oprócz wspomnień,
Rozdzielił nas
Okrutny świat.
W tej alejce
Czekam wciąż.
Wróc do mnie!
Martwe liście
Rozwiewa wiatr.

Powrócił znów
Ślad tej jesieni,
Tułę do warg
Pożółkły liść.
Nie trzeba słów,
Nic się nie zmienia.
Przez pusty park
Sam muszę iść.

22 PAŹDZIERNIKA 1905 ROKU

urodził się w Budapeszcie kompozytor francuski pochodzenia węgierskiego, **JOSEPH KOSMA** (zm. 13 września 1969 roku). Ukończył Akademię Muzyczną w Budapeszcie. Od 1933 roku mieszkał i tworzył we Francji.

Komponował utwory instrumentalne, opery, operetki i pieśni oraz muzykę do filmów J. Renoire’a i M. Carnego: *Julietta albo klucz do snu* (nagroda na festiwalu w Cannes, 1961), *Komediancy*, *Królowa nocy*, *Reguły gry*, *Towarzysze broni*.

Piosenka *Les Feuilles Mortes (Martwe liście)*, skomponowana do słów francuskiego poety Jaquesa Preverta, zdobyła światową popularność w wykonaniu Juliette Greco (film *Wrota nocy*, 1950), a potem Yvesa Montanda. Znać są również instrumentalne wersje tej piosenki pod tytułem *Autumn Leaves*, uznawane za standard muzyki rozrywkowej (słynne nagrania pianisty rumuńskiego Jansy Korossy’ego i pianisty amerykańskiego Rogera Williama, 1955).

Pierwszym polskim wykonawcą był **Zbigniew Kurtycz**.

Organizacja *Spotkań* i kontakt z autorem: wojdabrowski@spotkaniazpiosenka.org

MASZ SZANSĘ ZOSTAĆ MISS POLONIA 2005

Po latach przerwy ten najbardziej prestiżowy konkurs piękności w Polsce wraca do Krakowa. Jego pierwszy etap to Miss Krakowa. Organizatorem jest **RORES MODELS**. W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny w wieku 18–24 lat i minimum 170 cm wzrostu. Udział w konkursie to przepustka do kariery w modelingu, w reklamie tv i filmowej.

Wiele dziewczyn od tych sukcesów rozpoczyna swoją karierę artystyczną. Laureatki Miss Polonia mają prawo udziału na zasadzie wyłączności m.in. w wyborach Miss Świata. Finał krakowski odbędzie się na początku stycznia, a kandydatki na Miss Krakowa swoje zgłoszenia mogą składać do 5 listopada w Salonie mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4 lub elektronicznie: res@bci.pl. Należy przesłać zdjęcia oraz autoprezentację. (mp)



POZIOMO: 5. zestaw ćwiczeń ruchowych, 8. specjaliści od dopingu, 9. zniszczona budowla, 12. odkrywca prawa powszechnego ciężenia, 13. sztaba do zamknięcia bramy, 14. pokrywa kufra, 15. wielki pożar na dużej przestrzeni, 17. coś do załatwienia, 19. chorwaccy nacjonalisci z okresu II wojny światowej, 20. uniwersyteckie miasto na północ od Sztokholmu, 23. żalony głos psa, 25. fonetyczne wyróżnienie sylaby w wyrazie, 27. gwałtowny wybuch płaczu, 28. kot brunatny w czarne cętki z lasów obu Ameryk, 30. państwo na Półwyspie Arabskim, 31. liczba wyznaczająca kolejność, 32. uchwyt do przytrzymywania przedmiotów w trakcie obróbki, 33. stan w USA nad Pacyfikiem.

PIONOWO: 1. jedynka i dwanaście zer, 2. kąpielisko nad Bałtykiem i jeziorem Jamno, 3. Górne w „sercu Bieszczad”, 4. wydziałina drzew iglastych, 6. odtwarzacz płyt winylowych, 7. francuska restauracyjka, 10. dwuznaczność, przeciwstawność, 11. odtrucie, 16. skinienia, znaki rąk i ciała, 18. na środku brzucha, 21. harcerski sygnał na trąbce oznaczający koniec zajęć dziennych, 22. ślubowanie, 24. dzielnica Warszawy z barokowym pałacem, 26. cześć i sława, 29. niewierny apostoł, 30. rupiec.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 3 listopada 2004 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41:

POZIOMO: 5. ultimatum, 8. Umbria, 9. medium, 12. Bartok, 13. oracja, 14. fluid, 15. Chirac, 17. branza, 19. Tarnica, 20. podłozie, 23. Litwin, 25. fasola, 27. gogle, 28. dopływ, 30. Warmia, 31. tchórz, 32. oblawa, 33. pesymista.

PIONOWO: 1. kleryk, 2. mirabela, 3. Tasmania, 4. puzdro, 6. amator, 7. Jurata, 10. Rachmaninow, 11. ujeżdżalnia, 16. alibi, 18. radca, 21. Czorsztyn, 22. Walonowie, 24. wałach, 26. Sprewa, 29. wróbel, 30. wpłata.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 41 wylosował p. **Marzena Korczyńska z os. Centrum D**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W akcjach ratowniczych prowadzonych na terenie Nowej Huty coraz częściej będą brać udział słuchacze pierwszego roku Szkoły Aspirantów PSP. W tym roku naukę w szkole w cyklu dziennym podjęło 93 słuchaczy. W najbliższy czwartek, 21 bm. o godz. 11 odbędzie się ślubowanie słuchaczy pierwszego roku i promocja absolwentów studium przemiennej szkoły. Przy tej okazji wmurowany będzie także kamień węgielny pod halę sportową.

W mijającym tygodniu oddział bojowy Szkoły Aspirantów dysponowany był do 27 zdarzeń. W działaniach tych uczestniczyło 242 strażaków i 43 samochody. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 16 godzin i 13 minut. Na ogólną liczbę 27 interwencji złożyły się: 24 pożary (38 samochodów; 208 strażaków; czas akcji 14 godz. 54 min) i 2 miejscowe zagrożenia (4 samochody; 18 strażaków; czas akcji 1 godz. 12 min). 1 alarm okazał się fałszywy.

POŻAR STROPODACHU

11 października po godz. 23 strażacy zostali zaalarmowani, że w jednym z bloków na os. Strusia pali się ocieplenie stropodachu. Na miejsce zdarzenia wysłane zostały dwa samochody gaśnicze i samochód z drabiną mechaniczną. Po przeprowadzeniu rozpoznania kierujący działaniami strażaków stwier-

dził, że pożar objął ok. 30 m kw. powierzchni stropu. Działania strażaków sprowadziły się przede wszystkim do niedopuszczenia, aby pożar rozprzestrzenił się na dalszą część stropu oraz ugaszeniu palącego się ocieplenia. Na szczęście pożar udało się szybko opłamać. Akcja gaśnicza trwała 1 godz. i 38 min. To bardzo krótko, jak na tego typu pożar, kilka lat wcześniej podobny pożar w os. Kalinowym strażacy gasilili prawie 2 dni.

MĘŻCZYŹNI W ŚMIETNIKU

Nic nie zapowiadało nieszczęścia, gdy w dniu 12.10 o godz. 15.30 strażacy odebrali zgłoszenie, że na os. Tyśiąclecia pali się pomieszczenie zsypu. Na miejsce zadysponowany został jeden samochód gaśniczy. Po rozwinięciu węży i wprowadzeniu prądu wody do pomieszczenia zsypu okazało się, że wewnątrz tego bardzo mocno zadymionego pomieszczenia leży dwóch nieprzytomnych mężczyzn. Natychmiast wyniesiono ich na zewnątrz i podano im tlen, alarmując równocześnie pogotowie ratunkowe. Równocześnie z działaniami gaśniczymi do chwili przybycia karetki pogotowia prowadzono reanimację poszkodowanych. Straty materialne spowodowane pożarem nie okazały się zbyt wysokie, jednak dwóch mężczyzn przewieziono do szpitala.

(kl)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 91 interwencji. pouczone 47 osób. ukarano mandatami karnymi 101 sprawców wykroczeń na kwotę 9250 zł, sporządzono 13 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego. do izby wytrzeźwień przewieziono 5 nietrzeźwych, założono 5 blokad.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy dokonujący kontroli rejonu placu targowego Tomex, zauważyli na chodniku porzuconą torbę wypełnioną papierosami z ukraińską akcją. Zapytane stojące obok torby osoby stwierdziły, że towar nie jest ich i nie wiedzą, do kogo należy. W związku z powyższym papierosy w ilości 20 paczek przekazano na komisariat policji.

• Strażnicy, dokonując kontroli os. Handlowego, zauważyli na chodniku wystawione do sprzedaży warzywa. Żadna ze stojących obok kobiet nie przyznała się do posiadania tego towaru. W związku tym plody rolne przekazano do kuchni Zespołu Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w os. Szkolnym.

• Podczas kontroli os. Kazimierzowskiego w godzinach nocnych funkcjonariusze zauważyli trzech mężczyzn niosących trzy paczki styropianu. Na widok strażników zaczęli uciekać. W wyniku pościgu ujęto dwóch sprawców oraz odzyskano styropian i przekazano przybyłemu na miejsce zdarzenia patrolowi policji.

• Patrol, jadąc ul. Mikołajczyka, zauważył potrącenie pieszego przechodzącego przez oznakowane przejście. Sprawca wjechał w mężczyznę pojazdem marki Polonez, w wyniku czego poszkodowany upadł na jezdnię. Potrącony skarżył się na silne bóle w okolicy miednicy i kończyn dolnych. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe, któremu przekazano poszkodowanego oraz policję, która przejęła sprawę.

• Podczas przejazdu ul. Odmętową funkcjonariusze ujawnili pojazd marki Ford, parkujący w krzakach między słupem energetycznym a drzewem. Kierujący próbował wycofać samochód, ale nie umiał tego zrobić ze względu na stan, w jakim się znajdował – był po spożyciu alkoholu. W trakcie oczekiwania na policję próbował oddalić się z miejsca zdarzenia, nie reagując na polecenia funkcjonariuszy. Wobec mężczyzny zastosowano środki przymusu w postaci kajdanek. W wdychanym powietrzu odnotowano 0,97 mg/l alkoholu. Sprawcę przekazano funkcjonariuszom policji. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZATRZYMALI ROZBÓJNICZKI

14 października o godz. 16 do komisariatu w os. Zgody przyszyły dwie młode dziewczyny, które zgłosiły policji, że chwilę wcześniej, przy ul. Padniewskiego zaatakowane zostały przez trzy niezbrane im młode kobiety. Te grożąc im pobiciem, wymusiły na jednej z nich oddanie telefonu komórkowego, drugiej zabrały torebkę, w której też miała telefon komórkowy i dokumenty. Policjanci podjęli interwencję. Wraz z pokrzywdzonymi udali się w rejon tej ulicy. Ofiary rozboju wskazały napastniczki. Kobiety w wieku 17-21 lat są mieszkankami Nowej Huty. Najstarsza jest w ciąży i jest bezrobotna. Dwie młodsze uczą się w zawodówkach. Skradzione rzeczy odzyskano i oddano właścicielkom. Zatrzymanym kobietom przedstawiono zarzut rozboju, za co grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności.

ODPOWIEDZĄ ZA POSIADANIE

14 października przy ul. Jana Pawła II patrolujący ten rejon policjanci postanowili wylegitymować trzech podejrzanych zachowujących się młodych mężczyzn. Ci na widok funkcjonariuszy odrzucili od siebie woreczki strunowe z suszem roślinnym. Młodych mężczyzn wylegitymowano i zatrzymano. Przedstawiono im zarzut posiadania narkotyków, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Dwaj z nich są mieszkańcami Nowej Huty. Trzeci mieszka przy ul. Zagłoby w Krakowie.

INTERNETOWE OSZUSTWO

16 października student mieszkający w akademiku przy ul. Skarżyńskiego zgłosił w VIII KP internetowe oszustwo. 1 października za pośrednictwem aukcji internetowej zakupił telefon komórkowy Nokia za kwotę 400 zł. Do

chwili zgłoszenia przestępstwa na policji telefonu nie otrzymał.

EKSPERYMENT Z PROCHEM

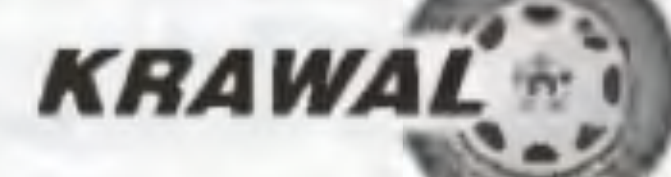
Uczeń pierwszej klasy jednej z krakowskich szkół średnich przyniósł do szkoły proch strzelniczy. Najpierw pokazywał kolegom, jak się spala proch w szkolnej łazience. Potem zaczął eksperymentować z prochem w czasie lekcji. Zrobił z papieru lont, przyłożył go do pudełka z prochem i popalił. Gdy spostrzegł, że w jego kierunku idzie prowadząca lekcję nauczycielka, próbował ukryć pudełko w dłoni. Wtedy eksplodował podpalony proch. Zaczęło się palić jego ubranie. Ucznia z silnym poparzeniem ręki przewieziono do szpitala.

ZASADZKA

Policjanci z VII KP przygotowali zasadzkę, dzięki której zatrzymali dwóch młodych mężczyzn podejrzewanych m.in. o włamania do samochodów i kradzieże paneli radioodtwarzaczy. Policjanci mieli wcześniej informacje, że mężczyźni przyjadą do urzędu pracy przy ul. Wąwozowej, w którym jeden z nich miał dopełnić obowiązków wynikającego ze statusu bezrobotnego. W samochodzie, którym poruszali się podejrzani, policjanci znaleźli: 9 mm nabój do pistoletu typu makarow, skradzione płyty CD z muzyką, kilka sztuk radioodtwarzaczy pochodzących z kradzieży z włamaniem, noże i kij bejsbolowy. Właścicielowi samochodu przedstawiono zarzut nielegalnego posiadania amunicji. Obydwóm przedstawiono zarzut kradzieży z włamaniem. Jeden z zatrzymanych był już karany za przestępstwa przeciwko mieniu. W dniu zatrzymania miał wyznaczony termin rozprawy odwieszającej wyrok. Policja wystąpiła z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie zatrzymanych. (jdz)

SERWIS OPON

„KRAWAL”



Nie czekaj na ostatnią chwilę!

KUP OPONY ZIMOWE!!!

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 27 października 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBANICA poleca książkę Ryszarda Kapuścińskiego pt. „Podróż z Herodotem” wydana przez Znak. Autor: „Bywały okresy, kiedy wyprawy w przeszłość pociągały mnie bardziej niż moje aktualne podróże korespondenta. Działo się to w chwilach zmęczenia polityką, życiem szarego człowieka, czy podróżem na Wschód i Zachód. Tym razem fascynowało mnie przekroczenie granicy w czasie”.

TANIEJ Z „GLOSEM”

Księgarnia „SKARBANICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 27 października 2004 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kregostupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Idec, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostaty, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (ból pleców, karku, stawów, ciępienia, mrowienia, zaburzenia czucia, ból i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **Całodobowe transporty medyczne**. Tel. 648-00-44.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
◆ **REMONTY KOMPLEKSOWE. ARANŻACJA WNĘTRZ**. Tel. 645-99-59, 0601-447-181.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
◆ „**IN PLUS**” - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS.
◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomosci.polska.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
◆ „**ARKA-DOM**” - Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.
◆ „**WAGA**”, os. Handlowe 12. Tel. 648-89-47. **SPRZEDAŻ, ZAMIANA, DORADZTWO.**
◆ **TWÓJ DOM**. Os. Centrum E 21. Tel. 643-76-60, 0501-406-227. www.twojdom.icenter.pl
◆ **KOMPLETNA OBSŁUGA** rynku nieruchomości, sprzedaż, zamiany, wynajem, obsługa kredytowa. Nieruchomości Firma Garret, Broniewskiego 1. DH Wanda Ip. (012) 642-59-10, 642-59-11.
◆ „**ATMA**” **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, OS. DYWI-ZJONU 303, NR 62**. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Doradztwo, wyceny, obsługa notarialna. Tel. (012) 647-00-47, 502-667-048.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”. „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” - **DAL-LEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta. 685-56-26. al. Pokoju. 413-89-98, Prokocim 658-43-28.
◆ **ANGIELSKI** - przygotowanie do matur, korepetycje indywidualne dla wszystkich. Nauczycielka. 642-08-03.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.
CHWILÓWKI (012) 422-14-52.
LOMBARD 0,5% DZIENNE (012) 656-03-53.
◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76. Tel. (012) 648-75-73 wew. 359.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**. tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (główna ulica samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.-sob. 7.00-19.00. 0607-238-999.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fałomska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **EURO-GAZ**. Produkcja, regeneracja, montaż. Przewody: wspomagania, klimatyzacji i hydrauliczki. Dorabianie nietypowych i inne. 0880-617-529, 649-66-35.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 4A, 1 p.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. AUTOSKUP**. (012)640-82-10.
◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
◆ **AVON** zostań konsultantką. Tylko teraz wpisowe 10 złotych. Zadzwoń 0509-034-818, (012)645-65-26.
◆ **CHEMIA**, adiunkt, tanio. (012)647-10-38.
◆ **DACHY** natchmiastowe, usuwanie przecieków, masy asfaltowe i inne pokrycia. 0888-972-333.
◆ **DWUPOKOJOWE**. 57 m², sprzedam. (012)642-22-15, 425-73-48, 0508-125-213.
◆ **DZIAŁKĘ** w ogródkach pracowniczych sprzedam. 012/649-25-97.
◆ **FACHOWA** osoba zaopiekuje się dzieckiem. (012)648-01-20.
◆ **FLIZOWANIE**. hydraulika, panele. (012)642-12-35.
◆ **KOŁDRY** wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (012)643-77-90.
◆ **KUPIĘ** garaż na os. Tysiąclecia. 0501-46-20-01.

◆ **LODÓWKI**. zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
◆ **LOKAL** 20 m². Huta. wynajmę. 0501-568-743.
◆ **MAŁOPOLSKIE** Stowarzyszenie Naturoterapii w ramach swych comiesięcznych akcji charytatywnych zaprasza na bioterapeutyczne seanse uzdrawiające prowadzone przez wykwalifikowanych bioterapeutów. Seanse odbywają się w każdą ostatnią sobotę miesiąca w godz. 10-13 w szkole przy os. Sportowym 28.
◆ **MATEMATYKA**, fizyka, chemia, student, dojeżdżam. (012)648-91-93, 0509-089-905.
◆ **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0888-225-158.
◆ **PANELE**, flizowanie, hydraulika, malowanie. 0603-487-967.
◆ **PIECYKI** łazienkowe, sprzedaż, montaż, naprawa, konserwacja. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **PROFESJONALNE** usługi w zakresie bioterapii, radiestezja, szukanie cieków wodnych na działkach i w mieszkaniach, odpromieniowanie. (012)294-12-77.
◆ **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
◆ **SZUKAM** pracy kierowca B, C, E, świadectwo kwalifikacji, ADR + cysterna. 0661-207-658.

◆ **TANIE** linie lotnicze. (012)644-13-66.
◆ **WYNAJMĘ** pokój dwuosobowy, czynsz 250 zł od osoby, w tym media. (012)645-66-62.
◆ **WYNAJMIEMY** pomieszczenia biurowe. (012)643-08-56.
◆ **ZAGĘSZCZARKI**. (012)425-83-65.
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie trzypokojowe na pokój z kuchnią. (012)645-73-40.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonij (012)645-47-65.
◆ **ZATRUDNIĘ** telemarketera. (012)686-10-77 (8.00-16.00).
◆ **ZALUŻJE**, roletki. (012)685-00-68.

KOREPETYCJE

MATEMATYKA

Tel. 644-00-14

KOREPETYCJE - NIEMIECKI OD PODSTAWÓWKI DO STUDIÓW

0509-294-854, 647-08-41

RESTAURACJA „U MANIUSIA” TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: • przyjęcia weselne

• bankiety okolicznościowe, i obsługuje wycieczki

Nowa Huta, ul. Śliwkowa (niedaleko ronda Czyżyńskiego)

Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80

SZUKAM PRACY JAKO KIEROWCA
Tel. 644-00-14

ARTYKUŁY REHABILITACYJNO-ZDROWOTNE
DH Wanda (I p.)
➢ pościel wełniana ➢ kołdry
➢ poduszki ➢ wełniane akcesoria lecznicze ➢ wyroby z kaszmiru, wełny wielbłądziej, merynosów
☎ 645-85-76, 0606-381-058

AUTO KOMIS „AUTO ZDZICH”

SKUP ◆ SPRZEDAŻ ◆ ZAMIANA

| | | |
|---------------------|------|-----------|
| Peugeot 405 GL 1.4 | 1994 | 13 600 zł |
| Fiat Tempra 2.0/gaz | 1992 | 12 800 zł |
| Opel Kadett 1.3 | 1986 | 6 200 zł |
| Nissan 200 SX | 1990 | 16 500 zł |
| Polonez GLE | 1995 | 5 900 zł |

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72

PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

Nowohuckie firmy w rankingu „Nowego Przemysłu”

RYNEK DYSTRYBUCJI STALI

W październikowym numerze „Nowego Przemysłu” przedstawiony został ranking polskich firm handlujących stalą. Kryterium były przychody za pierwszy i drugi kwartał tego roku. Na tej liście, w pierwszej dwudziestce znalazły się trzy firmy krakowskie: STALPRODUKT S.A. (4 miejsce), Grupa Polska Stal sp. z o.o. (6 miejsce), HTS STAL-HANDEL sp. z o.o. (13 miejsce) Serwis Polska Stal sp. z o.o. (14 miejsce) oraz MOSTOSTAL KRAKÓW Firma Handlowa S.A. (18 miejsce).

Kluczowym elementem krajowego rynku stali w tym roku, była niewątpliwie rosnąca koniunktura na rynkach światowych, za którą w szczególności stoi boom inwestycyjny w Azji. I tak w styczniu tego roku Chiny wyprodukowały niemal 20 mln ton stali, czyli ponad dwukrotnie więcej niż wszystkie polskie huty produkują rocznie. W ślad za popytem na wyroby zwiększyły się ceny surowców do produkcji stali: koks, rud, złomu, a także transportu – szczególnie frachtu morskiego. To wszystko w Polsce zbiegło się z prywatyzacją polskich hut stali i przejęciem hut grupy PHS przez Grupę LNM.

Jak uważa wielu dystrybutorów pozytywną stroną przejęcia polskich hut przez LNM Grup było „ucywilizowanie” handlu wyrobami stalowymi. Jeszcze nie tak dawno jedną z głównych słabości branży stalowej w Polsce był brak gotówki w obiegu. Teraz, po rozładowaniu zatorów płatniczych skończył się praktycznie napływ sprzedawanego po dumpingowych cenach towaru, ze strony podmiotów, którym huty płaciły stałą za wykonywane usługi.

Dziś zmniejszył się udział rozliczeń kompensacyjnych oraz barterowych na korzyść rozliczeń gotówkowych. Jeszcze niedawno te pierwsze stanowiły ponad 70 proc. ogółu rozliczeń pomiędzy hutami a dystrybutorami. To przejście z gospodarki wymiennej, czyli kompensat, do pieniężnej, spowodowało, że dystrybutorzy mogą zająć się swoją podstawową działalnością, odchodząc jednocześnie od wymuszonego trudną sytuacją obrotu wierzycielami czy też surowcami do produkcji hutniczej. To ograniczenie handlu barterowego wyeliminowało wiele podmiotów nie mających nic wspólnego z handlem stalą.

Wyroby produkowane przez IPS S.A., w którego gestii jest ponad 70 proc. mocy produkcyjnych polskiego hutnictwa, są dystrybuowane w kraju za pośrednictwem istniejącej sieci sprzedaży.

Rynek stalowy poddawany jest cyklicznie koniunkturalnym. Teraz to producenci dyktują warunki dla wszystkich uczestników rynku. Wraz z wejściem na nasz rynek dużych koncernów stalowych pojawiło się zagrożenie, iż zechcą one budować własną sieć dystrybucji. Na razie jednak trudno mówić o realnym zagrożeniu takim rozwojem sytuacji. Ale trzeba pamiętać, że duzi składownicy stanowią niejako bufor dla ciągłej produkcji hut. Są oni przygotowani do składowania towaru przez dłuższy czas, łatwiej i szybciej potrafią skompletować określoną dostawę dla klienta, a ich duże zamówienia mogą być wskazówkami dla opracowywania produkcyjnych planów.

W rankingu przeprowadzonym przez „Nowy Przemysł” znalazły się firmy przede wszystkim z rejonu Śląska i Małopolski, a tu – przede wszystkim z Krakowa. Nic w tym dziwnego, ponieważ w tym miejscu zlokalizowane są największe huty – źródło wyrobów. Pierwsze miejsce w rankingu zajął Złomrex, drugie – Thyssenkrupp Energostal, a potem kolejno: Stalexport, STALPRODUKT, Stalprofil, Grupa Polska Stal, KEM, Centrala Zaopatrzenia Hutnictwa. Return i – zamykająca pierwszą dziesiątkę – Nova Trading.

Jaka będzie przyszłość polskiego rynku dystrybucji? „Nowy Przemysł” zamieszcza wypowiedzi prezesów firm – dealerów.

– W okresie transformacji polskiego hutnictwa wzmocniła się pozycja zaopatrujących się bezpośrednio u producentów dużych dystrybutorów, posiadających odpowiednie zasoby kapitałowe, rozbudowane zaplecze logistyczne i szeroką ofertę handlową. To pomiędzy nich, w dalszej perspektywie zostanie podzielony rynek dystrybucji stali, w proporcjach zależnych od własnej sieci jaką będą w stanie zorganizować i obsłużyć. Zauważalne jest osłabienie pozycji pośredników nie posia-

dających własnych składów, a także firm zajmujących się handlem stalą okazjonalnie, dla których obrót wyrobami hutniczymi stanowił sposób na odzyskiwanie własnych bądź zakupionych hutniczych wierzycielności – powiedział „Nowemu Przemysłowi” Jerzy Bernhard prezes Zarządu Stalprofilu S.A. (5. w rankingu dystrybutorów, szacujący udział swojej firmy w krajowym rynku wyrobów stalowych na 7 proc.)

– System dystrybucji wyrobów stalowych w Polsce upodabnia się do tego za naszą zachodnią granicą. Tam z wielu firm różnej wielkości krystalizują się sieci o zasięgu globalnym. Zdecydowanie zmniejsza się rola dystrybutorów lokalnych. Proces ten zachodzi w dwojaki sposób: albo większy kupuje mniejszego, albo producent wchodzi kapitałowo do firmy dystrybucyjnej. W Polsce będą zachodziły te same procesy, jednak na tym etapie rozwoju będą to sieci o zasięgu krajowym. (...) Nie wykluczam współpracy z żadnym z inwestorów, choć z uwagi na obowiązujące tendencje bardziej prawdopodobne są związki kapitałowe z producentami – mówi Piotr Janeczek prezes Zarządu Stalprodukt S.A.

– HTS Stal-Handel, spółka handlowa ze stuprocentowym udziałem Ispat Polska Stal, ukierunkowuje się przede wszystkim na klientów małych i średnich. Klientami stalowej spółki są przede wszystkim odbiorcy krajowi, skupieni w promieniu do 300 kilometrów od Krakowa. Jednakże dziś, rosnąca konkurencja nie pozwala skupiać się wyłącznie na handlu wyrobami stalowymi, ale wprowadzeniem dodatkowych usług – podkreśla Stanisław Ocloń prezes HTS STAL-HANDEL S.A., spółki ze 100 proc. udziałem Ispat Polska Stal. Nowym rodzajem działalności HTS STAL-HANDEL jest przetwarzanie oferowanego towaru. W roku ub. zakupiono dwie linie cięcia poprzecznego i jedną linię cięcia wzdłużnego blach i zainstalowano urządzenie do cięcia precyzyjnego wyrobów długich: rur, prętów i profili. W ten sposób powstało Stalowe Centrum Serwisowe specjalizujące się w cięciu i konfekcjonowaniu (na konkretne zamówienie), blach walcowanych na gorąco i zimno, czarnych i ocynkowanych ogniowo.

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje

WYCIECZKA DO LICHENIA

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na wycieczkę do Lichenia. Wycieczka odbędzie się 13 i 14 listopada, a w programie przewidziano m.in. zwiedzanie Bazyliki Licheńskiej z przewodnikiem. Koszt: dla pracowników i rencistów huty – 39 zł od osoby. W cenie – transport, wyżywienie, nocleg i ubezpieczenie.

Wyjazd 13 listopada o godz. 7 rano, powrót – 14 listopada ok. godz. 21. Zapraszamy.

WCZASY REGENERACYJNE

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na WCZASY REGENERACYJNE. Można wyjechać do Wierchomli Małej – ośrodek Wypoczynkowy „Chata pod Pustą” (420,00 zł plus VAT=449,00), Iwonicza Zdroju – Sanatorium Uzdrawiskowe „Sanvit”, ośrodek z krytym basenem (434,00 zł plus VAT = 464,38 zł), Krynicy Zdroju – DW „Beskid” (434,00 plus VAT = 464,38 zł), Bartkowej – DW „Stalownik” (434,00 zł plus VAT = 464,38 zł), Zakopanego – DW „Grań” (434,00 zł plus VAT=464,38 zł), oraz do Zawoi – DW „Górnik” z basenem (427,00 plus VAT = 456,89 zł).

ZAPROSZENIE DO WIERCHOMLI

Jesienią warto odwiedzić Wierchomlę. Związkowe Biuro turystyczne UNIHUT zaprasza do Wierchomli Małej, do swojego ośrodka wypoczynkowego „CHATA POD PUSTĄ”.

Można wybrać się na grzyby lub podziwiać w pełnej krasie urodę gór w jesiennych kolorach. Doceniają to turyści, którzy chętnie wyjeżdżają do tej lemkońskiej wsi na weekendy. My chcielibyśmy tych, którzy mają jeszcze kilka dni urlopu namówić na wyjazd w tygodniu.

Okolica jest interesująca zarówno pod względem turystycznym jak i historycznym. Okolica przesiąknięta jest kulturą Lemków. Można dziś podziwiać jej pozostałości w zachowanej cerkwi z roku 1821, gdzie obecnie mieści się kościół katolicki.

Ten uroczy zakątek w górnej części doliny Wierchomlanki otoczony jest szczytami pasma Jaworzyny Krynicy, wśród których Pusta Wielka kusi spacerowiczów wysokością 1061 metrów. Podczas spacerów można trafić tu do 12 źródeł wód mineralnych. Są to szczyty wodoroślowo-wapniowo-magnezowo-żelaziste, wspomagające prawidłowe funkcjonowanie organizmu. Istnieje więc możliwość kuracji wodą mineralną „Wierchomlanka” o składzie mineralnym zbliżonym do krynicyjskiej wody „Zuber”. W sąsiedztwie znajdują się miejscowości wypoczynko-

we oferujące inne atrakcje: może to być spływ tratwami po Popradzie na trasie: Piwniczna – Młodów, wycieczka na pobliską Słowację przez przejście graniczne Piwniczna-Mniszek nad Popradem czy też wycieczki do renomowanych uzdrowisk: Krynicy, Muszyny. Piwnicznej czy Żegiestowa.

Atrakcją okolicy są liczne, znakowane szlaki turystyczne i schroniska górskie. Spacerując po okolicy można trafić do baczki nad Wierchomlą, na Halę Łabowską i zdobyć Jaworzynę Krynicy. Wypoczywającym sprzyja wspaniałe powietrze i czysta woda. Cały rok kursuje kolejka krzeselkowa na grzbiet Jaworzynki położonej 1002 metry nad poziomem morza. By skorzystać z kolejki nie trzeba się wiele fatygować – ośrodek położony jest tuż przy jej dolnej stacji!

W „CHACIE POD PUSTĄ”, po generalnym remoncie są już superkomfortowe pokoje z nowoczesnymi łazienkami, a węzeł sanitarny został także przystosowany do indywidualnych potrzeb. Do tego wspaniała domowa kuchnia z własnym pieczonym chlebem i ciastami. Zapraszamy.

Biuro Turystyczne UNIHUT S.A. zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 15.00, Centrum Administracyjne HTS, budynek „S”, klatka D, pokój 125 A, tel. 6-444-666 wewn.41-22, tel./fax: 6-446-816.

Najtaniej w hutniczej stacji

NOTOWANIA BENZYNOWE

Na stacjach znowu trochę drożej! Ceny po parę groszy na litrze, ale ciągle pną się w górę. Na stacji benzynowej Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A., położonej wewnątrz krakowskiej huty też zapłacimy za paliwo o parę groszy więcej, ale ceny tutaj są i tak mniejsze niż gdzie indziej. Za litr oleju napędowego zapłacimy tu w tym tygodniu 3,46 zł, natomiast za litr benzyny – 3,89 zł. Zapraszamy!

BIURO PODRÓŻY „GALEON” ZAPRASZA

W Biurze Podróży „GALEON” znajdziecie Państwo wiele propozycji wycieczek dla szkół, imprez dla zakładów pracy oraz ofertę wypoczynku na cały rok. Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. 31-959 Kraków, os. Górali 5. Telefon 0-12 642-26-20, tel. kómkowy 0606-394-103, tel. HTS centrala – 644-46-66 w. 57-60. www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



KLASYFIKACJA UCZESTNIKÓW X JUBILEUSZOWEGO BIEGU IM. BOGDANA WŁOSIKA

Kobiety – rocznik 1992–1991:

1. Mariola Galica 2. Jolanta Szwarzóg 3. Paulina Kurowska 4. Sabina Kurowska 5. Katarzyna Lampart 6. Małgorzata Korta 7. Natalia Łacny 8. Iwona Marzec 9. Faustyna Grzyb 10. Barbara Rzeszółko.

W tej kategorii zgłoszono 103 zawodniczki, wystartowało 50, ukończyło bieg 48.

Kobiety rocznik 1990–1988:

1. Julia Szymura 2. Magdalena Duda 3. Magda Mrugacz 4. Katarzyna Kumor 5. Kinga Włodarczyk 6. Beata Hudorek 7. Patrycja Rejnowicz 8. Barbara Bolsega 9. Katarzyna Olszewska 10. Sylwia Olejarz.

W tej kategorii zgłoszono 132 zawodniczki, wystartowało 55, ukończyło bieg 54.

Kobiety rocznik 1987 i starsze:

1. Wioletta Kołodziejczyk 2. Marta Kurdziel 3. Mirella Zięcina 4. Justyna Frączek 5. Katarzyna Szczurek 6. Anna Trybuła 7. Anna Bubula 8. Anna Krzyżanowska 9. Agnieszka Kuś 10. Barbara Fulbiszewska.

W tej kategorii zgłoszono 33 zawodniczki, wystartowało 17, ukończyło bieg 14.

Kobiety – zawodniczki zrzeszone od rocznika 1987:

1. Janina Malaska (KS Olkusz) 2. Monika Zygmunt (AZS Kraków) 3. Edyta Gruszka (AZS Katowice) 4. Agnieszka Stafa (AZS Kraków) 5. Ewelina Tutak (AZS Kraków).

W tej kategorii zgłoszono 5 zawodniczek, wystartowało 5, ukończyło bieg 5.

Kobiety – członkinie NSZZ „Solidarność”:

1. Grażyna Kowina-Świderek 2. Anna Kurek 3. Beata Wójcik 4. Edyta Czuba 5. Krystyna Gamrat 6. Piwowarska-Mucha.

W tej kategorii zgłoszono 6 zawodniczek, wystartowało 6, ukończyło bieg 6.

Mężczyźni rocznik 1992–1991:

1. Andrzej Filawski 2. Dariusz Łacny 3. Karol Pastuszek 4. Mateusz Młyński 5. Mariusz Kozik 6. Tomasz Lemek 7. Piotr Żaba 8. Bartosz Heichel 9. Przemysław Murzyn 10. Szymon Jąkała.

W tej kategorii zgłoszono 131 zawodników, wystartowało 78, ukończyło bieg 75.

Mężczyźni rocznik 1990–1988:

1. Wojciech Kubicz 2. Piotr Jedynek 3. Przemysław Stangryciuk 4. Jarosław Galica 5. Jarosław Gazy 6. Bartłomiej Trybuła 7. Marcin Fałęcki 8. Adam Czerwiński 9. Patryk Świtek 10. Rafał Nowak

W tej kategorii zgłoszono 180 zawodników, wystartowało 177, ukończyło bieg 115.

Mężczyźni rocznik 1987–1985:

1. Mateusz Grzanka 2. Marcin Galica 3. Michał Rembiesz 4. Dawid Tabor 5. Tomasz Spannbauer 6. Tadeusz Stopka 7. Łukasz Śledziński 8. Damian Strzeszewski 9. Jacek Chrobak 10. Rafał Gębara.

W tej kategorii zgłoszono 118 zawodników, wystartowało 57, ukończyło bieg 57.

Mężczyźni rocznik 1984–1969:

1. Jakub Bałaziński 2. Grzegorz Będkowski 3. Tomasz Stachowicz 4. Łukasz Witecki 5. Rafał Chajduga 6. Michał Koczoń 7. Jacek Rudziński 8. Paweł Bubula 9. Rafał Samiternik 10. Marcin Żądło.

W tej kategorii zgłoszono 24 zawodników, wystartowało 16, ukończyło bieg 16.

Mężczyźni rocznik 1968–1949 + mężczyźni rocznik 1948 i starsi:

1. Stanisław Cembrzyński 2. Grzegorz Olszowik 3. Waldemar Zajęga 4. Leszek Rembiesz 5. Andrzej Grabowicz 6. Waldemar Ćwikliński 7. Leopold Jamro 8. Ryszard Przysiał 9. Ryszard Machnowski 10. Jarosław Bogacz.

W tej kategorii zgłoszono 24 zawodników, wystartowało 16, ukończyło bieg 16.

Mężczyźni – zawodnicy zrzeszeni od rocznika 1986:

1. Rafał Snochowski (Wawel Kraków) 2. Kamil Murzyn (Cracovia) 3. Andrzej Lachowski (AZS Kraków) 4. Grzegorz Dela (AZS Kraków) 5. Paweł Mielec (AZS Kraków) 6. Łukasz Sutor (AZS Kraków) 7. Łukasz Machlowski (Wawel Kraków) 8. Kamil Jezierski (Dystans Kraków) 9. Tadeusz Formali (Dystans Kraków).

W tej kategorii zgłoszono 13 zawodników, wystartowało 11, ukończyło bieg 10.

Mężczyźni członkowie NSZZ „Solidarność” rocznik 1986–1974:

1. Tomasz Klisz 2. Paweł Łukaszczuk 3. Adam Długosz.

Mężczyźni członkowie NSZZ „Solidarność” rocznik 1973–1959:

1. Jacek Nitka 2. Janusz Małski 3. Andrzej Wrzesiński 4. Roman Piątek 5. Mariusz Hutniczak 6. Andrzej Dobrowolski 7. Andrzej Leksander 8. Leszek Przytuła.

W tej kategorii zgłoszono 12 zawodników, wystartowało 8, ukończyło bieg 8.

Kategoria III Mężczyźni członkowie NSZZ „Solidarność” rocznik 1958 i starsi:

1. Jerzy Finster 2. Stanisław Leśniewski 3. Karol Kałus (Żory) 4. Wincenty Bukowiec 5. Krzysztof Pogroszewski 6. Stanisław Mróz 7. Ryszard Jurczyk 8. Władysław Górecki 9. Ryszard Kulig 10. Tadeusz Gawel.

W tej kategorii zgłoszono 18 zawodników, wystartowało 15, ukończyło bieg 15.

Szkoły:

1. Zespół Szkół Sportowych Kraków, os. Handlowe (komputer osobisty + komplet piłek).

2. Zespół Szkół z Łapanowa (kombajn drukarski + komplet piłek).

3. Zespół Szkół ze Spytkowic (aparatury cyfrowy + komplet piłek).

4. Zespół Placówek Oświatowych w Wiśniowej.

5. Zespół Szkół Zawodowych HTS.

6. Zespół Szkół Salezjańskich Kraków-Nowa Huta.

7. Zespół Szkół nr 2 z Miechowa.

Przygotowali: RW i AB

JUBILEUSZ 50-LECIA SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 82

Historia Szkoły Podstawowej nr 82 jest wpisana w historię Nowej Huty. Pierwszy dzwonek zabrzmiał w niej 10 września 1954 w wyremontowanym budynku hotelu robotniczego na os. Sportowym 28, ówczesnym osiedlu B-2. W roku 1968 szkoła została przeniesiona na os. Kalinowe do nowej siedziby i była „tysiąclatką”, jedną ze szkół budowanych z okazji 1000-lecia państwa polskiego.

Początkowo nosiła imię Aleksandra Zawadzkiego, obecnie, od 1998 r., patronką szkoły jest Święta Jadwiga Królowa Polski. Pierwszym kierownikiem szkoły został **Henryk Marglewski**, potem kierowali nią: przez krótki okres **Franciszek Stojda**, a później, aż do czerwca 1966, **Julian Latościński**. Następnie dyrek-

ten system, uczniowie byli zadowoleni. Nikt nie bał się matematyki, nie było też sytuacji, że zdolniejsi na lekcji nudzili się, a słabsi nie mogli nadążyć; w 1994 r. nauczyciele klas młodszych byli pomysłodawcami **Międzyszkolnej Olimpiady Ortograficznej dla uczniów klas II**, która cieszy się dużym powodze-

ojczyzny”. Z okazji Dni Młodości uczniowie co roku maszerowali w barwnym korowodzie, niejednokrotnie zdobywając puchary i nagrody, a kiedy w październiku 1999 r. odsłaniano zrekonstruowanego orła na kopcu Wandy, szkoła przygotowała na tę uroczystość piękne przedstawienie o „królowie, co nie chciała Niemca”. Później uczniowie wraz z Bractwem Kurkowym dokonali uroczystego odsłonięcia pomnika.

W szkole opracowano projekt „Skarby natury, skarby kultury” obejmujący zagadnienia edukacji regionalnej na terenie Nowej Huty



torem przez całe 18 lat była mgr **Halina Gorczyca**. Po jej przejściu na emeryturę, w 1984 r. szkołę przejęła **Janina Morońska**. W 1990 r., w związku ze zmianą ustroju w Polsce, dyrektor szkoły po raz pierwszy nie pochodził z mianowania, lecz został wyłoniony w wyniku konkursu. Wygrała go i przez następne 14 lat kierowała szkołą mgr **Teresa Przetacznik-Dąbrowa**. Od 1 września 2004 r. dyrektorem szkoły jest mgr **Beata Tomaszewska**.

Zachowały się wszystkie kroniki szkolne. Dzięki nim można odtworzyć historię szkoły. Zawsze starano się kształcić i wychowywać młodych ludzi, wykorzystując nowe metody nauczania. Dbano o wszechstronny rozwój każdego dziecka. Już w latach 60. w poszukiwaniu aktywnych i atrakcyjnych metod pracy w szkole wprowadzono system Heliodora Muszyńskiego. Uczniowie zostali podzieleni na trzy grupy wiekowe: Kalinowe Zuchy, Pracusie i Kolombowie. Każda z nich wypracowała swoje obrzędy i zwyczaje. W roku szkolnym 1974/1975 z okazji 20-lecia istnienia za nowoczesne metody nauczania i wychowania szkoła jako pierwsza w Krakowie została odznaczona Medalem Komisji Edukacji Narodowej. W następnych latach często odbywały się w niej konferencje metodyczne dla nauczycieli z Krakowa.

W latach 90. wprowadzono kolejne innowacje pedagogiczne: **wielopoziomowe nauczanie matematyki**: począwszy od klasy V, uczniowie mieli zajęcia nie w klasach lecz, w grupach: słabej, średniej i mocnej. I choć niektórzy dorośli krytykowali

niem i w roku szkolnym 2003/2004 odbyła się jubileuszowa – 10; w maju 2000 r. również nauczyciele języka angielskiego zorganizowali I edycję **Międzyszkolnego Konkursu Języka Angielskiego** dla uczniów klas VI. On także wszedł na stałe do kalendarza szkolnego; opracowano i do dziś realizowany program innowacji pedagogicznej tzw. „Dni bez lekcji, ale nie bez nauki”, podczas których uczniowie w niekonwencjonalny sposób zdobywają wiedzę bez przymusu i szkolnego rygoru. Zainicjował je program pt. „Blaski i cienie odkryć K. Kolumba. 500-lecie odkrycia Ameryki”, a w następnych latach: „Kongres Planetarian”, konkursy interdyscyplinarne „Z królową Jadwigą po indeks Akademii”, „Blżej Europy”, „Kraje Unii Europejskiej”, zajęcia warsztatowe „Bezpieczne grzybobranie”, „Skarby natury, skarby kultury”, zajęcia terenowe w Puszczy Niepołomickiej i wokół kopców krakowskich. Od początku w szkole działa biblioteka. W 1993 roku uruchomiono w niej pracownię komputerową. W systematycznie rozbudowywanej pracowni ze stałym dostępem do Internetu dzieci poznają podstawy informatyki już od pierwszej klasy. **W czerwcu 2003 roku szkoła zdobyła certyfikat „Szkoła z klasą”**. Już w latach 50. w szkole powstał zespół teatralny. Odnosił wiele sukcesów i był inicjatorem tzw. szkolnych festiwali teatralnych. W tym roku festiwal będzie poświęcony twórczości Andersena, a na finał nauczyciele i uczniowie zapraszają na wiosnę.

Szkoła Podstawowa nr 82 zawsze uczestniczyła w życiu naszej „małej

Krakowa. Projekt otrzymał akceptację programu Socrates Comenius. Od 1 IX 2004 realizowany jest wspólnie ze szkołami z Grecji, Włoch, Rumunii i Irlandii. Projekt przewidziany jest do realizacji na 3 lata, w tym roku uczniowie zajmują się przyrodą – poznają „Łąki Nowohuckie”.

Szkoła dba o zdrowie i bezpieczeństwo uczniów. W 1987 r. w ogólnopolskim konkursie „Szkoła zdrowa i czysta” placówka zajęła 4 miejsce w Polsce. **Ostatnio otrzymała również certyfikat „Szkoły promującej zdrowie”(2003)**. – Pragniemy, aby nasi uczniowie byli wrażliwi na potrzeby innych ludzi, dlatego uczestniczymy w akcjach charytatywnych. Uczniowie zbierali pieniądze i ufundowali książeczkę mieszkaniową dla jednego wychowanka domu dziecka, pomagali emerytom i rencistom, co roku bierzemy też udział w WOŚP i w akcji „Góra grosza” – mówią nauczyciele. Szkołę odwiedziło wielu gości, m.in.: **Mira Jaworczakowa, Stanisław Pagaczewski, Tadeusz Kwinta, Andrzej K. Torbus,** kardynał **Franciszek Macharski**, uczniowie ze Szwecji, nauczyciele z Anglii, nauczyciele i uczniowie pochodzenia polskiego z Ukrainy.

W ciągu tych 50 lat zmieniała się szkoła, zmieniali się uczniowie, nauczyciele, dyrektorzy. Jedni przybywali do szkoły, inni z niej odchodzili. Ale zawsze każdy z nich pamiętał, że „świat nie odplaca za to, co wiesz, świat odplaca za to, co robisz”. (f)

W Klubie „Jędrus”

I MISTRZOSTWA POLSKI W „VETO”

Klub „Jędrus” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, mający siedzibę na os. Centrum A, bl. 6a znany jest nie tylko na tym osiedlu. Bywają tam młodzi mieszkańcy pobliskiego os. Hutniczego i Centrum B. Klub znają szczególnie dobrze miłośnicy gier fantastycznych. To właśnie w „Jędrusiu” odbywają się słynne konwenty tych gier.

W niedzielę 26 września br. w Klubie „Jędrus” w klubie odbyły się I Mistrzostwa Polski w grze karcianej „Veto”. Gra inspirowana jest historią i literaturą Polski szlacheckiej XVII wieku. „Premiera” gry odbyła się zaledwie 4 miesiące temu, a już veto zdążyło zdobyć grono licznych zwolenników – szczególnie wśród młodych graczy. W grze można się wcielić w jedną z czterech dostępnych frakcji walki: Wiśniowieckich, Radziwiłłów, Dworską lub Awanturników. Gra toczy się o zwycięstwo, a głównym celem jest obsadzenie nowego władcy Polski. Gracze korzystają z 224 kart z ilustracjami stworzonymi przez młodych polskich artystów oraz literackimi cytatami z epoki. Twórcy gry: Michał M. Rokita, Krzysztof Schechtel, Kuba Janicki i Marcin Tomczycki, świadomie stworzyli grę towarzyską, nawiązującą do historii, tradycji pa-



triotycznej i obyczajowości Polski szlacheckiej.

W turnieju rozegranym w Klubie „Jędrus” wzięło udział 16 graczy z całej Polski: z Krakowa, Warszawy, Wrocławia, Głogowa, Żyrardowa i Katowic. Niektórzy z graczy występowali w strojach szlacheckich, wzorowanych na oryginałach z epoki. Rozgrywki trwały od godz. 9.00 do późnych godzin wieczornych.

Nadmienić wypada, że w Klubie „Jędrus” do takich imprez dochodzi bardzo często. Ostatnia z nich – XIX Konwent Gier Fantastycznych – od-

był się w ubiegłą sobotę i niedzielę, 16 i 17 października br. Wtedy to gracze z całej Polski zmierzli się w grach fantasy, takich jak: „Pokemon”, „The Lord of The Rings” czy „Games od Thrones”, a także w grach figurkowych (bitewnych): „Warhammer Fantasy Battle” i „Warhammer 40000”.

„Jędrus” jest klubem znanym nie tylko w Nowej Hucie – z roku na rok staje się coraz bardziej popularny wśród graczy fantasy w całej Polsce, którzy właśnie tutaj przyjeżdżają na rozgrywki i turnieje. (f)

W Klubie „Karino” w os. Chalupki

DZIEŃ PIECZONEGO ZIEMNIAKA

W czwartek, 7 października br. w Klubie „Karino” w osiedlu Chalupki jak co roku spotkali się seniorzy, by wziąć udział w imprezie „Dzień pieczonego ziemniaka”. Do klubu przybyły zaprzyjaźnione Koła Emerytów i Rencistów: Koło nr 3 z os. Branice z przewodniczącą **Zofią Brandos** (działające przy Klubie „Herkules”), Koło nr 11 z os. Kościelniki z przewodniczącą p. **Kubińską** (działające przy Klubie „Pod Kasztanami”) oraz Koło nr 20 z Nowej Huty z przewodniczącą **Henryką Krawczyk** (działające przy Klubie „Jędrus”). Gospodarzem imprezy było Koło nr 5 z Chalupek.

Spotkanie swoją obecnością zaszczytili: **Urszula Rajtar**, zastępca przewodniczącej Polskiego Związku Emerytów i Rencistów w Nowej Hucie, dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta **Małgorzata Jezutek** oraz kierownik Warsztatów Terapii Zajęciowej w Chalupkach

Ewa Antos. Jak zawsze na takich spotkaniach nie zabrakło przedstawicieli Rady Dzielnicy XVIII. Obecny był przewodniczący Zarządu i Rady Dzielnicy **Józef Krężolek** oraz radny **Krzysztof Gwóźdź**.

Zebrani z aplauzem przyjęli występ artystyczny seniorów. Podziwiano program jaki zaprezentował zespół „Luśki” z Koła nr 5 (program opracowała kierownik zespołu **Ludwika Finda**), a także słowno-muzyczny program zespołu „Jędrusie”. Całość uświetnił grą na akordeonie **Zbigniew Gregorasz**, gospodyni z Chalupki należąca do Koła Seniorów przygotowały pyszne wypieki, a **Wiesława Zboroch** serwowała „płonące” kielbaski z kapustą. Nie zapomniano też o pieczonych w ognisku ziemniakach. Jak zapewniła nas **Elżbieta Nowak**, kierownik Klubu „Karino”, impreza była bardzo udana, a tańcom i śpiewom nie było końca. (f)

„DWUDZIESTKA” ŚWIĘTUJE

209 osób w różnym wieku, o różnej kondycji psychicznej i fizycznej. Najmłodszy to nawet trzydziesto- i czterdziestolatkowie. Najstarsza, pani Magdalena, ma 94 lata i jeszcze do niedawna widzano ją samodzielnie zdążającą do kościoła w os. Szklane Domy. Są rencistami i emerytami. Mimo dużej rozpiętości wieku łączy ich wiele – problemy ze zdrowiem, doświadczenia losu i bardzo skromne świadczenia finansowe. O tych ostatnich, choć ciężko żyć, wolą nie mówić, bo honor podpowiada, by biedę ukrywać. Wszyscy oni oprócz zobowiązań rodzinnych mają jeszcze sporo wolnego czasu, który chcą spędzić pożytecznie i atrakcyjnie – dla siebie samych i innych, którym mogą pomóc. To najogólniej zarysowany portret członków Koła nr 20 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Nowej Hucie, czyli popularnej w tym środowisku DWUDZIESTKI.

„Dwudziestka” tej jesieni obchodzi swoje 25 urodziny. To wydarzenie niecodzienne, więc srebrny jubileusz świętowano oficjalnie w Klubie „Jędrus”.

Na terenie Nowej Huty, dzielnicy obejmującej najstarszą część tego rejonu miasta, większość mieszkańców to seniorzy. To generacja pierwszych budowniczych i ich, także już w zaawansowanym wieku, dzieci. Rada Dzielnicy XVIII świadoma tego faktu demograficznego interesuje się losem najstarszej populacji, radna **Krystyna Jastrzębska** coraz częściej uczestniczy w spotkaniach seniorów, by lepiej poznać problemy życiowe najstarszych nowohucian. Na obszarze dzielnicy prężnie działa kilka Kół PZERiI. Największe to wymieniona „dwudziestka”, grupująca uczestników aż z 6 osiedli: Centrum A, Hutniczego, Ogrodowego, Szklanych Domów, Centrum B, Słonecznego.

Koło powstało dokładnie ćwierć wieku temu. 17 października 1979 roku odbyło się pierwsze zebranie organizacyjno-wyborcze. Pierwszym jego przewodniczącym był **Antoni Ochoński**. Po nim tę funkcję pełnił **Mieczysław Lorek** i następnie **Augustyn Marchowski**. 13 czerwca 1991 roku

wybrano **Henrykę Krawczyk**, która doprowadziła jednostkę do srebrnego jubileuszu i której nadal w działalności nie brakuje pomysłów. Inspirowana, zachęca, włącza innych do prac organizatorskich. Ma w tym kierunku wsparcie także osoby najbliższej, męża Michała. Na jego głowie cała dokumentacja, skrupulatne rozliczenia każdej pozyskanej złotówki i pomoc w przygotowaniach różnorodnych przedsięwzięć na rzecz Koła. Wszystko to czynią społecznie, a satysfakcję, jak zgodnie przyznają, daje im świadomość, że mogą pomóc innym, coś zrobić dla szerszego ogółu. Czują się po prostu potrzebni dwuosobowej grupie bliskich im ludzi.

Od kilkunastu lat centralnym punktem spotkań „dwudziestki” jest Klub „Jędrus” na os. Centrum A. Mogą tu liczyć nie tylko na życzliwość kierownika Klubu **Waldemara Cichego**, ale także i na jego fachową pomoc w organizowaniu imprez. Niektóre z imprez weszły już do kalendarza na stałe, jak wigilie, Dzień Babci. Dziadka, spotkania najstarszych z seniorów. Koło utrzymuje również przyjazne kontakty z seniorami z Branicy, Chalupki, Łuczanowic. Wzajemnie się odwiedzają, organizują wspólne ogniska, wycieczki i inne

imprezy. Przewodnicząca **Henryka Krawczyk** to osoba pełna energii i inwencji twórczej, bo drzemie w niej artystyczna dusza. Sama też stara się nie zaniedbywać swoich artystycznych pasji. Od kilkadziesiąt lat zmagając się z paletą i pędzlem, maluje, i to z powodzeniem. Jej kwiaty i martwa natura były ekspozowane na wielu indywidualnych i zbiorowych wystawach nieprofesjonalnych twórców.

Ostatnio zauważone zostały także jej zdolności interpretatorskie i recytatorskie. Dwa lata temu założyła zespół wokalny-muzyczny „Jędrusie”, który dynamicznie się rozwija. W tych osiągnięciach wspiera ją mąż, a szczęście być może przynosi kolekcja ponad dwustu słoni i słoników, jakie zgromadziła w swoim skromnym mieszkaniu.

Na co dzień nietatwo o dodatkowy grosz na działalność licznego Koła. Zbiedniały małe sklepy, na które można było dotąd liczyć. Do grona nielicznych sponsorów należą „Warzywa i Owoce” os. Ogrodowe, sklep „Centus” **Marka Pasternaka** os. Ogrodowe i sklep spożywczy **Władysławy Zarzyckiej** os. Hutnicze. Mimo



Udała się wycieczka do zaprzyjaźnionego Koła nr 5 w Chalupkach.

znikomych środków seniorzy zaskakują pomysłowością i z gracją świętują srebrny jubileusz. (R)
Fot. Michał Krawczyk

SPROSTOWANIE

W artykule „W osiedlach podmiejskich” opublikowanym w ubiegłym tygodniu złośliwy chochlik przekreślił imię dyrektora Zarządu Gospodarki Komunalnej. Dyrektor ZGK nazywa się oczywiście p. **Krzysztof Kowal**, a w pracy przy odwodnieniu ul. Wyciąskiej zaangażowani byli bezpośrednio kierownik sekcji wodnej p. **Mieczysław Kłęk** oraz inspektor p. **Maciej Paczoski**. Zainteresowanych przepraszamy.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: **Józef Krężolek**, zastępca przewodniczącego: **Stanisław Maranda**, członkowie Zarządu: **Krystyna Jastrzębska**, **Stanisław Głowacz**, **Anna Kurczyna**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne:** poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: **Policej** – czwartek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl

REMONT ULICY WIŚLICKIEJ

Rozpoczął się kolejny etap generalnego remontu ul. Wiślickiej w Mistrzejowicach. Zasięgiem prac objęty zostanie odcinek od miejsca ukończenia ubiegłorocznego remontu (przed skrzyżowaniem z ul. Cedyńską), do ronda ks. K. Jancarza. Dodatkowo wymieniony zostanie asfalt na części ronda. Po obu stronach ulicy ułożone zostaną nowe opaski chodnikowe. Nawierzchnia obydwu zatok autobusowych zostanie utwardzona, co wyeliminuje tworzenie się głębokich kolein. Ponadto wymieniony zostanie chodnik na przystankach. Na całym odcinku jezdni ułożona zostanie nowa nawierzchnia asfaltowa. Po zakończeniu prac, remont będzie kontynu-



Prace przy zatoce autobusowej.



Wymiana nawierzchni asfaltowej ronda.

owany od skrzyżowania, w kierunku ul. Bora Komorowskiego, do wysokości przeznaczonych na to zadanie środków. W związku z prowadzonymi pracami, od 21 do 28 października nastąpi zmiana organizacji ruchu. Ruch na tym odcinku ulicy odbywać się będzie w jednym kierunku – od skrzyżowania z ul. Cedyńską do ronda. W drugą stronę wytyczony zostanie objazd ulicami ks. K. Jancarza, Miśnieńską oraz Cedyńską. Generalny remont ul. Wiślickiej realizowany jest ze środków Dzielnicy Mistrzejowice. Rada przeznacza na ten cel rocznie 200 000 zł, co stanowi bardzo dużą część budżetu. Pomimo to, ze względu na wysokie koszty, prace jeszcze potrwają.

ODBIORY

Trwają odbiory prac remontowych, jakie zostały ukończone w Mistrzejowicach w ostatnim czasie. I tak, w ubiegłym tygodniu odebrano:

♦ generalny remont ul. Bohomolca wraz z częścią chodnika,

♦ wybudowane na ul. Parnickiego progi zwalniające, ♦ nowy chodnik z kostki w os. Bohaterów Września, wzdłuż ul. Piasta Kołodziejca.

Natomiast w bieżącym tygodniu radni uczestniczyć będą w odbiorze pogwarancyjnego remontu schodów na Polanie Nagłowickiej w rejonie zajezdni autobusowej oraz montażu urządzeń zabawowych na terenie ogródka jordanowskiego w os. Złotego Wieku przy bloku nr 64. (W.Z.)

DRUGI TYDZIEŃ ZBIERANIA PODPISÓW W MISTRZEJOWICACH

W niedzielę, 17 października, przy kościele pw. św. M. M. Kolbego w os. Tysiąclecia od wczesnych godzin rannych trwała akcja zbierania podpisów pod obywatelską petycją do Sejmu RP o:

1. zdecydowane zaostrezenie kar za brutalne przestępstwa, np. zabójstwa,
2. zagwarantowanie szybkich i surowych kar za chuliganstwo,
3. usprawnienie działań policji i prokuratury w ściganiu brutalnych przestępców i chuliganów,
4. uniemożliwienie zawieszania kar lub przedterminowych zwolnień z więzienia zdemoralizowanym przestępcom,
5. wprowadzenie obowiązkowej odpowiedzialności nieletnich za najcięższe przestępstwa,
6. zakazanie noszenia w miejscach publicznych jakichkolwiek noży, siekier i podobnych niebezpiecznych przedmiotów,
7. zakazanie noszenia kominiarek, które zapewniają anonimowość młodym bandytom.

Inicjatywę tę wsparło Porozumienie Dzielnic Nowohuckich. Na terenie naszej dzielnicy akcję koordynowali i przeprowadzili Zarząd oraz mistrzejowiccy radni. Jak już informowaliśmy w ubiegłym tygodniu, podpisy pod petycją zbierano przy kościele pw. Matki Bożej Nieustają-

cej Pomocy w os. Bohaterów Września. I tym razem akcja spotkała się z szerokim odzewem społecznym. Godny pokreślenia i optymistyczny jest fakt licznego składania podpisów przez dorosłą młodzież. Wszyscy zgodnie podkreślali, że najwyższy czas skończyć z bandytyzmem i chuliganstwem. Mieszkańcy pragną czuć się bezpiecznie. Jedyne podnoszone wątpliwości dotyczyły parlamentarzystów – czy stać ich jeszcze na zrozumienie zdeterminowanych obywateli.

W ciągu dwóch tygodni pod petycją podpisało się ponad 5000 mieszkańców. Podpisy zbierane były przed rozpoczęciem i po zakończeniu każdej mszy. Zarząd Dzielnicy dziękuje proboszczom obydwu parafii, ks. prałatowi Józefowi Łuszczkowi i ks. prałatowi Józefowi Prorokowi za możliwość przeprowadzenia akcji oraz udostępnienie stolików. Dziękujemy emerytom i rencistom oraz członkom Żywego Różańca przy kościele św. M. M. Kolbego za pomoc przy zbieraniu podpisów. (W.Z.)

JANOWI GRZEGORZOWI ZYNKOWI,

zastępcy przewodniczącego Zarządu Mistrzejowice
wyraży szczerego współczucia z powodu śmierci

TEŚCIA

składają
radni Mistrzejowice

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (95)

POPIEL JÓZEF

Dziennikarz, polityk (1848-80) ur. Chocimów, studia prawa w Szkole Głównej Warszawskiej i na Uniwersytecie w Petersburgu. Dziennikarz „Czasu”, autor korespondencji z otwarcia Kanału Sueskiego i Listów z Sycylii. Zaufany człowiek papieża Piusa IX, pośrednik w kontaktach między Watykanem i episkopatem polskim. Zm. w Krakowie. Pochowany w grobach rodzinnych w kościele w Ruszcy.

POPIEL PAWEŁ

Polityk (1807-92) ur. Kraków, absolwent Wydziału Prawa UW, członek Komisji Rządowej Oświecenia, w 1831 r. ułan szwadronów poznańskich, pracownik Ministerstwa Spraw Zagranicznych, od 1832 r. w Krakowie, właściciel kamienicy ul. św. Jana 20 i Ruszcy, red. „Cza-

su”, członek Rady Miejskiej Krakowa, konserwator zabytków Krakowa. Zwolennik polityki ugodowej wobec zaborców. Od 1873 r. stale w Ruszcy. Członek krakowskiej Rady Powiatowej, w 1876 r. poseł na Sejm Krajowy. Zm. w Krakowie i pochowany w kościele w Ruszcy. Autor „Pism” i „Pamiętników”.

POPIEL JAN

Żołnierz, polityk (1836-1911) ur. Kurozwęki, absolwent Akademii Inżynierii Wojskowej w Brucku, oficer austriacki, w 1859 r. w bitwie k. Solferino, w 1860 r. kpt. armii papieskiej, bud. fortyfikacji Ankony i dowódca artylerii, broniącej twierdzy, po jej upadku krotko w niewoli włoskiej, odznaczony Krzyżem św. Grzegorza przez papieża Piusa IX, w powstaniu 1863 r. dowódca oddziału zgrupowania gen. Zygmunta Jor-

dana, w bitwie k. Komorowa, mjr, w 1881 r. poseł do Sejmu Galicyjskiego z okręgu krakowskiego, dziedzic Ruszczy, zm. w Krakowie.

POPIEL ZOFIA

Właścicielka ziemiska (1846-1926) ur. Ruszcza, katolicka działaczka społeczna w Krakowie i Ruszcy. Zm. w Krakowie.

POPIELIDÓW

Ulica w XV Dzielnicy Mistrzejowice, w os. Piastów, na pamiątkę legendarnej dynastii władającej ziemiami polskimi, przed objęciem władzy przez dynastię Piastów.

POPIELNIK

Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Pleszów.

PORADNIK BANKOWY

Magazyn Klientów PKO BP S.A. Regionu Małopolsko-Świętokrzy-

skiego, red. os. Kościuszkowskie 1, kolegium red. w Warszawie.

PORAZIŃSKIEJ JANINY

Ulica w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Na Stoku, nazwana na cześć Janiny Porazińskiej (1888-1971), ur. Lublin, absolwentki Kursów dla Kobiet im. Adriana Baranieckiego w Krakowie, w 1917 r. zał. czasopisma „Płomyk”, red. czasopism „Płomyczek”, „Słonko”, „Poranek”, w czasie okupacji hitlerowskiej nauczycielki tajnego nauczania, autorki książek dla dzieci, m.in. „W noc wiosenną”, „W spalonym dworze”, „W Wojtusiowej izbie”, zm. w Warszawie.

PORT RZECZNY

Od 1954 r. wraz z akwenem dł. 500 m, szer. 100 m, kanałem 1,5 km, łączącym port z Wisłą, 5 ha placów składowych, do wyładunku węgla ze Śląska i rudy z Krzywego Rogu. Nie wykorzystywany w powodu nieuregulowania Wisły. W 1971 r. punkt

przeładunkowy żwiru, zlikwidowany z uwagi na duże koszty.

PORUCZNIKA SZCZEKLIKA

Ulica w XVI Dzielnicy Bieńczyce, w os. Przy Arce, przecznica ul. Obrońców Krzyża, nazwana tak w 1998 r. na pamiątkę Józefa Celińskiego (pseudonim konspiracyjny z I wojny światowej).

POTOCKI STEFAN

Ziemianin (1820-91) właściciel Kościelnik i Wyciąży, wiceprezes Krakowskiej Rady Powiatowej, pochowany na cmentarzu w Górze Kościelnickiej.

POTOKI NOWOHUCKIE

Potok Kościelnicki: źródło w rej. Biórkowa, 14 km, przepływający przez Kościelniki, Przyłasek Wyciąski, Pobiednik i wpadający do Wisły w rej. Wolicy, granica między miastem Kraków i gm. Igołomia Wawrzeńczyce; potok Luborzycki vel Baranówka; potok Rozrywki.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

OCALIĆ OD ZAPOMNIENIA

Związek Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i byłych Więźniów Politycznych Koło przy Hucie im. Tadeusza Sendzimira (obecnie przy ISPAT Polska Stal oddział) od kilku lat opiekuje się zbiorami muzealnymi znajdującymi się w Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Górali 23. Kombatanci nie otrzymują żadnych funduszy na ten cel. Kombinat Metalurgiczny zaprzestął dofinansowywania Muzeum. Kombatanci zwrócili się o pomoc do władz Miasta Krakowa. Prezydent Jacek Majchrowski oraz przedstawiciele dzielnic obiecali pomoc. Warunkiem jednak było stworzenie podmiotu prawnego, który mógłby być partnerem dla władz samorządowych. W ub. roku powołano Fundację Małopolską Dom Kombatanta Muzeum Czynu Zbrojnego. Jednak wyjątkowo długo trwała procedura rejestracyjna. Wreszcie Sąd Rejestrowy 30 września br. zarejestrował Fundację. Kombatanci liczą obecnie na dotrzymanie obietnic ze strony władz samorządowych. W tej sprawie zwrócono się z odpowiednimi pismami. Poniżej przybliżamy Muzeum, które oczekuje wsparcia, aby jego zbiory służyły obecnym i przyszłym pokoleniom. (sp)

Muzeum znajduje się w budynku na os. Górali 23 w pobliżu Teatru Ludowego w Nowej Hucie. Można je zwiedzać w każdy dzień tygodnia, a we

o niepodległość Państwa Polskiego 1914–1945 r. Zwiedzanie zaczynamy już od wejścia do holu, gdzie znajdują się zdjęcia z przekazania czołgu przez gen. Bronowickiego oraz zdjęcia portretowe kombatantów, którzy służyli w Korpusie Pancernym II Armii Wojska Polskiego. Zdjęcia portretowe darczyńców i organizatorów muzeum, byłych pracowników Huty im. Lenina, którzy przyczynili się w latach 1968–1977 do rozwoju muzeum. Znajdują się w Sali Sztandarowej na I piętrze. Ogółem zgromadzono 860 eksponatów. W drugim

ł o wolną Polskę na Wschodzie i Zachodzie. Z przykrością trzeba podkreślić, że mapa poglądowa wymaga konserwacji, wymiany żarówek, oprawek. Niestety środki ze składek i wynajmu sali na spotkania czy konferencje ledwo starczą na ogrzewanie i środki czystości. Wszelkie prace wykonywane są społecznie, mówi sekretarz Koła Związku Kombatantów i byłych Więźniów Politycznych pani Stanisława Rudnik. Mimo tak skromnych środków wstęp do muzeum to symboliczna 1 złotówka, a często, gdy uczniowie nie mają pieniędzy, wstęp jest bezpłatny. Trzeba podkreślić, że jest to najniższa kwota za wstęp do muzeum w Krakowie, a może i w Polsce. Następnym ciekawym eksponatem jest duży zasobniklotniczy, który faktycznie nie był bombą, lecz zasobnikiem na broń i amunicję zrzucaną przez samoloty alianckie obsługiwane przez lotników polskich, angielskich i amerykańskich nad Puszcą Kampinoską, na Warszawę w czasie powstania, w okolicach Krakowa, Tarnowa i Dębicy. Obok znajduje się mała atrapa bomby lotniczej, Tysiące takich bomb spadało na miasta w czasie II wojny światowej. Były i wielkie kilkunetowe bomby, jednak taki eksponat nie pomieściłby się w obiekcie. Przed budynkiem stoi dobrze prezen-

tujący się, stale konserwowany bojowy czołg produkcji radzieckiej. Cieszy się szczególnym zainteresowaniem i niesłabnącym podziwem młodego pokolenia, dzieci. Często przechodząc obok, widzę, jak dzieci wraz z rodzicami oglądają pojazd z każdej strony. Już 5-, 6-latkowie wspinają się na niego, przy pomocy taty czy mamy. Rodzice robią zdjęcia – będzie miła pamiątka. Kombatanci nie pochwalają takiego zachowania, bo czołg to jednak eksponat muzealny, szybciej ulega korozji i znów trzeba go konserwować, co jest bardzo kosztowne. Czasem trzeba coś pomalować, zdarzają się też większe uszkodzenia. Zwykle brakuje już czasu i „ochoty”, by wejść do muzeum i zapoznać się ze zbiorami zgromadzonymi w salach wystawowych, a to tylko kilka kroków. Warto poświęcić te kilkadziesiąt minut by poznać dzieje naszego narodu. Wchodzimy na I piętro. Jest tutaj 6 sztandarów Kół Zbawidowskich z Krakowa i okolicy oraz urny z ziemią z pól bitewnych, na których walczyli Polacy, a także z ziemią z obozów koncentracyjnych. Na II piętrze znajduje się duża sala konferencyjna. Na frontowej ścianie jest piękna, artystycznie wykonana przez panią Teresę Trzebiatowską mozaika „Droga do Wolności”. Ponadto znajduje się w tej sali 15 sztandarów wojskowych i zbawidowskich. Część z nich wymaga generalnej konserwacji. Szczególnie podarowany muzeum sztandar Powstania Śląskiego.

W sali nr 2 w 16 gablotach zgromadzono wspaniałe okazy mundurów, uzbrojenia i oprzyrządowania okrętu wojennego ORP „Sęp”. W sali nr 3 zgromadzono umundurowanie żołnierzy I Brygady Strzelców Dywizji Karpackiej. Mundury (kobięcy i męski) Polskiej Armii na Zachodzie. Mundur

polskiego pilota wraz z wyposażeniem, a nawet przekazany przez rodzinę sztandar Legionów Józefa Piłsudskiego, marszałka Polski. Mieszkańcy Czyżyn przekazali śmigła z rozbitych niemieckich samolotów. Nie sposób w krótkim opisie przedstawić wszystkie znajdujące się w muzeum zbiory i eksponaty. To koniecznie trzeba osobiście nie tylko zobaczyć, ale i przemysleć – jak ciężko i ofiarnie trzeba było walczyć o Wolną Polskę. Placówka organizuje, głównie dla szkół, lekcje historii XX wieku. Cieszą się te wykłady dużym zainteresowaniem. Jest to zapewne coś więcej niż lekcja w szkole, bo tutaj można jak gdyby z historią być z pan brat, mając przed oczami oryginalne uzbrojenie, mundury, przypominające fakty, zdarzenia, bitwy. Można poczuć się jak żołnierz, partyzant, bojownik o wolność. Apelujemy do dyrekcji szkół i nauczycieli – przybawajcie z młodzieżą do naszego muzeum. Bardzo również prosimy tych, którzy mają zdolności do renowacji eksponatów o pomoc. Zarejestrowana Fundacja Małopolska Dom Kombatanta Muzeum Czynu Zbrojnego po uzyskaniu funduszy zamierza udostępnić zbiory w sposób systematyczny. Chce doprowadzić do ożywienia Domu Kombatanta, tak aby powstała tutaj mała kawiarnia, gdzie można byłoby wypić kawę i herbatę, gdzie mogliby się spotkać nie tylko kombatanci, ale i młodzi ludzie, podejmując dyskusję nad współczesną historią Polski. Postaramy się na łamach „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” informować o działaniach zmierzających do ocalenia cennych zbiorów muzealnych znajdujących się w os. Górali 23.

Zdzisław Stanisław Furgal
Fot. Marcin Pietrzyk



wtorki, środy i w czwartki dopiero po godz. 12.15. Chętni proszeni są, by wcześniej uzgodnić dzień i godzinę z panią **Stanisławą Rudnik** (tel. 644-35-17).

Placówka posiada przebogate oryginalne zbiory i eksponaty z okresu walk

o niepodległość Państwa Polskiego 1914–1945 r. Zwiedzanie zaczynamy już od wejścia do holu, gdzie znajdują się zdjęcia z przekazania czołgu przez gen. Bronowickiego oraz zdjęcia portretowe kombatantów, którzy służyli w Korpusie Pancernym II Armii Wojska Polskiego. Zdjęcia portretowe darczyńców i organizatorów muzeum, byłych pracowników Huty im. Lenina, którzy przyczynili się w latach 1968–1977 do rozwoju muzeum. Znajdują się w Sali Sztandarowej na I piętrze. Ogółem zgromadzono 860 eksponatów. W drugim

„Żołnierze Września” nagrodzeni pamiątkowymi medalami

W 1939 ROKU BRONILI OJCZYZNY

Po 65 latach dotarli do Klubu Kombatanta „Pod Czołgiem”, aby odebrać pamiątkowe medale. Kiedy w tragicznych dniach września 1939 roku powoływano ich do wojskowej służby, wszyscy mieli ukończone 21 lat, a oficerowie 30. Walczyli w tych wrześniowych dniach na wszystkich polach bitewnych Polski, a potem na wszystkich frontach drugiej wojny światowej. Każdy z nich nosi na swoich barkach ten bagaż historii Polski i świata, w jakim wypadło im żyć.

Tak więc 14 października 2004 roku mogłem w Klubie Kombatanta uczestniczyć w spotkaniu tych wspaniałych Żołnierzy Września, których podziwiałem jako uczeń drugiej klasy szkoły powszechnej w 1939 roku. Wracając z wakacji spędzonych w Krakowie, widziałem rzędy samolotów z biało-czerwonymi szachownicami stojącymi na lotnisku w Rakowicach. Widziałem wówczas żołnierzy pędzących na koniach, ale i maszerujących w tumanach pyłu. Nie wiedziałem, że po 65 latach spotkam jeszcze tak wielu bohaterów tamtych dni, a między innymi pilota ppłk. **Ludwika Krempe**, wówczas lotnika II Pułku Lotniczego, a później pilotującego halifaxy w 384 Dywizjonie Bombowym w Anglii. Kiedy tak patrzyłem na niego, siedzącego skromnie wśród innych Żołnierzy Września, lotnika odznaczonego orderem Virtuti Militari, wiedziałem, że mało kto miał pojęcie, iż ten człowiek nosi w sobie tak wielkie bogactwo wojennych przeżyć. A wokół niego siedzieli także inni, bezimienni bohaterowie tamtych dni, ludzie którzy własną pierśią bronili Ojczyzny w 1939 roku, walcząc na

wszystkich frontach. Siedzieli ludzie, którzy po zagarnięciu Polski przez hitlerowskie i bolszewickie hordy, znaleźli się w węgierskich obozach, niemieckich oflagach i stalagach, ale i w syberyjskich tajgach. Potem ich drogi krzyżowały się na libijskich piaskach, włoskich szlakach, partyzanckich ścieżkach, warszawskich kanałach, ale i kończyły się na berlińskich zgłiszczach. Wielu z nich w latach powojennych zapoznało się także z ubowskimi kaźniami. Kto zna ich historię, kto zainteresował się ich wojennymi, ale i powojennymi życiorysami? A przecież ci ludzie jeszcze żyją, są wśród nas. Z roku na rok, z miesiąca na miesiąc opuszczają nasze szeregi, cicho, bez rozgłosu. Bo jak w mowie powitalnej wspominał prezes Koła Kombatantów RPiBWP w Nowej Hucie **Kazimierz Rosół**, w jego 500-osobowej organizacji znajduje się już tylko 50 Żołnierzy Września. 21 z nich ukończyło 90 lat, w tym dwóch ma już po 98 lat, a jeden ma lat 97. Reszta Żołnierzy Września przekroczyła 85 rok życia. Sędziwe lata dały znać o sobie. Widać to było w czasie spotkania. Kie-



Nagrodzeni medalami, pierwszy z lewej ppłk Ludwik Krempe.

dy ppłk. **Julian Zięba** wręczał im medale, wielu przeżyło się jak za dawnych czasów, ale niektórzy przyjmowali je już tylko na siedząco.

Tak historia tamtych lat odchodzi cichcem w zapomnienie. A naszym obowiązkiem jest, ażeby przynajmniej odnotować ich historię, dla najbliższych, swoich rodzin. Tymczasem jak wspominał prezes Rosół, ci bohaterzy tamtych lat odchodzą na wieczną wartę, ale często nikt z ich najbliższej rodziny nie zawiadomi Związku Kombatantów, ażeby zmarłego pożegnać ze sztandarem, z należnymi mu honorami. Dlatego też publikujemy dziś na łamach

„Głosu”, nazwiska Żołnierzy Września, którzy są jeszcze wśród nas i którzy otrzymali medale za to, iż 65 lat temu stanęli z karabinem w rękę, aby bronić naszej Ojczyzny przed hitlerowską nawałą. Nie wolno nam o nich zapominać.

Jan Adameczyk (os. Piastów), **Józef Awdykiewicz** (os. Na Stoku), **Piotr Baran** (Zesławice), **Franciszek Bochnia** (ul. Kmicica), **Tadeusz Ciupak** (os. Na Skarpie), **Ignacy Gargas** (os. Teatralne), **Antoni Gibas** (ul. Centralna), **Tadeusz Gołębowski** (os. Szkolne), **Teofil Jasiński** (os. Centrum D), **Franciszek Kania** (Os. Boh. Września),

Stanisław Kędzior (os. Słoneczne), **Feliks Kijowski** (os. Centrum D), **Ludwik Krempe** (os. Boh. Września), **Marcin Kurzydło** (ul. Kmicica), **Michał Marcinkowski** (os. Centrum), **Mieczysław Marczuk** (os. Krakowia-ków), **Piotr Musiał** (Kościelniki), **Józef Oberkiewicz** (os. Sportowe), **Aniela Olender** (os. Stalowe), **Władysław Olszowski** (ul. Tuwima), **Aleksander Płaskowski** (ul. Warmińska), **Julian Juliusz Fiber** (os. Na Skarpie), **Wilhelm Pieprzyk** (os. Kalinowe), **Jan Prządka** (os. II Pułku Lotn.), **Mikołaj Radzikiewicz** (os. Sportowe), **Władysław Rażny** (ul. Wołodyjowskiego), **Jan Sawik** (os. Uroczce), **Michał Smoleń** (os. Przy Arce), **Jan Smoluch** (os. Złotego Wieku), **Stanisław Smoluchowski** (os. Stalowe), **Jan Spring** (os. Na Lotnisku), **Tadeusz Stelmachowski** (ul. Klasztorna), **Franciszek Świętek** (os. Centrum B), **Jan Sowiński** (os. Słoneczne), **Robert Wójcik** (os. Jagiellońskie), **Zdzisław Zakrzewski** (os. Krakowia-ków), **Jan Zuch** (os. Ogrodowe), **Walenty Żak** (os. Górali), **Edward Korman** (ul. Centralna), **Franciszek Jankowicz** (ul. Celarowska), **Józef Rudnicki** (os. Centrum B), **Jan Jarosz** (ul. Kąkolowa), **Maciej Jeleń** (os. Na Skarpie), **Józef Lato** (os. 1000-lecia), **Ludwik Kwiecień** (os. Kombatantów), **Władysław Psuj** (os. Górali).

(M.OI.)
Fot. Marcin Pietrzyk

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (**CAŁĄ DOBĘ**)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
fax 686-43-10

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

*Profesjonalne Usługi Pogrzebowe
Korynt*

31-908 Kraków, os. Młodości 8

Telefony całodobowe

681-61-00, 604-545-804

POGRZEBY JUŻ OD 1100 ZŁ (na terenie Krakowa)

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- wyrabiamy akty zgonu ■ duży wybór trumien i urn ■ całodobowy przewóz zmarłych z domu do chłodni – gratis ■ kremacja ■ transport w kraju i za granicę ■ kwiaty i wieńce ■ załatwiamy wszystkie formalności w ZUS-ie ■ rozliczenia bezgotówkowe ■ opieka całoroczna nad grobami

NA ŻYCZENIE KLIENTA FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY W DOMU

Pani Stanisławie Kazimierskiej oraz Rodzinie
wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci
Naszego Kolegi

MARIANA KAZIMIERSKIEGO

składają

Koleżanki i Koledzy

z Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)

RESTAURACJA

„**REDA**”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

**PYSZNA RYBKIE!
wesela i przyjęcia
okolicznościowe**
do 120 osób.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
mgra Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY** na semestr pierwszy
i semestry wyższe następujących szkół:
• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podbudowie gimnazjum (lub 8-letniej szk. podst.)
• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE UZUPEŁNIAJĄCE**
2-letnie na podbudowie zasad. szkoły zaw.
• **TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. zsz w zaw. sprzedawca
• **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
informatyka, rachunkowość, turystyka, administracja
informacje: (012) 276-50-91, 0-604 266-151

WESELA TANIO

nowo otwarta, piękna sala
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-391-013
(012) 641-90-37 wieczorem

16 października odszedł
na wieczną zmianę
śp. **CZESŁAW KUJAWSKI**



długoletni pracownik
Walcowni Gorącej i Zimnej
Blach, odznaczony Złotym
Krzyżem Zasługi
i innymi odznaczeniami
resortowymi, zasłużony
działacz POD „Wanda”,
Mąż, Ojciec, Teść i Dziadek.
Cześć Jego Pamięci!

Restauracja
„**Piastowska**”
Zaprasza!!!

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

☎ polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!

☎ istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Zarządzanie & Administrowanie Nieruchomościami

❖ Wspólnoty mieszkaniowe ❖ Budynki prywatne
Tel. 501-047-621. E-mail: nieruchomosci_krakow@pf.pl

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do **250 tysięcy**
mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Prywatna Firma działająca od 1994 r.

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.

■ os. Uroczę 4, tel. 642-26-94

■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75

PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ

- budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki instytucjonalne • budynki zakładowe • budynki komercyjne

Zapewniamy: ◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalną obsługę

Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)

www.zarzacdanieruchomosci.krakow.pl

e-mail: adm1@zarzacdanieruchomosci.krakow.pl

*Choć w kolo wiele ludzi, jakoby nikogo nie bylo,
wraz z jednym kochajacym matczynym sercem tak wiele ubylo...*

śp. JADWIGA SADOWSKA

z domu GNAT długoletnia zasłużona pracownica hoteli robotniczych huty.

Najukochańsza Mamusia, Ciocia i Przyjaciółka,
przeżywszy lat 77, po długiej i ciężkiej chorobie
zmarła dnia 10 października 2004 roku.

Uroczystości pogrzebowe przy prochach Zmarłej odprawione zostaną w piątek, dnia 29 października 2004 roku o godzinie 10.20 w sali pożegnań na Cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie prochów Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadomia pogrążona w smutku

RODZINA

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- ◆ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ◆ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ◆ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

◆ **LEKARZE:** ● internista – lekarz medycyny pracy ● **neurolog** – leczenie w ramach kasy chorych ● chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

◆ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ EKG – spoczynkowe ◆ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ REHABILITACJA LEZNIKOWA – MASAŻE ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG - BEZ TERMINÓW

Tel. 648-99-13
OS. JAGIELLOŃSKIE 19
m.in. stawy biodrowe i inne

- jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi
- tarczycy ■ jądra (moszna)
- położnictwo (ciąża)
- badania dziecięce

NOWO OTWARTY FITNESS KLUB

SOLARIUM AEROBIC SIĘOWNIA
Eden
telefon **649-71-02**
OS. NA LOTNISKU 11

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
- ◆ ekspresowe naprawy protez
- ◆ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

RAK ŻOŁĄDKA

Rak żołądka należy do najczęstszych nowotworów przewodu pokarmowego. Co roku na raka żołądka umiera w Polsce 6 tysięcy osób i niemalże tyle samo powstaje nowych zachorowań. Najczęściej rak żołądka atakuje osoby w wieku zaawansowanym, między 50 a 60 rokiem życia. Częściej na ten rodzaj nowotworu zapadają mężczyźni, osoby z grupą krwi A, chorzy po przebytej resekcji żołądka z powodu choroby wrzodowej.

Rak żołądka rozwija się podstępnie, dość długo może nie sygnalizować obecności, zwłaszcza jeśli do drobnych dolegliwości nie przywiązujemy większej wagi. Ale jeśli uważnie wsłuchamy się w nasz organizm, nie jest problemem „odkrycie” dysfunkcji przewodu pokarmowego. Wczesne objawy raka nie są tak dotkliwe, że natychmiast włączamy alarm. Niejednokrotnie tłumaczymy je sobie chwilową niesubordynacją organizmu. Do wczesnych objawów należą na przykład nieregularne mdłości, uczucie sytości pojawiające się natychmiast po zjedzeniu niewielkiej ilości posiłku, biegunka, brak apetytu. Tempo życia sprawia, że postanawiamy dojeść jakąś kanapkę w biegu. Nikt od zaraz nie przejmuje się przecież brakiem apetytu, zwłaszcza panie, które mogą to wziąć za atut wspomagający odchudzanie i sposób na utrzymanie wiotkiej sylwetki. Tymczasem rak grasuje i wkrótce już nie możemy bagatelizować problemu machnięciem ręki. Guz nowotworowy rośnie i niepokojące objawy nasilają się. Zwykle dopiero wówczas udajemy się do lekarza. Często jest to decyzja późna i niełatwo będzie stoczyć pojedynek z rakiem. Poziom współczesnej medycyny daje jednak szansę – oczywiście nie w każdym przypadku – na uratowanie życia chorego, nawet w stanie zaawansowanym raka.

Za najskuteczniejszą metodę diagnostyczną uważa się gastroskopię. Jest to badanie zbyt nieprzyjemne dla chorego i dlatego bywa odkładane na później. Jeśli jednak uzmysłowimy sobie, że to gra o nasze życie, powinniśmy jak najszybciej w ten właśnie sposób wyjaśnić podejrzenia. Gastroskopia to endoskopowa penetracja wnętrza żołądka. Pobranie wycinka do badania pozwala na rozstrzygnięcie, czy na przykład guz ma charakter złośliwy. W ten sposób zauważone zostaną także stany przedrakowe, jak nieżyt błony śluzowej, polipy gruczolakowe, wrzody. Odpowiednio leczone nie zagrażają

naszemu zdrowiu. Oprócz gastrokopii, w diagnostyce stosuje się również prześwietlenie żołądka, tomografię komputerową jamy brzusznej. Ważne, żeby jak najszybciej rozpocząć leczenie. Rak żołądka ma skłonność do przerzutów, do wątroby, kości, płuc. Rozprzestrzenia się poprzez układ krwionośny i chłonny.

W walce z rakiem najlepiej rokuje zabieg chirurgiczny, doszczętne wycięcie chorych tkanek. Usuwa się guz z całym żołądkiem lub jego częścią. Oczywiście w przypadku przerzutów sprawa się komplikuje. Operację chirurgiczną wspomaga się chemioterapią i radioterapią. Co do usunięcia żołądka, lekarze dobrze sobie radzą z odtworzeniem tej części przewodu pokarmowego. Zespalają jelito z pozostałą częścią żołądka (jeśli pozostał jeszcze fragment) lub z przełykiem i zostaje przywrócona rola tego odcinka przewodu pokarmowego.

Uważa się, że sami mamy wpływ na funkcjonowanie żołądka, na niedopuszczenie do patologii. Dużo bowiem zależy od naszego odżywiania. Właściwa dieta to dobra profilaktyka. Naturalnie, nie służy żołądkowi picie alkoholu i palenie papierosów. Co do pokarmów, unikajmy wyrobów wędzonych, mięsa peklowanego, marynat. Do konserwacji mięs używa się niebezpiecznych azotanów. Bardzo zdradliwe są wszelkie przetwory choćby z odrobiną pleśni. Nie wystarczy odkroić, usunąć kawałek pożywienia z pleśnią. Pleśniaki „zakorzeniają” się, przenikają do całego produktu. Wytwarzane przez nie aflatoksyny są bardzo silnie rakotwórcze. Jeśli otwieramy na przykład kompot i zauważymy pleśń, nie zawahajmy się wyrzucić całej zawartości słoika. Podobnie, w przypadku chleba z widoczną pleśnią, nie oszczędzajmy, odkrawając zaledwie kromkę. Taka oszczędność w rachunku zdrowotnym się nie opłaca. Koniecznie też trzeba zwracać uwagę na to, co kupujemy, a nie machinalnie wrzucac do koszyka kolejne artykuły kuszące barwnymi opakowaniami. Sprawdzajmy datę produkcji i przydatności do spożycia, zwracajmy uwagę, jak artykuły spożywcze są w sklepie przechowywane. Taka ostrożność pomaga w zachowaniu zdrowia, w profilaktyce chorób przewodu pokarmowego.

(R)

SZCZEPIENIE PRZECIWKO GRYPIE

– badanie kliniczne szczepionki na sezon 2004/2005

Jeżeli skończyli Państwo 18 lat i w ciągu ostatnich 6 miesięcy nie byli szczepieni przeciwko grypie ani na nią nie chorowali, a są zainteresowani wzięciem udziału w badaniu klinicznym – prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji. Do udziału zapraszamy szczególnie osoby, które ukończyły 60 rok życia.

W ramach udziału w badaniu klinicznym oferujemy:

- bezpłatne badania lekarskie,
- darmową szczepionkę na sezon 2004/2005,
- ryczałtowy zwrot kosztów podróży.

Oczekujemy: ◆ przybycia na 3 wizyty (1 szczepienie, 2 pobrania krwi) ◆ wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta.

Prosimy o kontakt pod adresem: **monipol Contract Research and Medical Consultants, ul. Ujastek 3, Kraków; tel. 683-83-44, poniedziałek–piątek od 9.00 do 16.00.**

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamliwe, bezklamrowe)

- ◆ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ◆ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

- stomatologia, ortodocja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na oczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY

lek. med. EDYTA SACHA
specjalista chorób oczu
os. Centrum C 1, m. 1
DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROÓB OCZU

REJESTRACJA
tel. 0606-647-899

GABINET ODNOWY BIOLOGICZNEJ „SO-RY”

- ◆ leczenie bólów kręgosłupa
- ◆ ustawianie kręgow
- ◆ masáže lecznicze ◆ rehabilitacja

OS. CENTRUM A, BL. 3
☎ (012) 644-42-65
Czynne od 9.00 do 18.00

Zawsze zdrowa

MARCHEW

Korzeń popularnej marchwi jest niezwykle bogaty w szereg witamin i innych związków chemicznych mających właściwości lecznicze. Właśnie dlatego marchew jest tak popularnym składnikiem niemowlęcej diety. Podając ją małym dzieciom, trzeba jednak uważać, by pochodziła z terenów, które nie są sztucznie nawożone, gdyż roślina ta łatwo magazynuje (często w nadmiarze) składniki mineralne z gleby. Korzenie marchwi zawierają cenny karoten oraz witaminy B₁, B₂, B₆, D, H, E, K, PP oraz P, a ponadto flawonoidy, składniki mineralne (żelazo, fosfor, wapń, miedź, kobalt, jod i mangan), substancje azotowe, tłuszcze, węglowodany, ślady olejków eterycznych, sterole, lecytyny, enzymy i pektyny. Dla dzieci zalecany jest przede wszystkim sok z marchwi lub marchew utarta. Gotowany surowiec, w postaci tzw. marchwianki, traci nieco wartości witaminowej, ale ma za to szerokie zastosowanie w leczeniu dietetycznym ostrych biegunek niemowlęcych. (f)

SELER

Seler uprawiali już starożytni. To dwuletnia roślina, bogata w witaminy C, E i B, a także w wiele składników mineralnych: żelazo, magnez, fosfor, jod i potas. Korzenie selera wchodzi w skład mieszanek moczopędnych, a sok z tej rośliny wykorzystywany jest w schorzeniach skóry, nerek, w pokrzywce i w zaburzeniach trawienia. Seler polecany jest również jako łagodny środek przeciwbólowy, pobudzający apetyt, poprawiający nastrój i odtruwający. Wywar z liści pomaga w gojeniu ran. (f)

Zapraszamy pacjentów do:

- Poradni Reumatologicznej, os. Urocze 2, II p.

- Poradni Urologicznej, os. Kółkowe 21, p. 306

Rejestracja tel. 644-24-74.

Porady udzielane są bezpłatnie w ramach umowy z NFOZ.

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ

LECZYMY ALERGIE I BÓLE

– Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, której przyczyną była m.in. alergia pokarmowa. O gabinecie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lekowo-depresyjną. Dopiero wizyta w tym gabinecie przyniosła jej poprawę zdrowia. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuciu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny – od tamtej pory dziecko nie choruje. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była odczuwana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

– Mnie też pomogło – stwierdza Pani Genowefa Z., oczekująca w poczekalni na kolejną terapię. – Cierpiałam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4 terapii stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie się zmniejszyły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.

Leczmy również:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów – depresje – otyłość
- astmę – reumatyzm – wrzody – nerwobóle

TERAPIE ANTNYKOTYNOWE ORAZ ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

ZAPRASZAMY DO ODDZIAŁÓW PKO BP SA
NA TERENIE NOWEJ HUTY

PKO BP SA 2 Oddział w Krakowie
os. Kościuszkowskie 1 (I piętro)
tel. 683-62-89, 683-62-35, 683-62-76

PKO BP SA 9 Oddział w Krakowie
os. Centrum „C” 6
tel. 644-33-24

PKO BP SA 14 Oddział w Krakowie
HTS budynek S
tel. 644-34-55

PKO BP SA 6 Oddział w Krakowie
os. Centrum „E” 13
tel. 642-00-72, 642-01-33

Bardzo dobry kredyt gotówkowy

Bardzo dobry kredyt gotówkowy w PKO Banku Polskim otrzymasz teraz jeszcze łatwiej i jeszcze szybciej niż dotychczas.

- Z atrakcyjnym oprocentowaniem – od 5.9%.
- Bez poręczycieli* i zbędnych formalności.
- Na dowolny cel.
- Na długi okres – do 5 lat.

Termin obowiązywania oferty: od 6 września do 6 listopada 2004 r.

* do kwoty 25 000 zł

Rzeczywista roczna stopa oprocentowania kredytu udzielonego w kwocie 10 000 zł na okres 12 miesięcy wynosi 16.57%.

Internet: www.pkobp.pl

Infolinia: 0 801 302 302 (opłata jak za połączenie lokalne)



PKO BANK POLSKI

Blisko Ciebie

TYMA HANDLOWA
AUTO GAMA
 ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWAHUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.pl
 TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
 TEL./FAX. 649-85-75 e-mail: auto-gama@auto-gama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
 ● OSOBOWYCH ● DOSTAWCZYCH ● CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJA KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
 DNIAZ PŁYNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTA 9.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
 w cenie zawarty jest:
 serwis gwarancyjny
 i pogwarancyjny
 + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL

KRAKÓW, ul. KLASZTorna 2
 tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

PO RAZ PIERWSZY
 OD LAT W KRAKOWIE
VIOLETTA VILLAS

NA ZAPROSZENIE
 FUNDACJI „PROMETEUSZ”
 JEDYNY KONCERT
 23.10.2004 R. GODZ. 18.00
 W AULI „FLORIANKA”
 UL. BASZTOWA 8. Rezerwacja
 zaproszeń (100 zł),
 tel. 602 432 668 i 647-30-78.
 Dochód będzie przeznaczony
 na schronisko dla zwierząt.

KUPON RABATOWY 5% PRZY ZAKUPIE WYJINI...
PRODUCENT ZNICZE

Kraków ŁĘG ul. N.M.Panny 78
 tel. 642-25-61, 0602-65-35-28

• NISKIE CENY
 • WYSOKA JAKOŚĆ
 • UNIKATOWE WZORY I KOLORY

• SZKLANE, PLASTIKOWE, DŁUGOPALNE
 Dojazd autobusem 123 (Lesisko) i 113
 (1 przystanek na żądanie ze Lesiskiem)

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Będzie to bardzo ważny tydzień dla spraw osobistych. Upewnij się co do uczuć bliższej osoby i to wprowadzi błogi nastrój. Umiarkowanie natomiast potoczą się kwestie związane z karierą zawodową.

BYK (20 IV – 20 V). Masz spore szanse na poprawę domowego budżetu i w ogóle na dodatkowy zarobek. Nie wiadomo jednak, czy zechcesz z oferty skorzystać, bo ostatnio emocje w Twoim postępowaniu biorą górę nad logiką.

BLIŻNIĘTA (21 V – 21 VI). Sennie zapowiadają się najbliższe dni. Nic arcyważnego nie powinno się wydarzyć. Doskonały to czas na

regenerację sił, na wypoczynek, ale dobrze zorganizowany i w odpowiednim towarzystwie.

RAK (22 VI – 22 VII). Sporo podniecenia przyniosą pospieszne przygotowania do dalszej podróży. Wiele jednak wyniesiesz z tego wyjazdu w rodzinne strony, wzbogacisz swoją wiedzę o losach ludzi, wrócisz ze wspomnieniami.

LEW (23 VII – 22 VIII). Szukasz odosobnienia, zacisznego miejsca, gdzie mógłbyś spokojnie ocenić ostatnie wydarzenia i także powziąć plany co do dalszych życiowych spraw. Pomyśl o wykorzystaniu zaległego urlopu.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Drobne niedyspozycje fizyczne sprawią, że będziesz musiał przystopować z zawodową ekspansją. Zadbaj o swoją kondycję, wszak i Ty nie jesteś z żelaza. Nie wyręczaj innych.

WAGA (23 IX – 22 X). Nie możesz narzekać na los. Szczęście Ci sprzyja. Wychodzisz, jak zwykle, obronną ręką z każdego tarapatu. Teraz przygotuj się na przyjmowanie upominków i inne uprzejmości ze strony bliźnich.

SKORPION (23 X – 22 XI). Dystansuj się od problemów w firmie. Chyba dobrze czynisz, bo skoro głową muru nie przebijesz, to warto sprawy pozostawić własnemu biegowi. Zachowaj stoicki spokój.

STRZELEC (23 XI – 21 XII). Sprawy potoczą się trochę jak w dawnej piosence – dzień podobny do dnia... Co oznacza nie tylko

nudę, ale również spokojne dni, bez nękających stresów i pilnych obowiązków zawodowych.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Uważasz, że wiele racji ukrytych jest w starym porzekadle: co ma wisieć, nie utonie. To powiedzonko towarzyszy Ci w trudniejszych chwilach i nic nie może Cię wprowadzić z równowagi.

WODNIK (20 I – 18 II). Nie jesteś pewien, jak potoczą się losy spraw, na których załatwieniu bardzo Ci zależy. Stan rzeczy, który można określić – na dwoje babka wróżyła – jest dla Ciebie powodem nie mijającego zakłopotania.

RYBY (19 II – 20 III). Dobrze zapowiadają się najbliższe dni. Znajdziesz na tyle sił, by uporać się z rodzinnymi zobowiązaniami i poczynionymi obietnicami. Znajdź też odrobinę czasu, wyłącznie dla siebie.

SAMANTA

HUMOR

Mały Jasio wraca ze szkoły do domu. Już od progu woła:

- Mamo! Mamo! Nauczyłem się liczyć!
- Pochwal się – prosi mama.
- Jeden, trzy, cztery, pięć.
- Synku, a gdzie dwa?
- W dzienniczku.

Jaś wraca wieczorem do domu i kładzie się spać.

- A lekcje odrobiłeś? – pyta mama.
- Nie!
- Dlaczego?
- Bo nasza pani powiedziała, że jak jeszcze raz przeczyta moje wypracowanie, to chyba dostanie za wału. A niech sobie jeszcze pożyje!

- Dlaczego jesteś taki zdenerwowany? – pyta Kowalski Nowaka.
- Martwię się o mój nowy samochód.
- A co z nim jest?
- Moja żona.

AUTO SERWIS

- MECHANIKA POJAZDÓW • SZYBKE NAPRAWY
- BLACHARSTWO • LAKIERNICZTWO
- AUTO ZASTĘPCZE • RATY
- I INNE

NAPRAWY POWYPADKOWE

KRAKÓW UL. KOCMYRZOWSKA (róg Stadionowej) TEL. 012 425-91-77

SMREK SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY
 WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
 zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

AUTO Gaz os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA

autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
 ✓ gaźnikowych
 ✓ z wtryskiem
 ✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE
 SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
 tel.kom.: 0601 541-601

ad AUTO SERWIS POLSKA SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN R.J.M. AUTO

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
 tel/fax: (012) 645-92-20

czynne: pon-pt od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH

C.S.F. CENTRUM SAMOCHODÓW FRANCUSKICH HALUDA

31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 5
 tel./fax: 644-94-56, tel.: 642-96-50

Profesjonalny serwis samochodów zachodnich
SPECJALIZACJA: CITROËN, RENAULT, PEUGEOT

- Naprawy samochodów osobistych i dostawczych
- Diagnostyka naprawy mechanicznej, elektrycznej
- Naprawy i regulacja osi z przesyłkowymi
- Naprawy blacharskie i lakiernicze (komora lakiernicza, płytka)
- Remonty sterów bezprzewodowo naprawy powypadkowe
- Pomiary drogowe
- Sklep z częściami zamiennymi (oryginalne i zamienniki)
- Sprzedaż komputerowo-dorabianych lakierów
- Skup samochodów uszkodzonych

Zapraszamy: pon.–pt. 8.00–17.00, sobota 8.00–14.00

RYŻ PO HISPZAŃSKU Z DROBIEM

Składniki: 200 g ryżu, przyprawa curry, po 1 małej puszcce kukurydzy i groszku konserwowego, 1 strąk czerwonej papryki, 4 marchewki, 400 g filetów z kurczaka lub indyka, 3 łyżki oleju, 100 ml bulionu drobiowego, sól, pieprz.

Do ryżu dodać 1 łyżeczkę przyprawy curry, zalać go 400 ml zimnej wody, zagotować i odstawić w ciepłe miejsce do napęcznienia. Groszek i kukurydzę dokładnie osączyć z zalewy. Paprykę przepołować, po usunięciu gniazda nasiennego umyć i pokroić w kostkę. Marchewki oczyścić, umyć i pokroić w krążki. Filety z kurczaka umyć, osuszyć i pokroić w paski o szerokości ok. 0,5 cm, następnie usmażyć je na rozgrzonym oleju. Doprawić solą, pieprzem i curry. Mięso zdjąć z patelni i odstawić w ciepłe miejsce. Warzywa podduśić na oleju, na którym smażyliśmy mięso. Wlać bulion. Gotować 5 min pod przykryciem. Dodać mięso i ryż. Całość delikatnie wymieszać. Danie można posypać natką pietruszki.



Sentencja tygodnia
 Potęga ludzi złych żywi się tchórzostwem dobrych.
 św. Jan Bosko

§ Akta sprawy... Z „komórką” im do twarzy

Okazuje się, że najbardziej pożądanym przez ulicznych bandytów i złodziei lupem, nie są jak jeszcze kilka lat temu portfele, a potem samochodowe radioodtwarzacze, ale telefony komórkowe. Powszechność tego sprzętu, chęć posiadania kolejnych nowości powodują, że naprawdę niebezpiecznie z niego korzystać w miejscu publicznym. Szczególnie, gdy mamy zaawansowany technicznie aparat np. z aparatem fotograficznym.

23-letnia studentka idąca al. Jana Pawła II w kierunku przystanku tramwajowego, nie przypuszczała, że wysyłanie sms-a do swego chłopaka może być tak niebezpieczne. Zaaferowania wymianą tekstowych wiadomości z ukochanym nie zauważyła, że stoi za nią dwóch młodszych od niej wyrostków, którzy nagle groźną użyciem noża, zażądali od niej wydania aparatu. Dziewczyna w pierwszej chwili chciała się od nich oddalić, ale widząc, iż nie ma w okolicy nikogo, kto mógłby jej pomóc, zdecydowała się na oddanie sprzętu.

Młodszy od niej o 5 lat licealista był już obserwowany przez kilku współpasażerów jadących z nim tramwajem. Wiedzieli oni,

że ma przy sobie nowy model aparatu Sony Ericsson. Więc, kiedy wysiadł na przystanku i ruszył w kierunku os. Albertyńskiego, w pewnym momencie para młodych ludzi podeszła do niego i zapytała, czy nie mógłby im na moment pożyczyć aparatu, bo chcą wysłać ważnego sms-a. Zaskoczony 18-latek sięgnął po aparat i dopiero wtedy doszedł do wniosku, że jego rozmówcy mają inny cel niż ten wyartykułowany wcześniej. Niestety wtedy było za późno, a starszy od niego mężczyzna przestał być miły i zagroził mu pobicie, jeżeli nie da mu „komórki”.

Telefon, ale już w innych okolicznościach straciła z kolei 36-letnia mieszkanka os. Oświecenia. Idąc do domu od strony przystanku autobusowego, sięgnęła po telefon, chcąc się zapytać męża, czy ma jeszcze coś kupić w sklepie spożywczym. Kiedy wymieniali informacje na temat niedoborów w domowej lodówce, nagle ktoś szarpnął jej rękę, wrywając aparat z dłoni. Zaskoczona kobieta zobaczyła tylko młodego mężczyznę uciekającego w kierunku bloków. Podniesienie alarmu nic nie dało, musiała zrezygnować z zakupów i pójść do domu, aby już ze stacjonarnego telefonu powiadomić operatora o stracie i podzielić się tą informacją z policją.

Wszystkie trzy przypadki pokazują, w jak bardzo prosty sposób można stracić ten coraz powszechniejszy przedmiot codziennego użytku. Którego odzyskanie, czego policja nie ukrywa, jest bardzo trudne. Rzadko bowiem udaje się nie tylko zatrzymać sprawców, chyba że akurat w pobliżu jest patrol, raczej takie aparaty znajdujące się wśród lupów w trakcie przeszukań dotyczących innych spraw. Niestety, ponieważ posiadacze aparatów nie znają takiego sprzętu, a także nie pamiętają numerów fabrycznych, raczej ciężko doczekać się od nich potem wiarygodnej identyfikacji.

(mar)